



Pioneer

**FRONT SURROUND SYSTEM
SYSTEME SURROUND FRONTAL**

HTP-SB300

Register your product at:

<http://www.pioneerelectronics.com> (US)

<http://www.pioneerelectronics.ca> (Canada)

• **Protect your new investment**

The details of your purchase will be on file for reference in the event of an insurance claim such as loss or theft.

• **Receive free tips, updates and service bulletins on your new product**

• **Improve product development**

Your input helps us continue to design products that meet your needs.

• **Receive a free Pioneer newsletter**

Registered customers can opt in to receive a monthly newsletter.

Enregistrez votre produit sur le site Web:

<http://www.pioneerelectronics.com> (US)

<http://www.pioneerelectronics.ca> (Canada)

• **Protégez votre nouveau matériel**

Les renseignements relatifs à votre matériel seront conservés pour référence en cas de sinistre, tel que la perte ou le vol.

• **Recevez des conseils, des informations d'entretien et de mise à jour sur votre nouveau matériel**

• **Contribuez au développement de nos produits**

Votre participation nous aide à concevoir des produits qui répondent à vos besoins.

• **Recevez gratuitement le bulletin d'informations de Pioneer**

Les clients enregistrés peuvent, s'ils le désirent, recevoir un bulletin d'informations mensuel.

Operating Instructions
Mode d'emploi



IMPORTANT



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION

**RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN**

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

D3-4-2-1-1_A1_En

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter unless authorized to do so by the FCC.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

D8-10-1-2_A1_En

FCC notice to users and product statements

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES.

Operation is subject to the following two conditions; (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Information to User

Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

D8-10-2_A1_En

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

D8-10-1-3_A1_En

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.

K041_A1_En

WARNING: Handling the cord on this product or cords associated with accessories sold with the product will expose you to chemicals listed on proposition 65 known to the State of California and other governmental entities to cause cancer and birth defect or other reproductive harm.

Wash hands after handling

D36-P4_A_En

CAUTION

This product satisfies FCC regulations when shielded cables and connectors are used to connect the unit to other equipment. To prevent electromagnetic interference with electric appliances such as radios and televisions, use shielded cables and connectors for connections.

D8-10-3a_A1_En

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

P1-4-2-2_En

WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3_A1_En

WARNING

Before plugging in for the first time, read the following section carefully.

The voltage of the available power supply differs according to country or region. Be sure that the power supply voltage of the area where this unit will be used meets the required voltage (e.g., 230 V or 120 V) written on the rear panel.

D3-4-2-1-4*_A1_En

Operating Environment

Operating environment temperature and humidity:
+5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH
(cooling vents not blocked)

Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light)

D3-4-2-1-7c*_A1_En

VENTILATION CAUTION

When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 10 cm at top, 10 cm at rear, and 10 cm at each side).

WARNING

Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazard, the openings should never be blocked or covered with items (such as newspapers, table-cloths, curtains) or by operating the equipment on thick carpet or a bed.

D3-4-2-1-7b*_A1_En

If the AC plug of this unit does not match the AC outlet you want to use, the plug must be removed and appropriate one fitted. Replacement and mounting of an AC plug on the power supply cord of this unit should be performed only by qualified service personnel. If connected to an AC outlet, the cut-off plug can cause severe electrical shock. Make sure it is properly disposed of after removal.

The equipment should be disconnected by removing the mains plug from the wall socket when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-1a*_A1_En

CAUTION

The \odot STANDBY/ON switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-2a*_A1_En

WARNING

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a*_A1_En



Dear Customer:

Selecting fine audio equipment such as the unit you've just purchased is only the start of your musical enjoyment. Now it's time to consider how you can maximize the fun and excitement your equipment offers. This manufacturer and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion-and, most importantly, without affecting your sensitive hearing.

Sound can be deceiving. Over time your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound. So what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

To establish a safe level:

- Start your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, and without distortion.

Once you have established a comfortable sound level:

- Set the dial and leave it there.

Taking a minute to do this now will help to prevent hearing damage or loss in the future. After all, we want you listening for a lifetime.

POWER-CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer for a replacement.

S002*_A1_En

This product contains mercury. Disposal of this material may be regulated due to environmental considerations. For disposal or recycling information, please contact your local authorities or the Electronics Industries Alliance : www.eiae.org.

K097_En

We Want You Listening For A Lifetime

Used wisely, your new sound equipment will provide a lifetime of fun and enjoyment. Since hearing damage from loud noise is often undetectable until it is too late, this manufacturer and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group recommend you avoid prolonged exposure to excessive noise. This list of sound levels is included for your protection.

Decibel Level Example

30	Quiet library, soft whispers
40	Living room, refrigerator, bedroom away from traffic
50	Light traffic, normal conversation, quiet office
60	Air conditioner at 20 feet, sewing machine
70	Vacuum cleaner, hair dryer, noisy restaurant
80	Average city traffic, garbage disposals, alarm clock at two feet.

THE FOLLOWING NOISES CAN BE DANGEROUS UNDER CONSTANT EXPOSURE

90	Subway, motorcycle, truck traffic, lawn mower
100	Garbage truck, chain saw, pneumatic drill
120	Rock band concert in front of speakers, thunderclap
140	Gunshot blast, jet plane
180	Rocket launching pad

Information courtesy of the Deafness Research Foundation.



S001_A1_En

(Symbol examples for batteries)

These symbols are only valid in the European Union.

K058c_A1_En

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,003,467; 7,212,872 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS, DTS Digital Surround, ES, and Neo:6 are registered trademarks and the DTS logos, Symbol and DTS 96/24 are trademarks of DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. All Rights Reserved.

Thank you for buying this Pioneer product.

Please read through these operating instructions so that you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them in a safe place for future reference.

Contents

Setup Guide

What's in the box	6
Installation	6
Connection	7
Basic operation	7

01 Installation

Before you start	8
Pairing main unit and subwoofer.....	8
Concerning the placement of this system	9
Preparing the subwoofer.....	10
Wall mounting the main unit	10
Additional notes on the system placement	11

02 Connecting up

Making cable connections.....	12
HDMI cables	12
Digital audio cables.....	13
Connect your TV (For TV audio)	13
Connecting your TV and playback components.....	14
Connecting using HDMI	14
Connecting your component with no HDMI terminal.....	14
Plugging in the system.....	15

03 Controls and displays

Front panel.....	16
Display.....	16
Subwoofer	17
Remote control	18
Putting the batteries in the remote control.....	20
Using the remote control.....	20

04 Listening to your system

Basic operation	21
Auto playback	21
Listening in surround sound	22
Using the Advanced surround effects....	22
Listening in stereo.....	22
Using Front Stage Surround Advance....	23
Using Stream Direct	23
Setting the Audio options	24

05 Controlling the rest of your system

Setting the remote to control other components	27
Select preset codes for TVs	27
Select preset codes for other components	28
Clearing all the remote control settings....	28
Controls for TVs	29
Controls for other components	30
Preset Code List	31

06 Additional information

Troubleshooting.....	34
HDMI	35
Important information regarding the HDMI connection	36
Precautions when using a wireless subwoofer	37
Precautions regarding wavelength	37
Usable range.....	38
Signal reflection	38
For safe use.....	38
Resetting the main unit.....	39
Specifications	39
Main unit.....	39
Wireless subwoofer.....	39
Cleaning the unit.....	40

Setup Guide

What's in the box

Please confirm that the following items are all supplied.



HTP-SB300SB



HTP-SB300SW



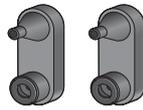
Remote control



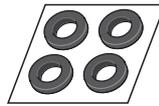
Dry cell batteries
(AAA size IEC R03) x2



Power cord
(for subwoofer) x1



Brackets
(for main unit) x2



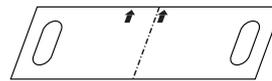
Non-skid pads
(for subwoofer) x4



AC adapter



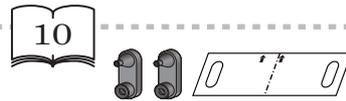
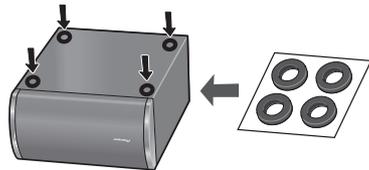
Power cord
(for AC adapter) x1



Wall mounting template

Operating instructions
(This document)

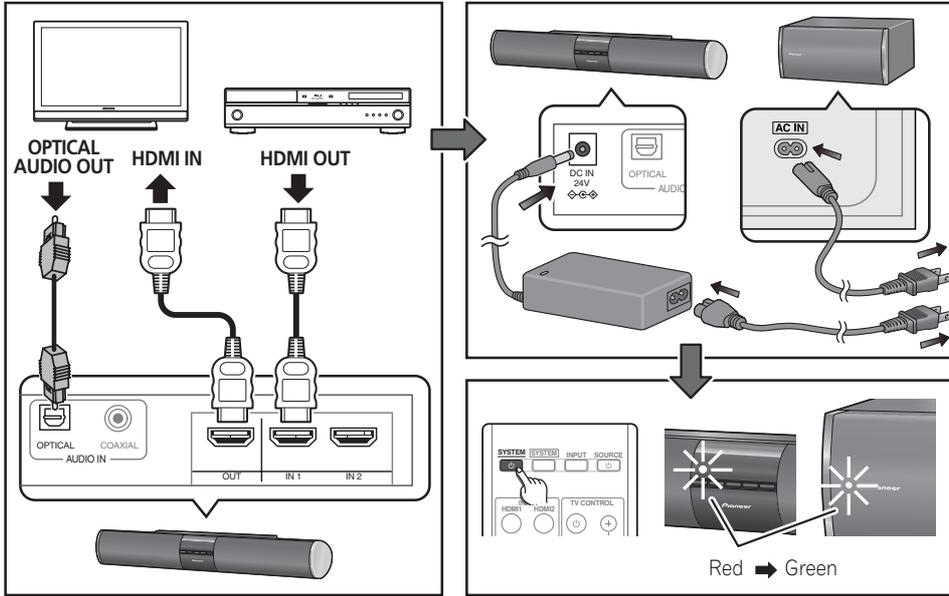
Installation



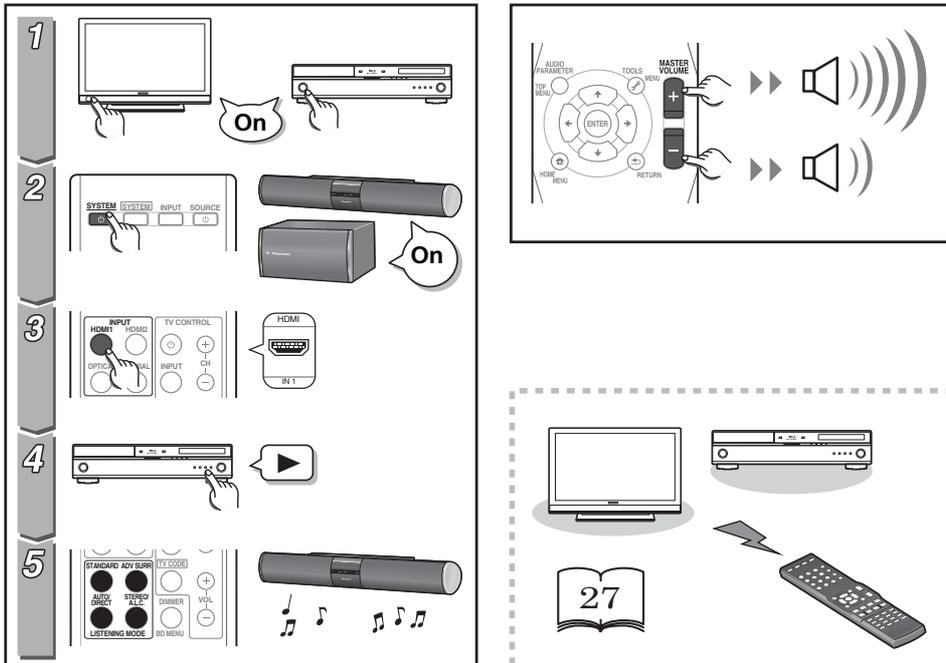
Commercially available



Connection



Basic operation



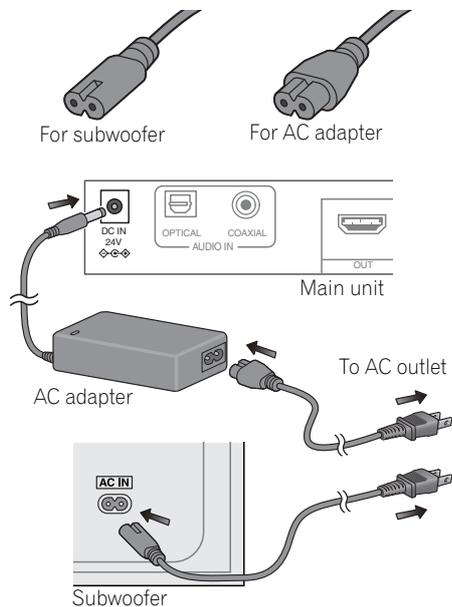
01 Installation

Chapter 1 Installation

Before you start

Before installing the unit and performing connections with other components, confirm that the main unit and subwoofer properly support wireless communication.

- Place the main unit and subwoofer near together.
- The power cords are furnished with different connectors for the subwoofer and AC adapter. As shown in the accompanying illustration, confirm the shape of the plug that connects to the AC inlet when making connections. Note that the power cord for the AC adapter is contained in the same box as the AC adapter.



1 Plug the supplied AC adapter into the DC IN socket on the back of the unit.

2 Plug the supplied power cord into the AC adapter then plug the other end into a power outlet.

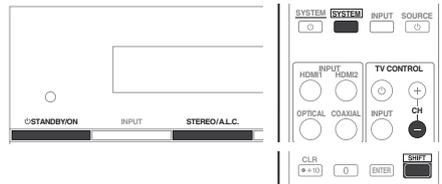
3 Plug the supplied power cord into the AC IN socket on the back of the subwoofer then plug the other end into a power outlet.

4 Press \odot STANDBY/ON on the main unit.

Confirm that the indicators of the main unit and subwoofer both light green.

- If either of the indicators does not light green, perform pairing (see below).
- After confirming communication between the two units, unplug the power cords and perform installation and connections.

Pairing main unit and subwoofer



1 After you've finished making the AC adapter and power cord connections, press \odot STANDBY/ON on the main unit (see above).

2 Press **SYSTEM on remote control.**

3 While holding the main unit's STEREO/A.L.C. button depressed, simultaneously press the remote control's SHIFT and TV CONTROL CH- buttons.

The indicator of the subwoofer light green, and the pairing of main unit and subwoofer is completed.

Installation

01

Concerning the placement of this system

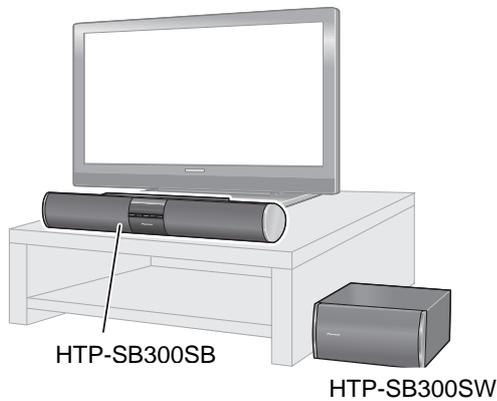
Caution

- When assembling the system, lay them down flat on their side to avoid accidents or injury. Make sure to use a stable surface when assembling, setting up, and placing the system.

This system allows you to enjoy 3.1 channel surround sound merely by installing the main unit and subwoofer.

To achieve optimum audio performance, place the main unit beneath the television monitor.

The subwoofer receives its audio signals wirelessly from the main unit, so it requires no speaker cables, allowing you to place it in the most convenient location (a power cord connection is required, however).



Important

Precautions regarding subwoofer installation:

- Do not place objects behind the subwoofer and occlude the ventilation ports.
- Sound from the subwoofer may be interrupted due to poor signal conditions, but this is not a malfunction. If it occurs, rearrange the position and orientation of the main unit and/or subwoofer as required.
- The subwoofer is designed to be used within a distance of 10 m (32 ft.) from the main unit. The actual distance within which it can be used, however, may be less, depending on the environment and design of the room where it is used.
- Signal reception by the subwoofer may be unstable if it is placed too close to the main unit. In this case, separate the subwoofer at least 1 m (3.2 ft.) from the main unit.
- Signal reception by the subwoofer may be interrupted if an obstruction (metal door or concrete wall, aluminum covered insulation, etc.) is placed between it and the main unit. In this case, install the subwoofer in an uninterrupted line-of-sight orientation from the main unit.

English

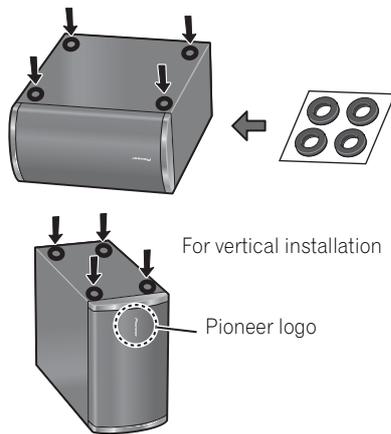
01 Installation

Preparing the subwoofer

- **Attach the non-skid pads to the base of subwoofer.**

Use the supplied adhesive to attach four pads to the base of subwoofer.

- The subwoofer has been designed for normal use when placed on its side as shown. If installing the subwoofer vertically, affix the non-skid pads to the side of the subwoofer as indicated in the accompanying illustration.



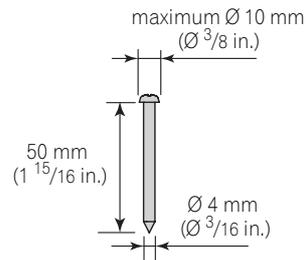
Wall mounting the main unit

The main unit can be mounted on a wall if desired. Before performing a wall mounting, consult page 12 and complete the wiring connections.

⚠ Caution

- Remember that the main unit is heavy and that its weight could cause the screws to work loose, or the wall material to fail to support it, resulting in the unit falling. Make sure that the wall you intend to mount the unit on is strong enough to support them. Do not mount on plywood or soft surface walls. If you are unsure of the qualities, consult a professional for advice.
- Pioneer is not responsible for any accidents or damage that result from improper installation, misuse or modification of the product, or natural disasters.
- Mounting screws and washers are not supplied. Use screws suitable for the wall material and support the weight of the unit. Recommended dimensions are for a screw 4 mm ($\frac{3}{16}$ in.) in diameter and 50 mm ($1\frac{15}{16}$ in.) long, with a washer 10 mm ($\frac{3}{8}$ in.) in diameter.

Screw (not supplied):



Washer (not supplied):

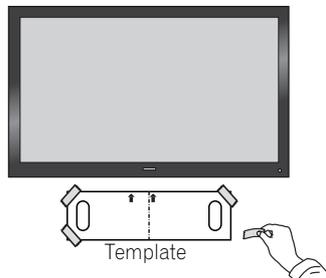


Installation

01

1 Paste the supplied wall mounting template on the area of installation.

Attach the template level to the ground using an adhesive such as tape. Make sure the template is straight to avoid mounting the unit crookedly. Pasting the template too close to the TV may cause the TV to get in the way of the unit when installing. Make sure the template and TV do not overlap.

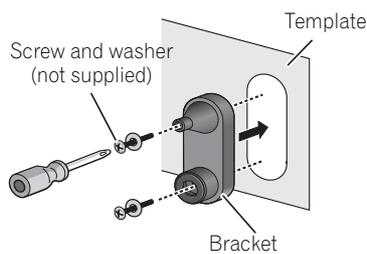


2 Attach the bracket to the specified location on the template.

Align the brackets to the specified locations on the template, and attach with two screws as shown.

Adjust the attachment position of the bracket so that it is aligned with the template.

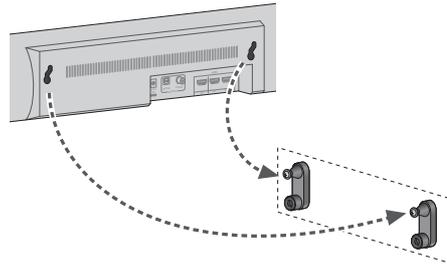
- After attach the right and left brackets, take down the template.



3 Hang the main unit on the brackets.

Align the two mounting holes on the rear of the main unit with the bracket's exposed top mounting screws, and hang the main unit on the screws as shown.

- Confirm that the screws come fully to the top of the mounting holes.



Additional notes on the system placement

Precautions:

- When installing the main unit on top of the TV, be sure to secure it with tape or some other suitable means. Otherwise, the main unit may fall from the TV due to external shocks such as earthquakes, endangering those nearby or damaging the main unit.
- The main unit is magnetically shielded. However, depending on the installation location, color distortion may occur if the main unit is installed extremely close to the screen of a television set. If this case happens, turn the power switch of the television set OFF, and turn it ON after 15 min. to 30 min. If the problem persists, place the main unit away from the television set.
- The subwoofer is not magnetically shielded and so should not be placed near a TV or monitor. Magnetic storage media (such as floppy discs and tape or video cassettes) should also not be kept close to the subwoofer.
- Do not attach the subwoofer to a wall or ceiling. They may fall off and cause injury.

English

11

En

Chapter 2

Connecting up

Making cable connections

Make sure not to bend the cables over the top of this unit. If this happens, the magnetic field produced by the transformers in this unit may cause a humming noise from the speakers.

Caution

- When connecting this system or changing connections, be sure to switch power off and disconnect the power cord from the wall socket.
After completing all connections, connect the power cords to the wall socket.

HDMI cables

The HDMI cables transfers uncompressed digital video, as well as almost every kind of digital audio that the connected component is compatible with, including DVD-video, DVD-Audio, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio (see below for limitations), Video CD/Super VCD, CD, SACD (DSD 2 ch only) and 192 kHz/8 ch (Max. number of channel inputs) PCM.¹



Be careful to connect the terminal in the proper direction.

Note

- 1 • Set the HDMI parameter in *Setting the Audio options* on page 24 to **THRU** (THROUGH), if you want to hear HDMI audio output from your TV or flat panel TV (no sound will be heard from this system).
 - If the video signal does not appear on your TV or flat panel TV, try adjusting the resolution settings on your component or display. Note that some components (such as video game units) have resolutions that may not be displayed. In this case, use a method other than HDMI to connect your television to the other component.
 - When the video signal from the HDMI is 480i, 480p, 576i or 576p, Multi Ch PCM sound and HD sound cannot be received.

About HDMI

HDMI (High Definition Multimedia Interface) supports both video and audio on a single digital connection for use with DVD players, DTV, set-top boxes, and other AV devices. HDMI was developed to provide the technologies of High Bandwidth Digital Content Protection (HDCP) as well as Digital Visual Interface (DVI) in one specification. HDCP is used to protect digital content transmitted and received by DVI-compliant displays.

HDMI has the capability to support standard, enhanced, or high-definition video plus standard to multi-channel surround-sound audio. HDMI features include uncompressed digital video, a bandwidth of up to 2.2 gigabytes per second (with HDTV signals), one connector (instead of several cables and connectors), and communication between the AV source and AV devices such as DTVs.

This system is also compatible with the DeepColor and x.v.Color feature (x.v.Color is trademarks of Sony Corporation).

HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing, LLC.

Connecting up

02

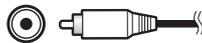
Important

- Compared to existing digital audio transmission formats (optical and coaxial), HDMI format digital audio transmissions requires a longer time to be recognized. Due to this, interruption in the audio may occur when switching between formats or beginning playback. Additionally, turning on/off the component connected to this unit's HDMI OUT terminal or disconnecting/connecting the HDMI cable may cause noise or interrupted audio.

Digital audio cables

Commercially available coaxial digital audio cables or optical cables should be used to connect digital components to this system.¹

Coaxial digital audio cable



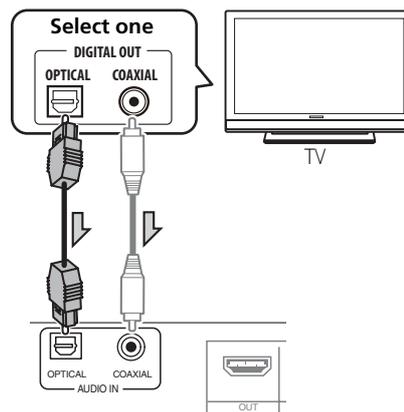
Optical cable



Connect your TV (For TV audio)

This will allow you to play the sound from the TV's built-in tuner.

- Televisions without digital audio output connectors cannot be connected to this unit.
- Connect the optical digital output on your TV to the OPTICAL AUDIO IN on this system.²** Use an optical cable.
- If your TV has a coaxial digital output, you can also use a coaxial digital audio cable for the connection.



Note

- When connecting optical cables, be careful when inserting the plug not to damage the shutter protecting the optical socket.
 - When storing optical cable, coil loosely. The cable may be damaged if bent around sharp corners.
 - You can also use a standard RCA video cable for coaxial digital connections.
- When connecting this system to a playback component through a television set, in some cases sound may not be produced from the television's digital audio output. In this case, connect this system directly to the playback component.

13

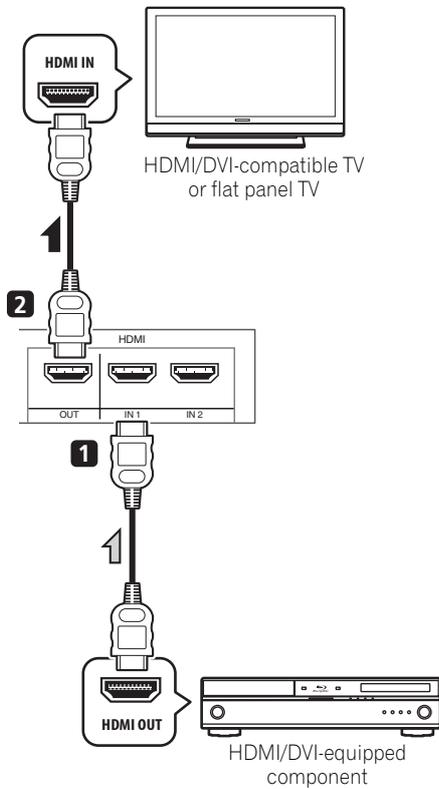
En

02 Connecting up

Connecting your TV and playback components

Connecting using HDMI

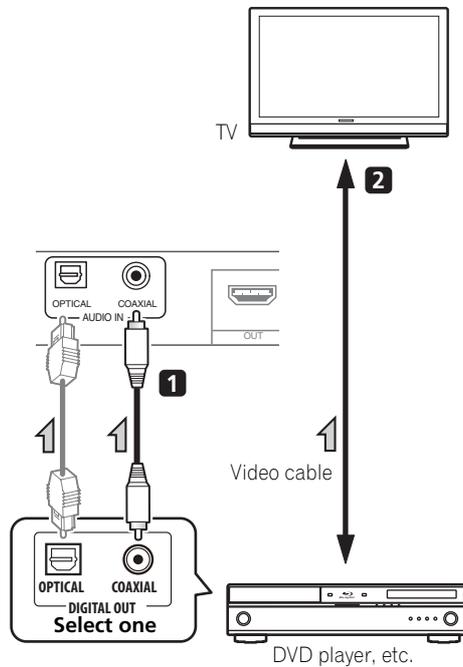
If you have an HDMI or DVI (with HDCP) equipped component (Blu-ray disc player, etc.), you can connect it to this system using a commercially available HDMI cable.



- 1** Connect the HDMI output on your BD/DVD player to the HDMI IN1 on this system. Use an HDMI cable for the connection.
- 2** Connect the HDMI OUT on this system to an HDMI input on your TV.

Connecting your component with no HDMI terminal

This diagram shows connections of a TV and DVD player (or other playback component) with no HDMI terminal to the system.



- 1** Connect the coaxial digital output from your DVD player to the COAXIAL OPTICAL AUDIO IN on this system. Use a coaxial digital audio cable.
 - If your DVD player has an optical digital output, you can also use an optical digital audio cable for the connection.
- 2** Connect the video output on your DVD player to the video input on your TV.

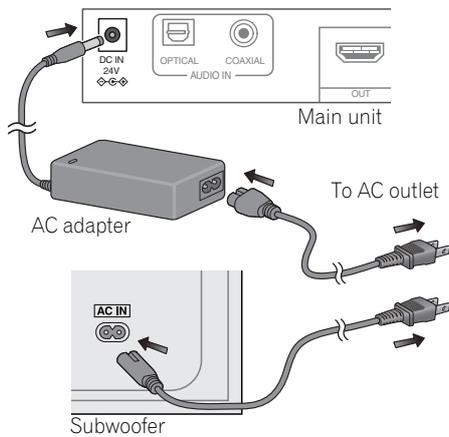
Connecting up

02

English

Plugging in the system

Only plug in after you have connected all your components to this system.



Main unit:

- 1 Plug the supplied AC adapter into the DC IN socket on the back of the unit.
- 2 Plug the supplied power cord into the AC adapter then plug the other end into a power outlet.

Subwoofer:

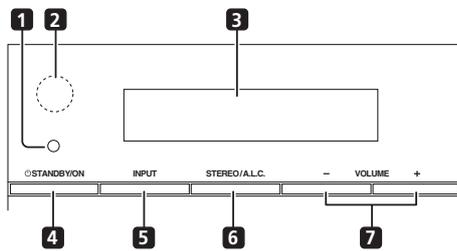
- Plug the supplied power cord into the AC IN socket on the back of the subwoofer then plug the other end into a power outlet.

CAUTION

- Handle the power cord by the plug part. Do not pull out the plug by tugging the cord, and never touch the power cord when your hands are wet, as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, or other object on the power cord or pinch the cord in any other way. Never make a knot in the cord or tie it with other cables. The power cords should be routed so that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electric shock. Check the power cord once in a while. If you find it damaged, ask your nearest Pioneer authorized independent service company for a replacement.
- Do not use any power cord other than the one supplied with this unit.
- Do not use the supplied power cord for any purpose other than that described below.
- The system should be disconnected by removing the mains plug from the wall socket when not in regular use, e.g., when on vacation.
- Do not use any AC adapter other than the recommended unit, since fire or shock may occur.
- The supplied AC adapter is designed exclusively for use with this unit. Never attempt to use it with any device for which it was not expressly designed, since fires or shocks may occur.

Chapter 3 Controls and displays

Front panel



1 Wireless indicator

Lights red or green, depending on status of unit.

Standby mode: Lights red

Power on, without wireless transmission (subwoofer operation): Lights red

Power on, with wireless transmission (subwoofer operation): Lights green

2 IR remote sensor

3 Front panel display

See *Display* below for details.

4 **STANDBY/ON**

Switches the system on or into standby.

5 INPUT

Selects an input source.

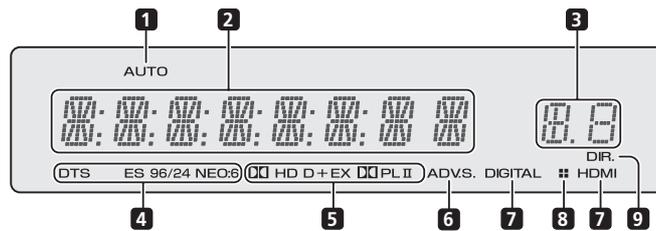
6 STEREO/A.L.C.

Switches between stereo playback, Auto level control stereo mode (page 22) and Front Stage Surround Advance modes (page 23).

7 VOLUME +/-

Adjusts the volume.

Display



1 AUTO

Lights when the Auto Surround feature is switched on (page 21).

2 Character display

Displays various system information.

3 Sound Delay indicator

Displays the Audio Parameter sound delay status.

4 DTS indicators

DTS

Lights when a source with DTS encoded audio signals is detected.

Controls and displays

03

English

ES

Lights when a source with DTS-ES encoded audio signals is detected.

96/24

Lights when a source with DTS 96/24 encoded audio signals is detected.

NEO:6

When one of the NEO:6 modes of the system is on, this lights to indicate NEO:6 processing (page 22).

5 Dolby Digital indicators

DD

Lights when a Dolby Digital encoded signal is detected.

DD+

Lights when a source with Dolby Digital Plus encoded audio signals is detected.

DDHD

Lights when a source with Dolby TrueHD encoded audio signals is detected.

EX

Lights when a source with Dolby Digital EX encoded audio signals is detected.

DDPLII

Lights to indicate DD Pro Logic II decoding (see *Listening in surround sound* on page 22 for more on this).

6 ADV.S.

Lights when one of the Advanced Surround modes has been selected (see *Using the Advanced surround effects* on page 22 for more on this).

7 SIGNAL SELECT indicators

DIGITAL

Lights when a digital audio signal is selected.
Blinks when a digital audio signal is not selected.

HDMI

Lights when an HDMI signal is selected.
Blinks when an HDMI signal is not selected.

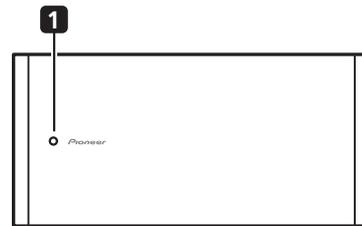
8 Dimmer indicator

Lights when DIMMER is set to off.

9 DIR.

Lights when the **DIRECT** or **PURE DIRECT** mode is switched on (page 23).

Subwoofer



1 Wireless indicator

Standby mode: Lights red

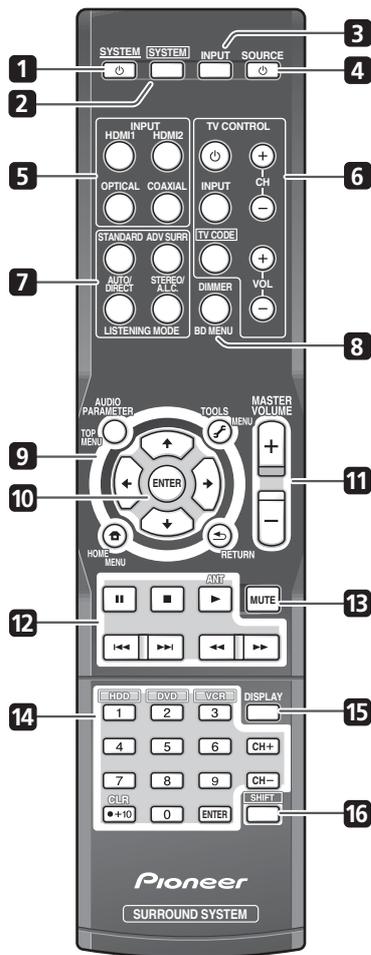
During subwoofer operation: Lights green

17

En

03 Controls and displays

Remote control



- 1** **SYSTEM**
Switches the system between standby and on.
- 2** **SYSTEM**
Switches the remote to control the system. Also use to adjust the Audio parameters (page 24).

3 INPUT SELECT

Use to select the input source.

4 **SOURCE**

Press to turn on/off other components connected to the system (see page 30 for more on this).

5 INPUT SELECT buttons

Use to select the input source. Switch the remote control to operate any other components allocated to the selected buttons (see *Controlling the rest of your system* on page 27).

6 TV CONTROL buttons

These buttons are dedicated to control the TV assigned to the **TV CODE** button. Thus if you only have one TV to hook up to this system assign it to the **TV CODE** button (see page 29 for more on this).



Use to turn on/off the power of the TV.

INPUT

Use to select the TV input signal.

TV CODE

Press to select control of TV. Also use to input a preset code allocated to the **TV CONTROL** button.

CH +/-

Use to select channels.

VOL +/-

Use to adjust the volume on your TV.

7 Listening mode buttons

AUTO/DIRECT

Switches between Auto surround mode (*Auto playback* on page 21) and Stream Direct playback. Stream Direct playback bypasses the tone controls for the most accurate reproduction of a source (page 23).

Controls and displays

03

English

STEREO/A.L.C.

Switches between stereo playback, Auto level control stereo mode (page 22) and Front Stage Surround Advance modes (page 23).

STANDARD

Press for Standard decoding and to switch between  Pro Logic II options (page 22).

ADV SURR

Switches between the various surround modes (page 22).

8 DIMMER

Dims or brightens the display. The brightness can be controlled in four steps.

First use **INPUT SELECT** button to select the input for the desired connected Blu-ray disc player, then access the following:

BD MENU

Displays the disc menu of Blu-ray Discs.

9 System and component control buttons

Press **SYSTEM** first to access:

AUDIO PARAMETER

Use to access the Audio options (page 24).

RETURN

Confirm and exit the current menu screen.

First use **INPUT SELECT** button to select the input for the desired connected component, then access the following:

TOP MENU

Displays the disc 'top' menu of a BD/DVD.

HOME MENU

Displays the HOME MENU screen.

RETURN

Confirm and exit the current menu screen.

MENU

Displays the TOOLS menu screen of Blu-ray Disc player.

10 , ENTER

Use the arrow buttons when setting up your surround sound system (page 24). Also used to control BD/DVD menus/options.

11 MASTER VOLUME +/-

Use to set the listening volume.

12 Component control buttons

The main buttons (, , etc.) are used to control a component after you have selected it using the input source buttons.

The controls above these buttons can be accessed after you have selected the corresponding input source button. These buttons also function as described below.

Press **TV CODE** first to access:

ANT

Use to select the VHF/UHF antennas or Cable TV.

13 MUTE

Mutes/unmutes the sound.

14 Number buttons and other component controls

Use the number buttons to directly select the tracks on a CD, DVD, etc.

HDD*, DVD*, VCR*

These buttons switch between the hard disk, DVD and VCR controls for HDD/DVD/VCR recorders.

15 DISPLAY

Switches the display of this unit. The input name, listening mode or sound volume can be checked by selecting an input source.

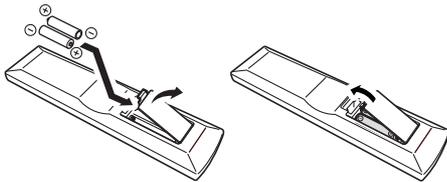
16 SHIFT

Press to access the 'boxed' commands (above the buttons) on the remote. These buttons are marked with an asterisk (*) in this section.

19

En

Putting the batteries in the remote control

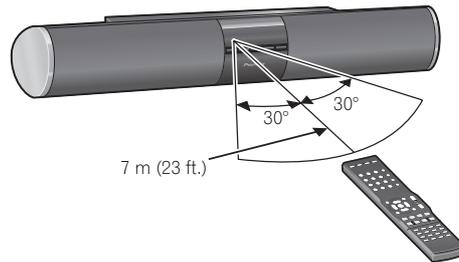


Caution

Incorrect use of batteries can result in hazards such as leakage and bursting. Please observe the following:

- Don't mix new and old batteries together.
- Don't use different kinds of battery together — although they may look similar, different batteries may have different voltages.
- Make sure that the plus and minus ends of each battery match the indications in the battery compartment.
- Remove batteries from equipment that isn't going to be used for a month or more.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public instruction's rules that apply in your country/area.
- Do not use or store batteries in direct sunlight or other excessively hot place, such as inside a car or near a heater. This can cause batteries to leak, overheat, explode or catch fire. It can also reduce the life or performance of batteries.

Using the remote control



Please keep in mind the following when using the remote control:

- Make sure that there are no obstacles between the remote and the remote sensor on the unit.
- Remote operation may become unreliable if strong sunlight or fluorescent light is shining on the unit's remote sensor.
- Remote controllers for different devices can interfere with each other. Avoid using remotes for other equipment located close to this unit.
- Replace the batteries when you notice a fall off in the operating range of the remote.
- Use within the operating range in front of the remote control sensor on the unit, as shown.

Chapter 4 Listening to your system

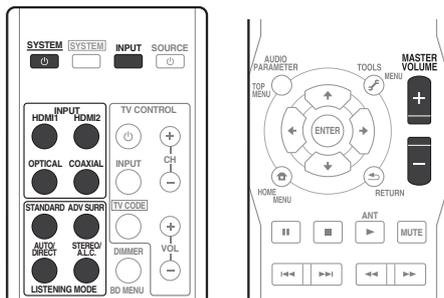
English

Important

- The listening modes and many features described in this section may not be available depending on the current source, settings and status of the system.

Basic operation

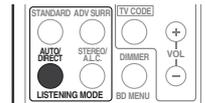
Procedures for listening to audio from the connected component.



- Press **MASTER VOLUME +/-** to adjust the volume.

Auto playback

The simplest, most direct listening option is the Auto Surround feature. With this, the system automatically detects what kind of source you're playing and selects multichannel or stereo playback as necessary.¹



- While listening to a source, press **AUTO/DIRECT²** for auto playback of a source.

Press repeatedly until **AUTO SURROUND** shows briefly in the display (it will then show the decoding or playback format). Check the digital format indicators in the display to see how the source is being processed.

- Turn on the power of the playback component.
- Press **SYSTEM** to turn on the power of this system.
- Select the source you want to playback. Use **INPUT SELECT** (or front panel **INPUT**) buttons.
- Start playback of the component you selected in step 1.
- Select the listening mode. Use the listening mode buttons.

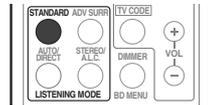
Note

- Stereo surround (matrix) formats are decoded accordingly using **NEO:6 CINEMA** or **DOLBY PLII MOVIE** (see *Listening in surround sound* above for more on these decoding formats).
- For more options using this button, see *Using Stream Direct* on page 23.

Listening in surround sound

Using this system, you can listen to any source in surround sound. However, the options available will depend on your speaker setup and the type of source you're listening to.

The following modes provide basic surround sound for stereo and multichannel sources.



- While listening to a source, press **STANDARD**.

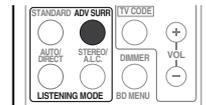
If the source is Dolby Digital, DTS, or Dolby Surround encoded, the proper decoding format will automatically be selected and shows in the display.

With two channel sources, you can select from:

- **DOLBY PLII MOVIE** – Suitable for movie sources
- **DOLBY PLII MUSIC**¹ – Suitable for music sources
- **DOLBY PLII GAME** – Suitable for video games
- **NEO:6 CINEMA** – Suitable for movie sources
- **NEO:6 MUSIC** – Suitable for music sources²
- **DOLBY PRO LOGIC** – Effective for stereo audio sources encoded with Dolby Surround.

Using the Advanced surround effects

The Advanced surround feature creates a variety of surround effects. Try different modes with various soundtracks to see which you like.



- Press **ADV SURR** repeatedly to select a listening mode.
 - **ACTION** – Designed for action movies with dynamic soundtracks.
 - **DRAMA** – Designed for movies with lots of dialog.
 - **ENT.SHOW** – Suitable for musical sources.
 - **ADVANCED GAME** – Suitable for video games.
 - **SPORTS** – Suitable for sports programs.
 - **CLASSICAL** – Gives a large concert hall-type sound.
 - **ROCK/POP** – Creates a live concert sound for rock and/or pop music.
 - **UNPLUGGED** – Suitable for acoustic music sources.
 - **EXT.STEREO** – Gives multichannel sound to a stereo source, using all of your speakers.

Listening in stereo

When you select **STEREO** you will hear the source through just the front left and right speakers (and possibly your subwoofer depending on your speaker settings). Dolby Digital and DTS multichannel sources are downmixed to stereo.

Note

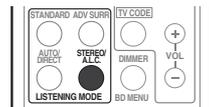
¹ When listening to 2-channel sources in **DOLBY PLII MUSIC** mode, there are three further parameters you can adjust: **C.WIDTH**, **DIMEN.**, and **PNRM.**. See *Setting the Audio options* on page 24 to adjust them.

² When listening to 2-channel sources in **NEO:6 CINEMA** or **NEO:6 MUSIC** mode, you can also adjust the **C.IMG** effect (see *Setting the Audio options* on page 24).

Listening to your system

04

In the Auto level control stereo mode (A.L.C.), this unit equalizes playback sound levels if each sound level varies with the music source recorded in a portable audio player.

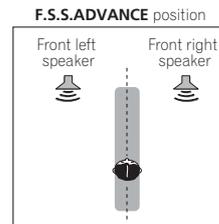


- While listening to a source, press **STEREO/A.L.C.** for stereo playback.

Press repeatedly to switch between:

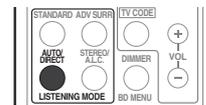
- **STEREO** – The audio is heard with your surround settings and you can still use the Midnight, Loudness, Phase Control and Sound Retriever functions.
- **A.L.C.** – Listening in Auto level control stereo mode.
- **F.S.S.ADVANCE** – See *Using Front Stage Surround Advance* below for more on this.

- **F.S.S.ADVANCE** – Use to provide a rich surround sound effect directed to the center of where the front left and right speakers sound projection area converges.



Using Stream Direct

Use the Stream Direct modes when you want to hear the truest possible reproduction of a source. All unnecessary signal processing is bypassed.

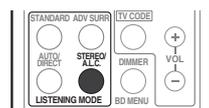


- While listening to a source, press **AUTO/DIRECT** to select Stream Direct mode.

- **AUTO SURROUND** – See *Auto playback* on page 21.
- **DIRECT** – Sources are heard in accordance with the settings made in dual mono mode.¹ You will hear sources according to the number of channels in the signal.
- **PURE DIRECT** – PCM sources are heard without any digital processing.²

Using Front Stage Surround Advance

The Front Stage Surround Advance function allows you to create natural surround sound effects using just the front speakers and the subwoofer.



- While listening to a source, press **STEREO/A.L.C.** to select Front Stage Surround Advance modes.

- **STEREO** – See *Listening in stereo* above for more on this.
- **A.L.C.** – See *Listening in stereo* above for more on this.

Note

¹ In the **DIRECT** mode, Sound Delay, Auto Delay, LFE Attenuate and Center image functions are available.

² There are cases where a brief noise is heard before playback of sources other than PCM. Please select **AUTO SURROUND** or **DIRECT** if this is a problem.

English

23

En

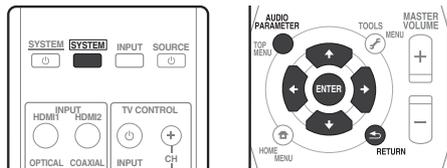
04 Listening to your system

Setting the Audio options

There are a number of additional sound settings you can make using the **AUDIO PARAMETER** menu. The defaults, if not stated, are listed in bold.

Important

- Note that if a setting doesn't appear in the **AUDIO PARAMETER** menu, it is unavailable due to the current source, settings and status of the system.



- 1 Press **SYSTEM** on the remote control, then press **AUDIO PARAMETER** button.
- 2 Use **↑/↓** to select the setting you want to adjust. Depending on the current status/mode of the system, certain options may not be able to be selected. Check the table below for notes on this.
- 3 Use **←/→** to set it as necessary. See the table below for the options available for each setting.
- 4 Press **RETURN** to confirm and exit the menu.

Setting	What it does	Option(s)
S.DELAY (Sound Delay)	Some monitors have a slight delay when showing video, so the soundtrack will be slightly out of sync with the picture. By adding a bit of delay, you can adjust the sound to match the presentation of the video.	0.0 to 9.0 (frames) <i>1 second = 30 frames (NTSC)</i> Default: 0.0
MIDNIGHT	Allows you to hear effective surround sound of movies at low volumes.	M/L OFF <i>MIDNIGHT</i>
LOUDNESS	Used to get good bass and treble from music sources at low volumes.	<i>LOUDNESS</i>
S.RTV (Sound Retriever)	When audio data is removed during the WMA/MP3 compression process, sound quality often suffers from an uneven sound image. The Sound Retriever feature employs new DSP technology that helps bring CD quality sound back to compressed 2-channel audio by restoring sound pressure and smoothing jagged artifacts left over after compression.	OFF <i>ON</i>

Listening to your system

04

English

Setting	What it does	Option(s)
DUAL MONO ^a	Specifies how dual mono encoded Dolby Digital soundtracks should be played.	CH1 – Channel 1 is heard only CH2 – Channel 2 is heard only CH1 CH2 – Both channels heard from front speakers
DRC (Dynamic Range Control)	Adjusts the level of dynamic range for movie soundtracks optimized for Dolby Digital, DTS, Dolby Digital Plus and Dolby TrueHD (you may need to use this feature when listening to surround sound at low volumes).	AUTO ^b MAX MID OFF
LFE ATT (LFE Attenuate)	Some Dolby Digital and DTS audio sources include ultra-low bass tones. Set the LFE attenuator as necessary to prevent the ultra-low bass tones from distorting the sound from the speakers. The LFE is not limited when set to 0 dB, which is the recommended value. When set to –10 dB, the LFE is limited by the respective degree. When OFF is selected, no sound is output from the LFE channel.	LFEATT 0 (0 dB) LFEATT 10 (–10 dB)/ LFEATT ** (OFF)
HDMI (HDMI Audio)	Specifies the routing of the HDMI audio signal out of this system (<i>amp</i>) or <i>through</i> to a TV or flat panel TV. When THRU is selected, no sound is output from this system.	AMP THRU
A.DLY (Auto Delay)	This feature automatically corrects the audio-to-video delay between components connected with an HDMI cable. The audio delay time is set depending on the operational status of the display connected with an HDMI cable. The video delay time is automatically adjusted according to the audio delay time. ^c	OFF ON
C.WIDTH ^d (Center Width)	Spreads the center channel between the front right and left speakers, making it sound wider (higher settings) or narrower (lower settings).	0 to 7 Default: 3
DIMEN. ^d (Dimension)	Adjusts the surround sound balance from front to back, making the sound more distant (minus settings), or more forward (positive settings).	–3 to +3 Default: 0
PNRM. ^d (Panorama)	Extends the front stereo image to include surround speakers for a 'wraparound' effect.	OFF ON

25

En

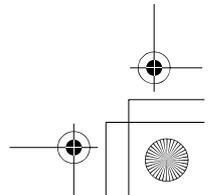
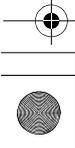
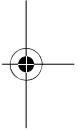


04

Listening to your system

Setting	What it does	Option(s)
C.IMG^e (Center image)	Adjust the center image to create a wider stereo effect with vocals. Adjust the effect from 0 (all center channel sent to front right and left speakers) to 10 (center channel sent to the center speaker only).	0 to 10 Default: 3 (NEO:6 MUSIC), 10 (NEO:6 CINEMA)

- a. This setting works only with dual mono encoded Dolby Digital and DTS soundtracks.
- b. The initial set **AUTO** is only available for Dolby TrueHD signals. Select **MAX** or **MID** for signals other than Dolby TrueHD.
- c. This feature is only available when the connected display supports the automatic audio/video synchronizing capability ('lip-sync') for HDMI. If you find the automatically set delay time unsuitable, set **A.DLY** to **OFF** and adjust the delay time manually. For more details about the lip-sync feature of your display, contact the manufacturer directly.
- d. Only available with 2-channel sources in **DOLBY PLII MUSIC** mode.
- e. Only when listening to 2-channel sources in **NEO:6 CINEMA** and **NEO:6 MUSIC** mode.



Chapter 5 Controlling the rest of your system

English

Setting the remote to control other components

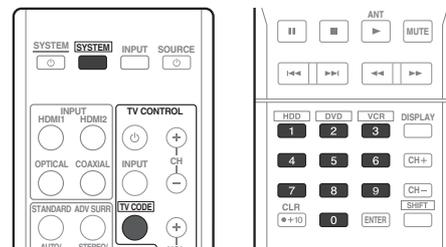
Most components can be assigned to one of the **TV CODE** or **INPUT SELECT** buttons using the component's manufacturer preset code stored in the remote.

However, please note that there are cases where only certain functions may be controllable after assigning the proper preset code, or the codes for the manufacturer in the remote control will not work for the model that you are using.

Note

- You can cancel or exit any of the steps by pressing **SYSTEM**.
- After one minute of inactivity, the remote automatically exits the operation.

Select preset codes for TVs



1 While pressing the **SYSTEM** button, press and hold the '1' button for three seconds.

2 Press the **TV CODE** button.

3 Use the number buttons to enter the preset code.

You can find the preset codes on page 31.

If the correct code has been input the power of the TV being input will turn on or off.

The power of the TV being input will only turn on or off if that TV is able to be turned on directly by remote control.

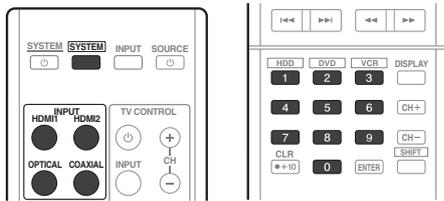
4 Repeat steps 2 through 3 to try a different code.

5 When you're done, press **SYSTEM**.

05

Controlling the rest of your system

Select preset codes for other components



1 While pressing the **SYSTEM** button, press and hold the '1' button for three seconds.

2 Press the **INPUT SELECT** button for the component you want to control.

3 Use the number buttons to enter the preset code.

You can find the preset codes on page 31.

If the correct code has been input the power of the component being input will turn on or off.

The power of the component being input will only turn on or off if that component is able to be turned on directly by remote control.

4 Repeat steps 2 through 3 to try a different code, or to enter a code for another component you want to control.

5 When you're done, press **SYSTEM**.

Clearing all the remote control settings

You can clear all presets and restore the factory default settings.

- While pressing the **SYSTEM** button, press and hold the '0' button for three seconds.

Default preset codes

INPUT SELECT button	Preset code
HDMI1	2 1 2 7 (BD)
HDMI2	2 1 2 2 (DVD)
OPTICAL	2 1 2 1 (DVR)
COAXIAL	1 1 2 0 (VCR)
TV CODE	0 1 2 0

Controlling the rest of your system

05

English

Controls for TVs

This remote control can control TV after entering the proper code (see *Select preset codes for TVs* on page 27). To operate a TV, press **INPUT SELECT** button for the input to which the TV is connected.

- The **TV CONTROL** buttons on the remote control are dedicated to control the TV assigned to the **TV CODE** button.

Button(s)	Function	Components
TV CONTROL  ^a	Switches the DTV on or off.	DTV
	Switches the TV or CATV between standby and on.	Cable TV/Satellite TV/TV
TV CONTROL INPUT ^a	Switches the TV input. (Not possible with all models.)	TV
TV CONTROL CH +/- ^a	Selects channels.	Cable TV/Satellite TV/TV/DTV
TV CONTROL VOL +/- ^a	Adjust the TV volume.	Cable TV/Satellite TV/TV/DTV
 SOURCE	Press to switch the component assigned to the TV button on or off.	Cable TV/Satellite TV/TV/DTV
ANT	Use to select the VHF/UHF antennas or Cable TV.	Cable TV/TV
TOP MENU	Switches TEXT ON/OFF for TVs.	TV
HOME MENU	Use as the GUIDE button for navigating.	Cable TV/Satellite TV/TV/DTV
RETURN	Use to select closed captioning with DTV.	DTV
Number buttons	Use to select a specific TV channel.	Cable TV/Satellite TV/TV/DTV
+10 button	Use to add a decimal points when selecting TV channels.	DTV
ENTER	Use to enter a channel.	Cable TV/Satellite TV/TV/DTV
MENU	Press to display the DTV menu. Select the menu screen.	DTV Cable TV/Satellite TV/TV
 ENTER	Press to select or adjust and navigate items on the menu screen.	Cable TV/Satellite TV/TV/DTV
CH +/-	Selects channels.	Cable TV/Satellite TV/TV/DTV

a. When an input for a component other than a TV is selected, a TV assigned to **TV CODE** can be operated.

29

En

05 Controlling the rest of your system

Controls for other components

This remote control can control these components after entering the proper codes (see *Select preset codes for other components* on page 28). To operate another component, press **INPUT SELECT** button for the component to which a preset code has been input.

Button(s)	Function	Components
SOURCE	Press to switch the component between standby and on.	BD/DVD player, DVR, VCR
	Press to return to the start of the current track. Repeated presses skips to the start of previous tracks.	BD/DVD player, DVR, VCR
	Press to advance to the start of the next track. Repeated presses skips to the start of following tracks.	BD/DVD player, DVR, VCR
	Pause playback or recording.	BD/DVD player, DVR, VCR
	Start playback.	BD/DVD player, DVR, VCR
	Hold down for fast forward playback.	BD/DVD player, DVR, VCR
	Hold down for fast reverse playback.	BD/DVD player, DVR, VCR
	Stops playback (on some models, pressing this when the disc is already stopped will cause the disc tray to open).	BD/DVD player, DVR, VCR
Number buttons	Directly access tracks on a program source. Use to enter a title/chapter/track number.	VCR BD/DVD player, DVR
+10 button	Selects tracks higher than 10. (For example, press +10 then 3 to select track 13.)	BD/DVD player, DVR
ENTER	Use as the ENTER button. Displays the DISC NAVI screen for DVD recorder.	BD/DVD player DVR
DISPLAY	Press to display information.	BD/DVD player, DVR
TOP MENU	Displays the disc 'top' menu of a BD/DVD player.	BD/DVD player, DVR
MENU	Displays menus for the current BD/DVD player or DVD recorder you are using.	BD/DVD player, DVR
ENTER & RETURN	Navigates BD/DVD menu/options.	BD/DVD player, DVR
HOME MENU	Displays the HOME MENU.	BD/DVD player, DVR
CH +/-	Selects channels.	DVR, VCR
HDD (SHIFT + 1)	Switches to the hard disk controls when using an HDD/DVD recorder.	HDD/DVD/VCR recorder
DVD (SHIFT + 2)	Switches to the DVD controls when using an HDD/DVD recorder.	HDD/DVD/VCR recorder
VCR (SHIFT + 3)	Switches to the VCR controls when using an HDD/DVD/VCR recorder.	HDD/DVD/VCR recorder

Controlling the rest of your system

05

English

Preset Code List

You should have no problem controlling a component if you find the manufacturer in this list, but please note that there are cases where codes for the manufacturer in the list will not work for the model that you are using. There are also cases where only certain functions may be controllable after assigning the proper preset code.

BD/DVD/DVR

Manufacturer Code

Accurian 2092
Advent 2072
Aiwa 2012
Akai 2066
Alco 2070
Allegro 2087
Amphion MediaWorks 2037
AMW 2037
Apex 2002, 2018, 2079, 2080
Apple 2058
Argo 2088
Aspire 2073
Astar 2052
Audiovox 2070
Axion 2040
Bang & Olufsen 2081
Blaupunkt 2080
Blue Parade 2078
Boston 2059
Broksonic 2066
California Audio Labs 2068
CambridgeSoundWorks 2065
CineVision 2087
Coby 2029
Curtis Mathes 2089
CyberHome 2000, 2088
Cytron 2039
Daewoo 2021, 2087
Denon 2026, 2068
Desay 2055
DiamondVision 2042
Disney 2022
Durabrand 2090
Emerson 2067, 2082, 2091
Enterprise 2082
ESA 2053, 2091
Fisher 2083
Funai 2091
GE 2016, 2077, 2080
GFM 2043
Go Video 2087

Gradiente 2068
Greenhill 2080
Haier 2094
Harman/Kardon 2030, 2084
Hitachi 2011
Hiteker 2079
iLive 2062
Ilo 2038
Initial 2038, 2080
Insignia 2036, 2064, 2091
Integra 2078
iSymphony 2060
JBL 2084
JVC 2013
Kawasaki 2070
Kenwood 2028, 2068
KLH 2070, 2080
Koss 2024, 2069, 2075
Landel 2093
Lasonic 2085
Lenoxx 2074, 2090
LG 2019, 2051, 2061, 2082, 2087
Liquid Video 2075
Liteon 2025, 2092
Magnavox 2067, 2076, 2091
Memorex 2066
Microsoft 2077
Mintek 2038, 2080, 2086
Mitsubishi 2020
Nesa 2080
Next Base 2093
Nexxtech 2056
Onkyo 2076
Oppe 2041, 2057
Oritron 2069, 2075
Panasonic 2005, 2007, 2017, 2032, 2033, 2050, 2068, 2076
Philips 2045, 2076
Pioneer 2014, 2034, 2078, 2120, 2121, 2122, 2125, 2126, 2127
Proceed 2079
Proscan 2077
Qwestar 2069

RCA 2008, 2016, 2070, 2077, 2078, 2080
Regent 2074
Rio 2087
Rowa 2071
Samsung 2009, 2011, 2015, 2031, 2044, 2068
Sansui 2066
Sanyo 2066, 2083
Sharp 2035
Sherwood 2063
Shinsonic 2086
Sonic Blue 2087
Sony 2003, 2004, 2010, 2012, 2027, 2046, 2047, 2048
Sungale 2054
Superscan 2067
Sylvania 2023, 2067, 2091
Symphonic 2023
Teac 2070
Technics 2068
Theta Digital 2078
Toshiba 2001, 2006, 2049, 2066, 2076
Trutech 2000
Urban Concepts 2076
US Logic 2086
Venturer 2070
Xbox 2077
Yamaha 2005, 2068
Zenith 2019, 2076, 2082, 2087

Audiovox 0008, 0104
Aventura 0103
Axion 0094
Bang & Olufsen 0111
Belcor 0004
Bell & Howell 0001
Benq 0064
Bradford 0008, 0104
Brilliant 0109
Brockwood 0004
Broksonic 0104
Candle 0004, 0006, 0012, 0100
Carnivale 0100
Carver 0101
CCE 0110
Celebrity 0002
Celera 0106
Changhong 0106
Citizen 0004, 0006, 0008, 0100
Clarion 0104
Coby 0056
Colortyme 0004, 0006
Concerto 0004, 0006
Contec 0104
Contec/Cony 0007, 0008
Craig 0008, 0104
Crosley 0081, 0101
Crown 0008, 0104
CTX 0063
Curtis Mathes 0000, 0004, 0006, 0014, 0100, 0101
CXC 0008, 0104
Cytron 0093
Daewoo 0004, 0005, 0006, 0023
Daytron 0004, 0006
Dell 0073
DiamondVision 0096
Dimensia 0000
Disney 0046
Dumont 0004, 0011, 0099
Durabrand 0041, 0103, 0104
Dwin 0014
Electroband 0002

TV

Manufacturer Code

Admiral 0001, 0014
Adventura 0012
Aiwa 0002
Akai 0002, 0100
Albatron 0097
Alleron 0009
America Action 0104
Amtron 0008
Anam 0104
Anam National 0003, 0008
AOE 0004, 0005, 0006, 0100
Apex 0021, 0102, 0106

31

En

Electrograph 0107
Electrohome 0002, 0003, 0004, 0006
Element 0082
Emerson 0004, 0006, 0007, 0008, 0009, 0023, 0103, 0104
Emprex 0092
Envision 0004, 0006, 0100
Epson 0061
ESA 0103
Fujitsu 0009
Funai 0008, 0009, 0103, 0104
Futuretech 0008, 0104
Gateway 0067, 0107, 0108
GE 0000, 0003, 0004, 0006, 0010, 0016, 0039
GFM 0080, 0084
Gibralter 0004, 0011, 0099, 0100
Goldstar 0004, 0005, 0006, 0007, 0100
Gradiente 0066
Grunpy 0008, 0009, 0104
Haier 0112
Hallmark 0004, 0006
Harman/Kardon 0101
Harvard 0008, 0104
Havermy 0014
Hewlett Packard 0053
Hisense 0069
Hitachi 0004, 0006, 0007
Hyundai 0098
Ilo 0089, 0091
IMA 0008
Infinity 0101
InFocus 0074
Initial 0091
Insignia 0085, 0086
Inteq 0099
Janeil 0012
JBL 0101
JC Penney 0000, 0004, 0005, 0006, 0010
JCB 0002
Jensen 0004, 0006
JVC 0007, 0010, 0044
Kawasho 0002, 0004, 0006
KEC 0104
Kenwood 0004, 0006, 0100
KLH 0106
Kloss Novabeam 0008, 0012
KTV 0008, 0100, 0104, 0110
LG 0005, 0052, 0078, 0097
Logik 0001

Luxman 0004, 0006
LXI 0000, 0006, 0101, 0102
Magnavox 0004, 0006, 0019, 0020, 0037, 0042, 0100, 0101
Majestic 0001
Marantz 0004, 0006, 0062, 0100, 0101
Matsushita 0105
Maxent 0087, 0107
Megapower 0097
Megatron 0006
Memorex 0001, 0005, 0006, 0041
MGA 0004, 0005, 0006, 0100
Midland 0010, 0011, 0099
Mintek 0091
Mitsubishi 0004, 0005, 0006, 0014, 0045
Monivision 0097
Montgomery Ward 0001
Motorola 0003, 0014
MTC 0004, 0005, 0006, 0100
Multitech 0008, 0104, 0110
NAD 0006, 0102
NEC 0003, 0004, 0005, 0006, 0100
Net-TV 0107
Nikko 0006, 0100
Norcent 0060
Olevia 0048, 0054, 0059
Onwa 0008, 0104
Oppo 0095
Optimus 0105
Optoma 0075
Optonica 0014
Orion 0025
Panasonic 0003, 0010, 0017, 0027, 0105, 0121
Penney 0100, 0102
Philco 0003, 0004, 0005, 0006, 0007, 0100, 0101
Philips 0003, 0004, 0007, 0019, 0020, 0101
Philips Magnavox 0019
Pilot 0004, 0100
Pioneer 0004, 0006, 0120
Polaroid 0057, 0106
Portland 0004, 0005, 0006
Prima 0065
Princeton 0097
Prism 0010
Proscan 0000
Proton 0004, 0006, 0007
Protron 0055
Proview 0068
Pulsar 0004, 0011, 0099

Quasar 0003, 0010, 0105
Radio Shack 0100, 0104
Radio Shack/Realistic 0000, 0004, 0006, 0007, 0008
RCA 0000, 0003, 0004, 0005, 0006, 0013, 0024, 0035
Realistic 0100, 0104
Runco 0011, 0099, 0100
Sampo 0004, 0006, 0100, 0107
Samsung 0004, 0005, 0006, 0007, 0022, 0032, 0076, 0077, 0083, 0100, 0110
Sansui 0025
Sanyo 0004, 0050
Sceptre 0072
Scotch 0006
Scott 0004, 0006, 0007, 0008, 0009, 0090, 0104
Sears 0000, 0004, 0006, 0009, 0101, 0102, 0103
Sharp 0004, 0006, 0007, 0014, 0033
Sheng Chia 0014
Shogun 0004
Signature 0001
Sony 0002, 0018, 0029, 0030, 0031, 0034
Soundesign 0004, 0006, 0008, 0009, 0104
Squareview 0103
SSS 0004, 0008, 0104
Starlite 0008, 0104
Superscan 0014
Supre-Macy 0012
Supreme 0002
SVA 0088
Sylvania 0004, 0006, 0049, 0079, 0080, 0100, 0101, 0103
Symphonic 0008, 0041, 0103, 0104
Syntax 0054
Syntax-Brilliant 0054
Tandy 0014
Tatung 0003, 0108
Technics 0010, 0105
Techwood 0004, 0006, 0010
Teknika 0001, 0004, 0005, 0006, 0007, 0008, 0009, 0101, 0104
TMK 0004, 0006
TNCi 0099
Toshiba 0026, 0028, 0036, 0038, 0040, 0043, 0102
Vector Research 0100

Vidikron 101
Vidtech 0004, 0005, 0006
Viewsonic 0058, 0107
Viking 0012
Viore 0089
Vizio 0004, 0070, 0071, 0108
Wards 0000, 0001, 0004, 0005, 0006, 0009, 0100, 0101
Waycon 0102
Westinghouse 0047, 0051
White Westinghouse 0023
Yamaha 0004, 0005, 0006, 0100
Zenith 0001, 0004, 0011, 0015, 0099

VCR

Manufacturer Code
ABS 1017
Adventura 1005
Aiwa 1005
Alienware 1017
American High 1004
Asha 1002
Audio Dynamics 1000
Audiovox 1003
Bang & Olufsen 1032
Beaumarck 1002
Bell & Howell 1001
Calix 1003
Candle 1002, 1003
Canon 1004
Citizen 1002, 1003
Colortyme 1000
Craig 1002, 1003
Curtis Mathes 1000, 1002, 1004
Cybernex 1002
CyberPower 1017
Daewoo 1005
DBX 1000
Dell 1017
DIRECTV 1016, 1020, 1022, 1023, 1024, 1027, 1030, 1031
Dish Network 1029
Dishpro 1029
Durabrand 1018
Dynatech 1005
Echostar 1029
Electrohome 1003
Electrosonic 1003
Emerson 1003, 1004, 1005
Expressvu 1029

Controlling the rest of your system

05

English

- | | | |
|---|---|--|
| Fisher 1001 | Optimus 1003 | Touch 1017 |
| Fuji 1004 | Orion 1014, 1019 | UltimateTV 1031 |
| Funai 1005 | Pioneer 1120 | Unitech 1002 |
| Garrard 1005 | Panasonic 1004, 1008 | Vector Research 1000 |
| Gateway 1017 | Philco 1004 | Video Concepts 1000 |
| GE 1002, 1004 | Philips 1004, 1011, 1016,
1020, 1022, 1023, 1024,
1025 | Videasonic 1002 |
| GOI 1029 | Philips Magnavox 1011 | Viewsonic 1017 |
| Goldstar 1000, 1003 | Pilot 1003 | Voodoo 1017 |
| Gradiente 1005 | Proscan 1030 | Wards 1002, 1003, 1004,
1005 |
| Harley Davidson 1005 | Pulsar 1018 | XR-1000 1004, 1005 |
| Harman/Kardon 1000 | Quarter 1001 | Yamaha 1000, 1001 |
| Headquarter 1001 | Quartz 1001 | Zenith 1013, 1018 |
| Hewlett Packard 1017 | Quasar 1004 | ZENITH 1017 |
| HNS 1016 | Radio Shack 1003 | |
| Howard Computers 1017 | Radio Shack/Realistic
1001, 1002, 1003, 1004,
1005 | |
| HP 1017 | Radix 1003 | |
| HTS 1029 | Randex 1003 | |
| Hughes Network
Systems 1016, 1020,
1022, 1023, 1024 | RCA 1002, 1004, 1007,
1016, 1020, 1022, 1030,
1031 | |
| Humax 1016, 1020 | Realistic 1001, 1002, 1003,
1004, 1005 | |
| Hush 1017 | ReplayTV 1026 | |
| iBUYPOWER 1017 | Ricavision 1017 | |
| Instant Replay 1004 | Runco 1018 | |
| JC Penney 1000, 1001,
1002, 1003, 1004 | Samsung 1002, 1016, 1022,
1024 | |
| JCL 1004 | Sanky 1018 | |
| JVC 1000, 1001, 1020, 1029 | Sansui 1014, 1019 | |
| Kenwood 1000, 1001 | Sanyo 1001, 1002 | |
| Kodak 1003, 1004 | Sears 1001, 1003, 1004 | |
| LG 1003 | Sharp 1012 | |
| Linksys 1017 | Shogun 1002 | |
| Lloyd's 1005 | Singer 1004 | |
| LXI 1003 | Sonic Blue 1026 | |
| Magnavox 1004, 1018 | Sony 1006, 1009, 1017,
1021 | |
| Magnin 1003 | Stack 1017 | |
| Marantz 1000, 1001, 1004 | STS 1004 | |
| Marta 1003 | Sylvania 1004, 1005 | |
| Matsushita 1004 | Symphonic 1005 | |
| Media Center PC 1017 | Systemax 1017 | |
| MEI 1004 | Tagar Systems 1017 | |
| Memorex 1001, 1002,
1003, 1004, 1005, 1018,
1019 | Tandy 1001 | |
| MGN Technology 1002 | Tashiko 1003 | |
| Microsoft 1017 | Teac 1005 | |
| Mind 1017 | Technics 1004 | |
| Mitsubishi 1010 | Teknika 1003, 1004, 1005 | |
| Motorola 1004 | Tivo 1016, 1020, 1021,
1022, 1025 | |
| MTC 1002 | TMK 1002 | |
| Multitech 1002, 1005 | Toshiba 1015, 1017, 1028 | |
| NEC 1000, 1001 | Totevision 1002, 1003 | |
| Nikko 1003 | | |
| Niveus Media 1017 | | |
| Noblex 1002 | | |
| Northgate 1017 | | |
| Olympus 1004 | | |

33

En

Chapter 6 Additional information

Troubleshooting

Incorrect operations are often mistaken for trouble and malfunctions. If you think that there is something wrong with this component, check the points below. Take a look at the other components and electrical appliances being used, because sometimes the problem may lie there. If the trouble isn't sorted out even after going through the checks below, ask your nearest Pioneer authorized independent service company to carry out repair work.

- If the unit does not operate normally due to external effects such as static electricity disconnect the power plug from the outlet and insert again to return to normal operating conditions.

Problem	Remedy
The power does not turn on.	<ul style="list-style-type: none"> • Disconnect the power plug from the outlet, and insert again.
The system suddenly switches off.	<ul style="list-style-type: none"> • After about a minute (you won't be able to switch the unit on during this time), switch the system back on. If the message persists, call a Pioneer authorized independent service company.
No sound is output when a function is selected.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the component is connected correctly (refer to <i>Connecting up</i> on page 12). • Press MUTE on the remote control to turn muting off.
No image is output when a function is selected.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the component is connected correctly (refer to <i>Connecting up</i> on page 12). • Select the correct component (use the INPUT SELECT buttons). • The video input selected on the TV monitor is incorrect. Refer to the instruction manual supplied with the TV.
Subwoofer sound is intermittent.	<ul style="list-style-type: none"> • If another electronic device (cordless phone, Bluetooth wireless technology device, wireless LAN, microwave oven, etc.) using the same frequency (2.4 GHz) is operating nearby, change its location. • The high frequency range utilized by this device for signal transmission possesses the same characteristics of straight-line transmission, reflection, refraction, defraction, and interference as ordinary light waves. As a result, the efficiency of signal transmission may vary depending on the location, resulting in broken or interrupted sound. In such cases, try changing the installation location or conditions. • If signal transmission is ineffective due to excessive distance between the main unit and subwoofer, try placing the subwoofer closer to the main unit. • When using the system in an area subject to frequent static or electrical noise, try changing the subwoofer's installation location.



Additional information

06

Problem	Remedy
No sound from subwoofer.	<ul style="list-style-type: none"> The Dolby Digital or DTS source you are listening to may not have an LFE channel. Switch the <i>LFE ATT (LFE Attenuate)</i> on page 25 to LFEATT 0 or LFEATT 10. Transmission qualities may vary due to the presence of obstacles or reflective objects in the signal path. Try changing the position or orientation of the subwoofer. The main unit and the subwoofer in this set act as a pair, and are designed to recognize each other specifically. Signal transmission is not possible when a main unit or subwoofer from another set is used. The subwoofer may not emit sound when playing music that lacks a continuing low bass range. Perform pairing of the main unit and subwoofer (refer to page 8).
Noise during playback of a cassette deck.	<ul style="list-style-type: none"> Move the cassette deck away from your system, until the noise disappears.
No sound is output or a noise is output when software with DTS is played back.	<ul style="list-style-type: none"> Set the digital volume level of the player to full, or to the neutral position. Make sure the player's settings are correct and/or the DTS signal out is on. Refer to the instruction manual supplied with the DVD player.
During a playback search, noise is output from a DTS compatible CD player.	<ul style="list-style-type: none"> This is not a malfunction, but be sure to turn the volume down to prevent the output of loud noise from your speakers.
Can't operate the remote control.	<ul style="list-style-type: none"> Replace the batteries (refer to page 20). Operate within 7 m (23 ft.), 30° of the remote sensor (refer to page 20). Remove the obstacle or operate from another position. Avoid exposing the remote sensor on the front panel to direct light.
The display is dark or off.	<ul style="list-style-type: none"> Press DIMMER on the control repeatedly to return to the default.

English

HDMI

Symptom	Remedy
No picture or sound.	<ul style="list-style-type: none"> If the problem still persists when connecting your HDMI component directly to your monitor, please consult the component or monitor manual or contact the manufacturer for support.



35

En



Symptom

Remedy

No picture.

- Depending in the output settings of the source component, it may be outputting a video format that can't be displayed. Change the output settings of the source, or connect your source component directly to TV using the component or composite video jacks.
- This system is HDCP-compatible. Check that the components you are connecting are also HDCP-compatible. If they are not, please connect your source component directly to TV using the component or composite video jacks.
- Depending on the connected source component, it's possible that it will not work with this system (even if it is HDCP-compatible). In this case, connect your source component directly to TV using the component or composite video jacks.
- If video images do not appear on your TV or flat panel TV, try adjusting the resolution, DeepColor or other setting for your component.
- To output signals in DeepColor, use an HDMI cable (High Speed HDMI™ Cable) to connect this system to a component or TV with the DeepColor feature.

No sound, or sound suddenly ceases.

- If you've made separate connections for audio, make sure you have assigned the analog/digital jack(s) to the corresponding HDMI input for the component.
- Check the audio output settings of the source component.
- Check that the Audio Parameter setting is set to **HDMI AMP/THRU** (refer to page 25).
- If the component is a DVI device, use a separate connection for the audio.

Important information regarding the HDMI connection

There are cases where you may not be able to route HDMI signals through this system (this depends on the HDMI equipped component you are connecting-check with the manufacturer for HDMI compatibility information).

If you aren't receiving HDMI signals properly through this system (from your component), please try the following configuration when connecting up.

Configuration¹

Connect your HDMI-equipped component directly to the display using an HDMI cable. Then use the most convenient connection (digital is recommended) for sending audio to the system. See the operating instructions for more on audio connections. Set the display volume to minimum when using this configuration.

Note

- 1 • If your display only has one HDMI terminal, you can only receive HDMI video from the connected component.
 - Depending on the component, audio output may be limited to the number of channels available from the connected display unit (for example audio output is reduced to 2 channels for a monitor with stereo audio limitations).
 - If you want to switch the input source, you'll have to switch functions on both the system and your display unit.
 - Since the sound is muted on the display when using the HDMI connection, you must adjust the volume on the display every time you switch input sources.

Additional information

06

English

Precautions when using a wireless subwoofer

Precautions regarding wavelength

- This unit is designed to prevent other persons from eavesdropping on the transmitted signals, but precautions should nonetheless be taken against the chance that other persons' could intercept and listen to the signals transmitted. Given that this unit produces radio wave transmissions, another person could deliberately use a receiver to attempt to intercept such transmissions. As a result, this device should not be used to play important transmissions demanding privacy.

This unit utilizes the 2.4 GHz frequency band. This band is also used by a variety of other devices as noted below. In particular, devices not often cognizant to the user are listed in item 2.

1 Examples of common devices utilizing the 2.4 GHz band:

- Cordless phone
- Cordless facsimile
- Microwave oven
- Wireless LAN router
- Wireless AV device (including Pioneer wireless subwoofers)
- Wireless controllers for games
- Microwave therapeutic devices
- *Bluetooth* wireless technology devices

2 Other devices using 2.4 GHz:

- Shoplifting-prevention systems
- Amateur wireless radio
- Distribution control systems at factories and warehouses
- Railway and emergency vehicle wireless identification systems

When such devices are used simultaneously with this speaker system, signal interference may occur, resulting in signal dropouts, noise, or interrupted sound. In such cases, the main unit's indicator will light red. This condition is a result of signal interference, and is not a malfunction of the unit.

To improve reception quality, try the following:

- Turn off the other device emitting radio waves.
- Place the interfering device farther away.

Do not use this system in the following locations, since noise or transmission interruption may result:

- Locations where another device using the same 2.4 GHz frequency is being used, such as a Bluetooth wireless technology device or wireless LAN, or in the vicinity where the magnetic field, static electricity, or radio wave interference from another device may occur (depending on the environment, radio waves may not transmit effectively).
- Move the radio farther away (noise may result).
- If visual noise appears on the television screen, it is possible that this unit is producing adverse influence on the antenna input of the television, video device, BS tuner, or CS tuner. Move this unit farther away from the antenna input of the affected device.



Usable range

- Designed for use only within private homes (signal transmission distance may be reduced due to room design or conditions).

In the following cases, sound may experience dropouts or be interrupted due to poor or erratic radio wave transmission.

- When signal transmission is blocked by a wall or floor constructed of ferro-concrete or metal.
- Nearby large metal furniture objects
- In large crowds of people, or near obstructive buildings.
- Locations where another device using the same 2.4 GHz frequency is being used, such as a Bluetooth wireless technology device or wireless LAN, or in the vicinity where the magnetic field, static electricity, or radio wave interference from another device may occur.
- When living in a housing complex (apartment, condominium, etc.) where the next-door unit has a microwave oven located near to this unit. Note that even a microwave oven will not interfere with this unit when not in use.
- When using multiple Pioneer wireless subwoofers in the same location.

Signal reflection

- The signals reaching the wireless subwoofer include those transmitted in a straight line from the main unit (direct waves), and those that are received after being bounced off of walls, furniture, and other buildings (reflected waves). As a result, reflected waves can be generated by obstacles and other reflective objects, causing variations in the signal quality and resulting sound. In such cases, try slightly changing the position of the

wireless subwoofer. Sound may also experience dropouts or interruptions due to being blocked by someone in the room, or when someone approaches the unit.

Caution

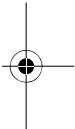
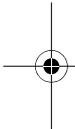
- With the exception of cases determined by law to be the subject of legal liability, Pioneer refuses all responsibility for any harm resulting to the customer or other person as a result of the use of this unit.

For safe use

- Do not use near electronic devices utilizing high-precision or very delicate radio waves, since the other device may operate incorrectly, resulting in malfunction.

Examples of devices requiring particular caution:

- Hearing aids, pacemakers and other medical or therapeutic electronic devices, fire/smoke detectors, automatic door openers, other automatic devices.
- Persons using pacemakers or other medical or therapeutic electronic devices should consult the manufacturer or dealer of their device regarding the potential effects of radio waves from this unit.
- Do not use in aircraft, hospitals, or other locations where the use of radio-wave-generating devices is prohibited, since adverse affects may be caused to flight communications equipment or medical devices. Follow all precautions and directives given by medical institutions.



Additional information

06

English

Resetting the main unit

Use this procedure to reset all the system's settings to the factory default. Use the front panel controls to do this.

- 1 **Switch the system on.**
- 2 **While holding down the STEREO/A.L.C. button on the front panel, press and hold the HDMI1 button on remote control for about two seconds.**

- 3 **Unplug the power cord.**

The system has been reset to the factory settings.

Specifications

HTP-SB300SB

- **Amplifier section**

Rated power output
 Front 50 W per channel (1 kHz, 6 Ω, 10 %)
 Center 50 W (1 kHz, 6 Ω, 10 %)

- **Input/Output section**

HDMI terminal:
 Input 19-pin x2
 Output 19-pin (5 V, 100 mA)
 Audio input Coaxial x1, Optical x1 (Digital)

- **Speaker section**

Front speakers
 Enclosure Closed-box type
 (magnetically shielded)
 System 7.7 cm (3 in.) 1-way system
 Speakers 7.7 cm (3 in.) cone type
 Impedance 6 Ω
 Frequency range 200 Hz to 20 kHz
 Maximum input power 100 W
 Center speaker
 Enclosure Closed-box type
 (magnetically shielded)
 System 7.7 cm (3 in.) 1-way system
 Speakers 7.7 cm (3 in.) cone type x2
 Impedance 12 Ω
 Frequency range 200 Hz to 20 kHz
 Maximum input power 100 W

- **Miscellaneous**

Power Requirements
 AC 120 V/60 Hz
 Power Consumption 40 W
 In standby 1 W
 Dimensions
 900 mm (W) x 108 mm (H) x 95 mm (D)
 (35 7/16 in. (W) x 4 5/16 in. (H) x 3 3/4 in. (D))
 Weight (without package) 2.9 kg (6 lb 7 oz)

- **Accessories**

Remote control 1
 Dry cell batteries (AAA size IEC R03) 2
 AC adapter 1
 Power cords 2
 Brackets (for main unit) 2
 Wall mounting template 1
 Non-skid pads (for subwoofer) 4
 Operating instructions (This document)

HTP-SB300SW

- **Amplifier section**

Rated power output
 Subwoofer 100 W (100 Hz, 4 Ω, 10 %)

- **Speaker section**

Enclosure Bass-reflex type
 System 16 cm (6 5/16 in.) 1-way system
 Speakers 16 cm (6 5/16 in.) cone type x1
 Impedance 4 Ω
 Frequency range 40 Hz to 1 000 Hz
 Maximum input power 100 W

- **Miscellaneous**

Power Requirements
 AC 120 V/60 Hz
 Power Consumption 25 W
 In standby 1 W
 Dimensions
 411 mm (W) x 181 mm (H) x 215 mm (D)
 (16 7/16 in. (W) x 7 13/16 in. (H) x 8 1/2 in. (D))
 Weight (without package) 4.4 kg (9 lb 12 oz)

 **Note**

- Specifications and the design are subject to possible modifications without notice, due to improvements.



06

Additional information

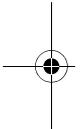
Cleaning the unit

- Use a polishing cloth or dry cloth to wipe off dust and dirt.
- When the surface is dirty, wipe with a soft cloth dipped in some neutral cleanser diluted five or six times with water, and wrung out well, and then wipe again with a dry cloth. Do not use furniture wax or cleansers.
- Never use thinners, benzene, insecticide sprays or other chemicals on or near this unit, since these will corrode the surface.

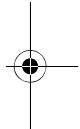
Channel Table

Channel ID	Frequency(MHz)	Channel ID	Frequency(MHz)
0	2 404	13	2 443
1	2 407	14	2 445
2	2 410	15	2 449
3	2 413	16	2 452
4	2 416	17	2 455
5	2 419	18	2 458
6	2 422	19	2 461
7	2 425	20	2 464
8	2 428	21	2 467
9	2 431	22	2 470
10	2 434	23	2 473
11	2 437	24	2 476
12	2 440		

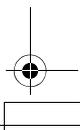
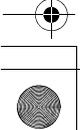
ANTENNA GAIN : 2.08 dBi
RF Modulation Type : GFSK



Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2009 Pioneer Corporation.
All rights reserved.



40
En

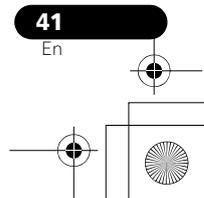
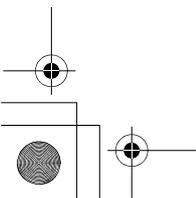
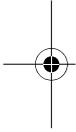




Additional information

06

English



41

En

IMPORTANT



Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

ATTENTION

**DANGER D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR**

ATTENTION :
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.



Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D3-4-2-1-1_A1_Fr

REMARQUE : Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de Classe B, telles que définies dans l'article 15 de la Réglementation de la FCC. Ces limites sont destinées à protéger de façon raisonnable des interférences pouvant apparaître dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut diffuser de l'énergie fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences graves sur les communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil devait causer des interférences graves sur la réception radio ou TV, ce qui peut être constaté en mettant l'appareil sous et hors tension, l'utilisateur devra essayer d'éliminer ces interférences en prenant une des mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne ou la changer de place.
- Eloigner l'appareil du récepteur.
- Raccorder l'appareil sur un autre circuit électrique que celui du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un professionnel radio/TV.

D8-10-1-2_Fr

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

D8-10-1-3_A1_Fr

ATTENTION

Ce produit est conforme à la réglementation de la FCC s'il est relié à d'autres appareils par des câbles et connecteurs. Pour éviter toute interférence électromagnétique avec d'autres appareils électriques, tels que les postes de radio et de télévision, utilisez des câbles et connecteurs blindés pour les liaisons.

D8-10-3a_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a_A1_Fr

AVERTISSEMENT : La manipulation du cordon de ce produit ou des cordons associés aux accessoires vendus avec ce produit vous expose aux produits chimiques mentionnés dans la proposition 65, reconnus par l'état de Californie et par d'autres entités gouvernementales comme produits cancérigènes susceptibles, entre autres, de causer des anomalies congénitales et des malformations.

Se laver les mains après utilisation

D36-P4_A_Fr

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 1) Lire attentivement ces instructions.
- 2) Conserver ces instructions.
- 3) Lire toutes les mises en garde.
- 4) Suivre toutes les instructions.
- 5) Ne pas utiliser cet appareil près d'une source d'eau.
- 6) Ne nettoyer qu'avec un chiffon sec.
- 7) Ne pas bloquer les événements d'aération. Installer l'appareil selon les instructions du fabricant.
- 8) Ne pas installer l'appareil près d'un appareil de chauffage tel qu'un radiateur, une résistance électrique, une cuisinière ou tout dispositif émettant de la chaleur (y compris un amplificateur).
- 9) Pour des raisons de sécurité, ne pas modifier la fiche polarisée ou celle de mise à la terre. Une fiche polarisée est une fiche à deux lames, dont une plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre est une fiche à deux lames avec une broche de masse. La lame plus large ou la broche de masse procure une protection accrue. Si ce genre de fiche ne peut être inséré dans une prise de courant, adressez-vous à un électricien pour faire remplacer la prise.
- 10) S'assurer que le cordon est placé à un endroit où il ne risque pas d'être piétiné ou coincé et faire particulièrement attention aux fiches et prises.
- 11) N'utiliser que les accessoires ou périphériques recommandés par le fabricant.
- 12) N'utiliser l'appareil qu'avec un chariot, meuble, trépied, support ou table recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, le déplacer avec le plus grand soin afin d'éviter de le renverser.
- 13) Débrancher cet appareil en cas d'orage ou s'il ne doit pas être utilisé pendant longtemps.
- 14) Confier l'appareil à un technicien qualifié pour toute réparation. Une réparation s'impose lorsque l'appareil a été endommagé, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, du liquide a été renversé ou un objet est tombé dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à une humidité excessive, ou bien encore l'appareil fonctionne mal ou est tombé.



P1-4-2-2_Fr

AVERTISSEMENT

Avant de brancher l'appareil pour la première, lisez attentivement la section suivante.

La tension de l'alimentation électrique disponible varie selon le pays ou la région. Assurez-vous que la tension du secteur de la région où l'appareil sera utilisé correspond à la tension requise (par ex. 230 V ou 120 V), indiquée sur le panneau arrière.

D3-4-2-1-4*_A1_Fr

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c*_A1_Fr

PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 10 cm sur le dessus, 10 cm à l'arrière et 10 cm de chaque côté).

AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b*_A1_Fr

Si la fiche d'alimentation secteur de cet appareil ne convient pas à la prise secteur à utiliser, la fiche doit être remplacée par une appropriée. Ce remplacement et la fixation d'une fiche secteur sur le cordon d'alimentation de cet appareil doivent être effectués par un personnel de service qualifié. En cas de branchement sur une prise secteur, la fiche de coupure peut provoquer une sérieuse décharge électrique. Assurez-vous qu'elle est éliminée correctement après sa dépose. L'appareil doit être déconnecté en débranchant sa fiche secteur au niveau de la prise murale si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-1a_A1_Fr

ATTENTION

L'interrupteur  **STANDBY/ON** de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a*_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3_A1_Fr

Ce produit contient du mercure. La mise au rebut de cette matière peut être soumise à une réglementation spéciale pour la protection de l'environnement. Pour la mise au rebut ou le recyclage de cette matière, veuillez contacter les autorités locales ou l'Alliance des Industries Électroniques : www.eiae.org.

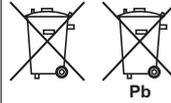
K057_Fr

NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002*_A1_Fr

(Exemples de marquage pour les batteries)



Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne.

K058c_A1_Fr

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Les termes « Dolby » et « Pro Logic », ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Fabriqué sous licence sous couvert des brevets U.S. N° : 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,003,467; 7,212,872 et d'autres brevets U.S. et mondiaux, émis et en cours d'enregistrement. DTS, DTS Digital Surround, ES et Neo:6 sont des marques commerciales déposées et les logos et le symbole DTS et DTS 96/24 sont des marques commerciales de DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. Tous droits réservés.

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Pioneer.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin d'apprendre à utiliser votre modèle correctement. Lorsque vous avez terminé, rangez ces instructions en lieu sûr afin de pouvoir vous y référer à l'avenir.

Sommaire

Guide d'installation

Contenu de l'emballage	6
Installation	6
Connexions	7
Démarches de base	7

01 Installation

Avant la mise en service	8
Pairage de l'unité principale et du caisson de basses	8
À propos de l'emplacement de ce système	9
Préparation du caisson de basses	10
Installation de l'unité principale sur une paroi	10
Remarques complémentaires sur la disposition du système	11

02 Connexions

Lors du branchement des câbles	12
Câbles HDMI	12
Câbles audio numériques	13
Connexion à votre téléviseur (pour sons télévisés)	13
Branchement du téléviseur et des composants de lecture	14
Connexion au moyen de l'interface HDMI	14
Branchement d'un composant sans borne HDMI	14
Branchement du système	15

03 Commandes et affichages

Panneau avant	16
Affichage	16
Caisson de basses	17
Télécommande	18
Mise en place des piles dans la télécommande	20
Utilisation de la télécommande	20

04 Écoute de votre système

Démarches de base	21
Lecture en mode Auto	21
Écoute de sonorités d'ambiance	22
Utilisation des effets Surround Avancés	22
Écoute en stéréo	23
Utilisation de "Front Stage Surround Advance"	23
Utilisation des modes Stream Direct	24
Réglage des options audio	24

05 Commande des autres fonctions du système

Préparation de la télécommande pour gérer d'autres composants	27
Sélection des codes de pré-réglage pour téléviseurs	27
Sélection des codes de pré-réglage pour autres composants	27
Suppression de tous les réglages de la télécommande	28
Commandes pour téléviseurs	28
Commandes pour autres composants	29
Liste des codes de pré-réglage	31

06 Informations complémentaires

Guide de dépannage	34
HDMI	35
Information importante relative à la connexion HDMI	36
Précautions à l'emploi du caisson de basses sans fil	37
Précautions relatives à la longueur d'onde	37
Plage d'utilisation	38
Réflexion des signaux	38
En vue d'une utilisation sûre	38
Réinitialisation de l'unité principale	39
Caractéristiques techniques	39
Unité principale	39
Caisson de basses sans fil	39
Nettoyage de l'appareil	40

Guide d'installation

Contenu de l'emballage

Assurez-vous que tous les articles suivants sont présents.



Unité principale



Caisson de basses sans fil



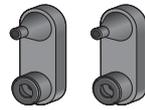
Télécommande



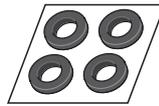
Piles
(taille AAA, IEC R03) x2



Cordon d'alimentation
(pour caisson de basses) x1



Appliques (pour
unité principale) x2



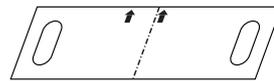
Coussinets antidérapants (pour
caisson de basses) x4



Adaptateur secteur



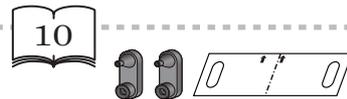
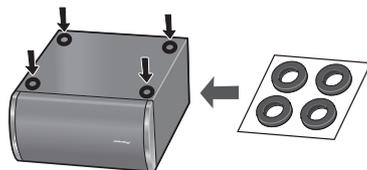
Cordon d'alimentation
(pour adaptateur secteur) x1



Gabarit pour montage sur paroi

Mode d'emploi
(Ce document)

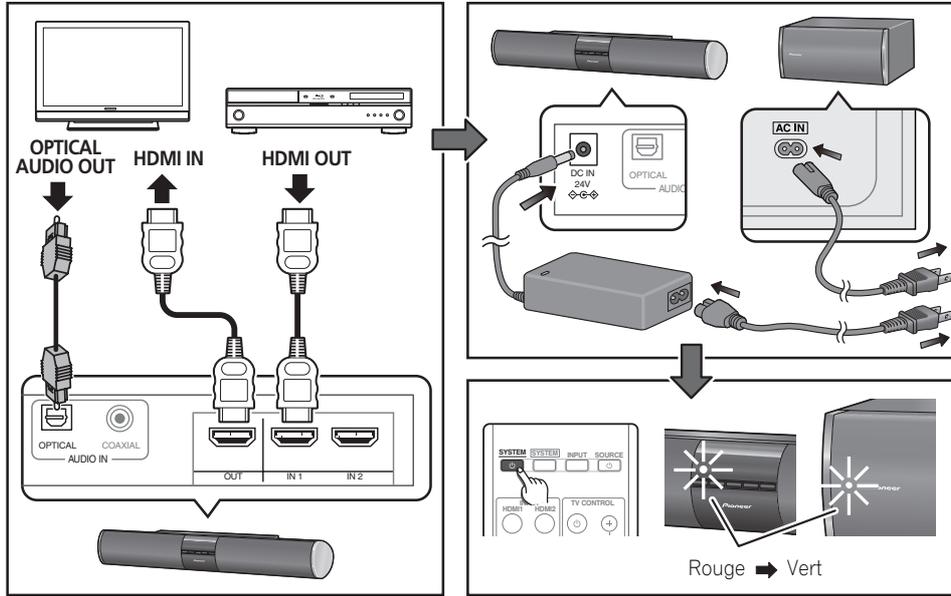
Installation



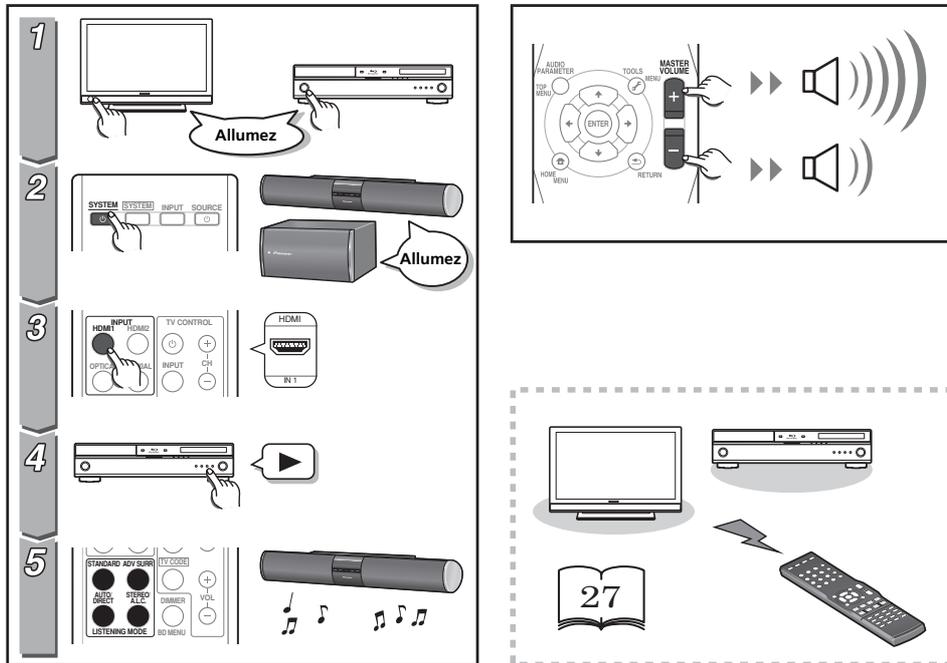
Disponible
dans le
commerce



Connexions



Démarches de base



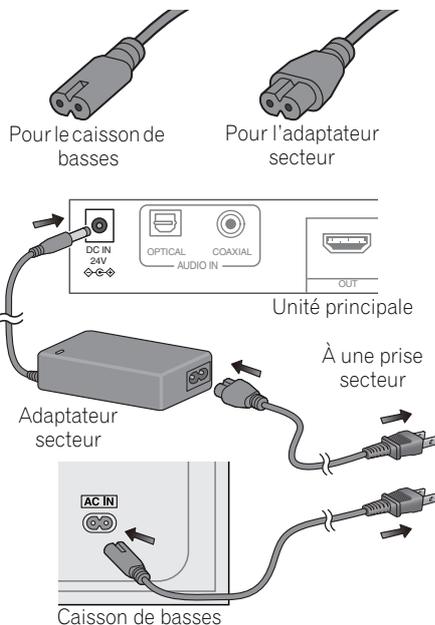
01 Installation

Chapitre 1 Installation

Avant la mise en service

Avant d'installer l'appareil et d'effectuer les connexions à d'autres composants, assurez-vous que l'unité principale et le caisson de basses prennent correctement en compte les communications sans fil.

- Placez l'unité principale et le caisson de basses à côté l'un de l'autre.
- Les cordons d'alimentation fournis pour le caisson de basses et l'adaptateur secteur sont dotés de connecteurs différents. Comme indiqué sur l'illustration, vérifiez la forme de la fiche à brancher sur la prise secteur lorsque vous effectuez les connexions. Notez que le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur se trouve dans la même boîte que l'adaptateur secteur proprement dit.



1 Branchez l'adaptateur secteur fourni sur la prise DC IN à l'arrière de l'appareil.

2 Branchez le cordon d'alimentation fourni dans l'adaptateur secteur, puis branchez l'autre bout du cordon dans une prise de courant.

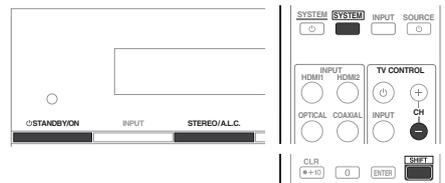
3 Branchez le cordon d'alimentation fourni dans la prise AC IN à l'arrière du caisson de basses, puis branchez l'autre bout du cordon dans une prise de courant.

4 Appuyez sur **STANDBY/ON** sur l'unité principale.

Confirmez que les voyants sur l'unité principale et le caisson de basses s'allument en vert.

- Si un des voyants ne s'allume pas en vert, effectuez le pairage (voir ci-dessous).
- Après avoir confirmé la communication entre les deux appareils, débranchez les cordons d'alimentation, puis effectuez les démarches d'installation et les branchements.

Pairage de l'unité principale et du caisson de basses



1 Après avoir terminé le branchement de l'adaptateur secteur et du cordon d'alimentation, appuyez sur **STANDBY/ON** de l'unité principale (voir ci-avant).

2 Appuyez sur **SYSTEM** de la télécommande.

Installation

01

3 Tout en maintenant enfoncé la touche STEREO/A.L.C. de l'unité principale, appuyez simultanément sur les touches SHIFT et TV CONTROL CH- de la télécommande.

Le voyant du caisson de basses s'allume en vert et le pairage de l'unité principale et du caisson de basses est ainsi terminé.

À propos de l'emplacement de ce système

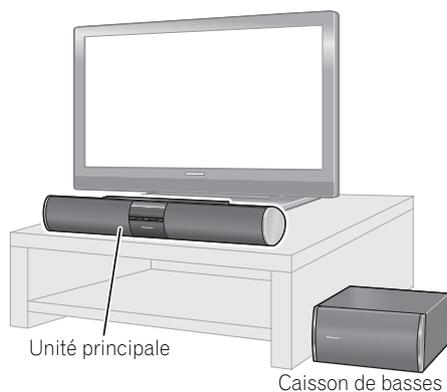
⚠ Attention

- Lors de l'installation du système, posez-le à plat sur son flanc pour éviter des accidents ou des blessures. Veillez à utiliser une surface stable lors de l'assemblage, de l'installation et de la disposition du système.

Ce système vous permet de bénéficier des sons surround à 3.1 voies, simplement en installant l'unité principale et le caisson de basses.

Pour obtenir des performances audio optimales, placez l'unité principale sous le moniteur de télévision.

Le caisson de basses capte les signaux audio de l'unité principale sans recourir à des fils, ce qui évite les câbles d'enceintes et vous permet de le placer à l'endroit le plus pratique (bien entendu, le branchement d'un cordon d'alimentation reste nécessaire).



📌 Important

Précautions relatives à l'installation du caisson de basses :

- Ne placez pas derrière le caisson de basses des objets qui obstrueraient ses orifices de ventilation.
- Il peut arriver que le son du caisson de basses soit interrompu du fait des mauvaises conditions du signal, mais il ne s'agit pas d'une défaillance de l'appareil. Si ceci se produit, modifiez la position et l'orientation de l'unité principale et/ou du caisson de basses selon les besoins.
- Le caisson de basses est conçu pour fonctionner à une distance de moins de 10 m de l'unité principale. Toutefois, il se peut que, selon l'environnement et l'agencement du local dans lequel ils sont utilisés, la distance réelle entre les deux éléments doive être plus réduite.
- Il se peut que la réception du signal par le caisson de basses soit instable s'il est placé trop près de l'unité principale. Dans ce cas, éloignez le caisson de basses d'au moins 1 m par rapport à l'unité principale.
- La réception du signal par le caisson de basses peut être interrompue si un obstacle (porte métallique, mur de béton, isolation couverte d'aluminium) se trouve entre lui et l'unité principale. Dans ce cas, installez le caisson de basses à un endroit sans obstacle entre lui et l'unité principale.

Français

9

Fr

01

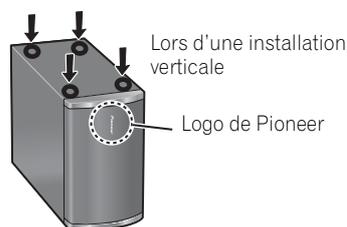
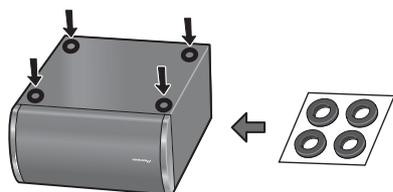
Installation

Préparation du caisson de basses

- **Fixez les coussinets antidérapants sur la base du caisson de basses.**

Utilisez l'adhésif fourni pour fixer quatre coussinets sur la base du caisson de basses.

- Le caisson de basses a été conçu pour fonctionner normalement en étant placé sur son côté comme illustré. En cas d'installation verticale, fixez les coussinets antidérapants sur son côté comme indiqué sur l'illustration.



Lors d'une installation verticale

Logo de Pioneer

Installation de l'unité principale sur une paroi

Au besoin, l'unité principale peut être montée sur une paroi. Avant d'effectuer ce montage, consultez page 12 et effectuez les connexions des câbles.

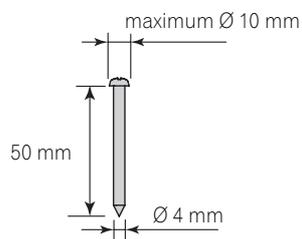
Attention

- Sachez que l'unité principale est pesante et que son poids peut entraîner le détachement des vis à bois ou l'arrachement du matériau auxquels elles sont fixées, ce qui provoquerait sa chute. Assurez-vous que la paroi sur laquelle vous

voulez fixer l'unité principale soit assez résistante pour la supporter. Ne l'installez pas sur une surface en contreplaqué ou sur une paroi friable. Si vous hésitez quant à la résistance des matériaux, demandez conseil à un professionnel.

- Pioneer n'est pas responsable en cas d'accident ou de dégâts qui résulteraient d'une installation, d'une utilisation ou d'une modification inappropriée du produit ou en cas de désastres naturels.
- Des vis de montage et des rondelles ne sont pas fournies. Utilisez des vis appropriées au matériau de la paroi et pouvant résister au poids de l'unité. Les dimensions recommandées sont de 4 mm de diamètre et de 50 mm de longueur pour la vis et de 10 mm de diamètre pour la rondelle.

Vis (non fournie) :



Rondelle (non fournie) :

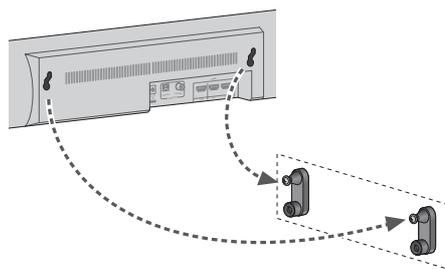
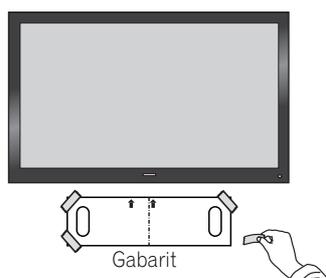


1 Collez le gabarit de montage sur paroi fourni à l'endroit de l'installation.

Fixez le gabarit à l'horizontale du sol en vous servant d'un ruban adhésif. Assurez-vous que le gabarit est à angle droit pour éviter que l'unité ne soit installée de travers. Si le gabarit est placé trop près du téléviseur, celui-ci peut gêner l'unité principale lors de son installation. Assurez-vous que le gabarit et le téléviseur ne chevauchent pas.

Installation

01



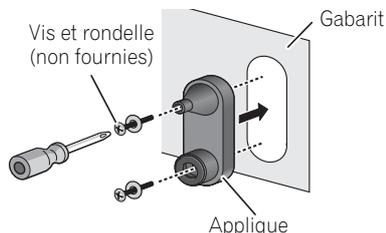
Français

2 Fixez l'applique à l'endroit spécifié sur le gabarit.

Alignez les appliques aux endroits spécifiés sur le gabarit et fixez-les avec les deux vis comme illustré.

Ajustez la position de fixation de l'applique de sorte qu'elle soit alignée avec le gabarit.

- Après avoir fixé les appliques gauche et droite, enlevez le gabarit.



3 Suspendez l'unité principale aux appliques.

Alignez les deux orifices de fixation sur l'arrière de l'unité principale avec les vis de montage exposées de l'applique et suspendez l'unité principale sur les vis, comme illustré.

- Confirmez que les vis arrivent parfaitement au sommet des orifices de montage.

Remarques complémentaires sur la disposition du système

Précautions:

- Si vous installez l'unité principale sur le téléviseur, veillez à l'immobiliser avec une bande adhésive ou de façon appropriée. Sinon l'unité principale risque de tomber du téléviseur à la suite de chocs externes ou d'un séisme, ce qui pourrait blesser les personnes à proximité et endommager l'unité principale proprement dite.
- L'unité principale est magnétiquement blindée. Toutefois, selon l'endroit d'installation, une distorsion des couleurs peut se produire si l'unité principale est placée tout près de l'écran d'un téléviseur. Si ceci se produit, mettez le téléviseur hors tension, puis remettez-le sous tension environ 15 minutes à 30 minutes plus tard. Si le problème subsiste, éloignez l'unité principale par rapport au téléviseur.
- Le caisson de basses n'étant pas blindé magnétiquement, ne le placez pas à proximité d'un téléviseur ou d'un moniteur. Ne placez pas des supports de mémorisation magnétique (tels que disquettes, des bandes ou des cassettes vidéo) à proximité du caisson de basses.
- Ne fixez pas le caisson de basses sur une paroi ou au plafond. Ils pourraient causer des blessures en tombant.

Chapitre 2

Connexions

Lors du branchement des câbles

Veillez à ne pas cheminer les câbles sur le dessus de cet appareil. Si c'est le cas, le champ magnétique produit par les transformateurs de l'appareil risque de provoquer un ronflement via les enceintes.

⚠ Attention

- Lors du branchement de cet appareil ou avant de changer ses connexions, coupez l'interrupteur d'alimentation et débranchez le cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur. Toutes les connexions étant terminées, branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur.

Câbles HDMI

Les câbles HDMI transmettent les signaux vidéo numériques non compressés, ainsi que la plupart des types de signaux audio numériques avec lesquels le composant est compatible, notamment DVD-vidéo, DVD-Audio, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio (reportez-vous à les limitations ci-dessous), Vidéo CD/Super VCD, CD, SACD (DSD 2 voies seulement) et PCM 192 kHz/8 voies (nombre maximum d'entrées).¹



Veillez à connecter les bornes dans le sens correct.

À propos de HDMI

La norme HDMI (High Definition Multimedia Interface) prend en charge via une seule connexion numérique à la fois les signaux audio et vidéo, pour une utilisation avec des appareils externes tels que lecteurs DVD, téléviseurs numériques, ou autres appareils audiovisuels. Cette norme a été créée pour fournir des spécifications communes aux normes HDCP (High Bandwidth Digital Content Protection) et DVI (Digital Visual Interface). La norme HDCP est utilisée pour garantir la protection des données numériques envoyées et reçues par les moniteurs compatibles DVI.

La norme HDMI, quant à elle, prend en charge la vidéo standard, améliorée ou à haute définition, ainsi que l'audio standard et le son d'ambiance multicanaux (surround). Les spécifications de la norme HDMI incluent notamment la vidéo numérique non compressée, une largeur de bande allant jusqu'à 2,2 giga-octets par seconde (pour un signal HDTV), un connecteur unique (à la place de plusieurs câbles et connecteurs), et la capacité de communication entre une source audiovisuelle et des appareils audiovisuels externes tels que des téléviseurs numériques.

Ce système est compatible également avec la fonction DeepColor and x.v.Color (x.v.Color est une marque commerciale de Sony Corporation).

Remarque

- 1 • Réglez le paramètre HDMI sous *Réglage des options audio* page 24 sur **THRU** (THROUGH) si vous souhaitez écouter la sortie audio HDMI par votre téléviseur ou votre écran plat (aucun son ne provient alors de ce système).
- Si le signal vidéo n'apparaît pas sur votre téléviseur ou votre écran plat, essayez d'ajuster la résolution sur votre composant ou l'affichage. Sachez que certains composants (tels que consoles de jeu vidéo) ont une résolution qu'il n'est pas possible d'afficher. Dans ce cas, utilisez une méthode différente de HDMI pour raccorder votre téléviseur à l'autre composant.
- Quand le signal vidéo de HDMI est 480i, 480p, 576i ou 576p, les sons PCM multi-voies et les sons HD ne peuvent pas être reçus.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC.

Important

- En comparaison des formats existants (optique et coaxial) de transmission des sons numériques, un temps plus long est nécessaire pour reconnaître les transmissions de sons numériques en format HDMI. C'est pourquoi, des interruptions du son peuvent se produire lors du changement de format ou au début de la lecture. En outre, la mise sous/hors tension du composant raccordé à la borne HDMI OUT de cet appareil ou le branchement/débranchement du câble HDMI peut être la cause de parasites ou d'une interruption des sons.

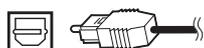
Câbles audio numériques

Des câbles audio numériques coaxiaux ou des câbles optiques, disponibles dans le commerce, doivent être utilisés pour le branchement de composants numériques sur ce système.¹

Câble audio numérique coaxial



Câble optique

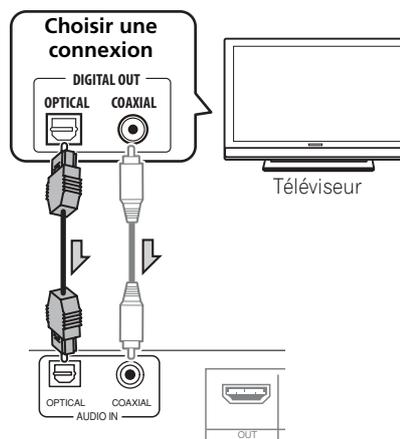


Connexion à votre téléviseur (pour sons télévisés)

Cette connexion vous permet de restituer les sons, provenant du tuner incorporé au téléviseur.

- Des téléviseurs sans connecteurs de sortie audio numérique ne peuvent pas être raccordés à cet appareil.
- **Raccordez la sortie numérique optique de votre téléviseur sur la prise OPTICAL AUDIO IN de ce système.²** Utilisez un câble optique.
- Si votre téléviseur possède une sortie numérique coaxiale, vous pouvez également utiliser un câble audio numérique coaxial pour le branchement.

Français



Remarque

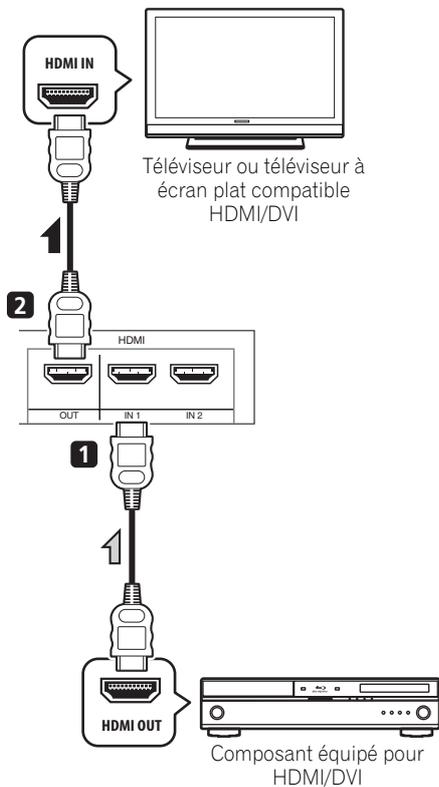
- 1 Lors de l'insertion de la fiche des câbles optiques, veillez à ne pas abîmer le volet protégeant la prise optique. Lors du rangement d'un câble optique, enroulez-le de façon lâche. Le câble pourrait être endommagé s'il est plié à un angle réduit. Vous pouvez aussi faire appel à un câble vidéo RCA pour la connexion numérique coaxiale.
- 2 Lors du branchement de ce système à un périphérique de lecture via un téléviseur, il se peut que, dans certains cas, les sons ne soient pas disponibles à la sortie audio numérique du téléviseur. Dans ce cas, branchez ce système directement sur le périphérique de lecture.

02 Connexions

Branchement du téléviseur et des composants de lecture

Connexion au moyen de l'interface HDMI

Si vous avez un composant équipé pour HDMI ou DVI (avec HDCP) (lecteur de disque Blu-ray, etc.), vous pourrez le raccorder à ce système au moyen d'un câble HDMI, disponible dans le commerce.

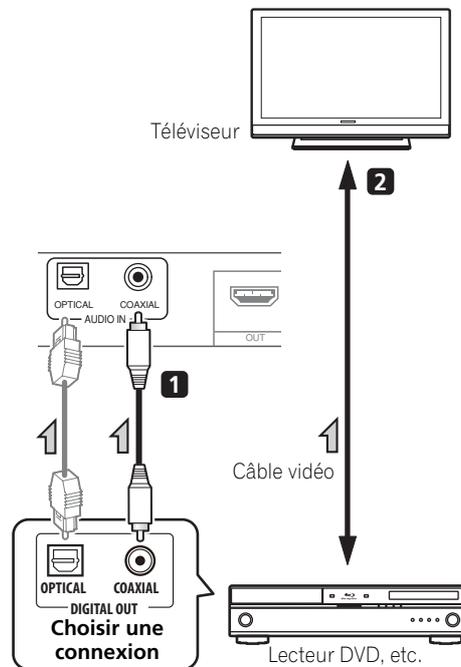


1 Branchez la sortie HDMI de votre lecteur BD/DVD sur l'entrée HDMI IN1 de ce système. Utilisez un câble HDMI pour cette connexion.

2 Branchez la sortie HDMI OUT de ce système sur une entrée HDMI de votre téléviseur.

Branchement d'un composant sans borne HDMI

Ce schéma illustre les connexions à ce système d'un téléviseur et d'un lecteur DVD (ou d'un autre composant de lecture), ne disposant pas d'une borne HDMI.



1 Raccordez la sortie numérique coaxiale de votre lecteur DVD sur la prise COAXIAL AUDIO IN de ce système.

Utilisez un câble audio numérique coaxial.

- Si votre lecteur DVD possède une sortie numérique optique, vous pouvez également utiliser un câble audio numérique optique pour le branchement.

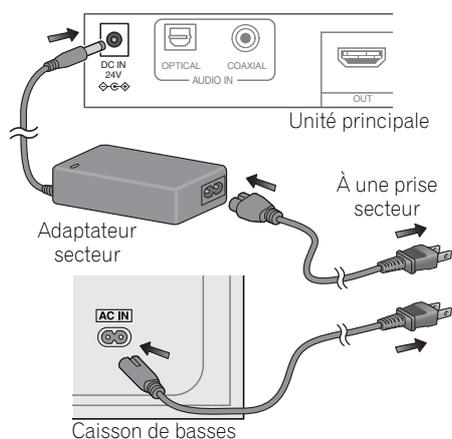
2 Branchez la sortie vidéo de votre lecteur DVD sur l'entrée vidéo de votre téléviseur.

Connexions

02

Branchement du système

Ne raccordez le système au secteur qu'après y avoir connecté tous les composants.



Unité principale :

- 1** Branchez l'adaptateur secteur fourni sur la prise DC IN à l'arrière de l'appareil.
- 2** Branchez le cordon d'alimentation fourni dans l'adaptateur secteur, puis branchez l'autre bout du cordon dans une prise de courant.

Caisson de basses :

- Branchez le cordon d'alimentation fourni dans la prise AC IN à l'arrière du caisson de basses, puis branchez l'autre bout du cordon dans une prise de courant.

⚠ ATTENTION

- Tenez le cordon d'alimentation par sa prise. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon et ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées ; vous pourriez provoquer un court-circuit ou subir un choc électrique. Ne placez pas l'appareil, un meuble ou tout autre objet sur le cordon d'alimentation et évitez de le pincer de toute autre manière. Ne faites jamais de noeud dans le cordon et ne le liez jamais avec d'autres câbles. Les cordons d'alimentation doivent être acheminés de façon à ce qu'on ne puisse pas les piétiner. Un cordon d'alimentation endommagé peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Vérifiez l'état du cordon de temps à autre. Si le cordon est endommagé, demandez-en le remplacement auprès du service après-vente agréé Pioneer le plus proche.
- N'utilisez pas un cordon d'alimentation autre que celui qui est fourni avec cet appareil.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation fourni à d'autres fins que le branchement à ce système.
- Lorsque le système ne sera pas utilisé durant une longue période (par ex. pendant les vacances), il est recommandé de le débrancher, en retirant la fiche du cordon secteur.
- N'utilisez aucun adaptateur secteur autre que celui qui est recommandé pour éviter tout risque d'incendie ou de secousse électrique.
- L'adaptateur secteur fourni est conçu pour fonctionner uniquement avec cet appareil. N'essayez jamais de l'utiliser avec un autre dispositif pour lequel il n'est pas conçu, car ceci pourrait provoquer un incendie ou une secousse électrique.

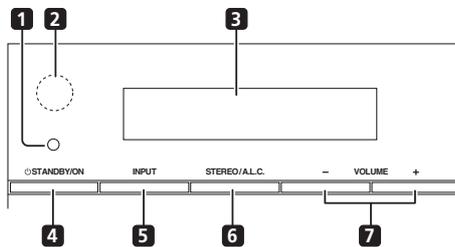
Français

15

Fr

Chapitre 3 Commandes et affichages

Panneau avant



1 Voyant de transmission sans fil

S'allume en rouge ou en vert, selon l'état de l'appareil.

Mode Veille : S'allume en rouge

Allumé, pas de transmission sans fil (fonctionnement du caisson de basses) :

S'allume en rouge

Allumé, avec transmission sans fil (fonctionnement du caisson de basses) :

S'allume en vert

2 Capteur de télécommande à infrarouge

3 Affichage du panneau avant

Pour plus de détails, reportez-vous à *Affichage* ci-dessous.

4 **STANDBY/ON**

Met le système sous tension ou en veille.

5 INPUT

Pour choisir une source d'entrée.

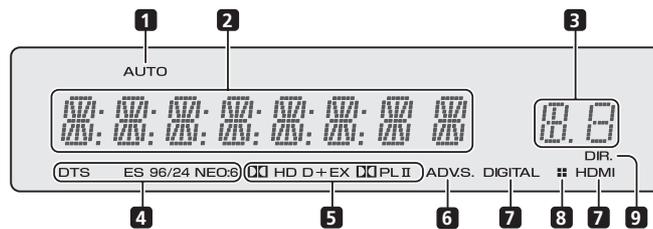
6 STEREO/A.L.C.

Permet de passer entre Lecture stéréo, le mode stéréo à contrôle automatique de niveau (page 23) et les modes Front Stage Surround Advance (page 23).

7 VOLUME +/-

Cette touche ajuste le volume.

Affichage



1 AUTO

S'allume lorsque la fonction Auto Surround est en service (page 21).

2 Affichage alphanumérique

Il fournit diverses informations sur le système.

3 Indicateur de retard sonore

Il affiche l'état du retard sonore de "Audio Parameter".

Commandes et affichages

03

4 Voyants DTS

DTS

S'allume quand est détectée une source, comportant des signaux audio à codage DTS.

ES

S'allume quand est détectée une source, comportant des signaux audio à codage DTS-ES.

96/24

S'allume quand est détectée une source, comportant des signaux audio à codage DTS 96/24.

NEO:6

Quand un des modes NEO:6 du système est en service, ce voyant s'allume pour signaler un traitement NEO:6 (page 22).

5 Voyants Dolby Digital

DD

S'allume quand est détecté un signal à codage Dolby Digital.

DD+

S'allume quand est détectée une source, comportant des signaux audio à codage Dolby Digital Plus.

DDHD

S'allume quand est détectée une source, comportant des signaux audio à codage Dolby TrueHD.

EX

S'allume quand est détectée une source, comportant des signaux audio à codage Dolby Digital EX.

DDPLII

S'allume pour indiquer un décodage DD Pro Logic II (reportez-vous à *Écoute de sonorités d'ambiance* page 22 pour un complément d'informations à ce sujet).

6 ADV.S.

S'allume quand un des modes Advanced Surround a été sélectionné (reportez-vous à *Utilisation des effets Surround Avancés* page 22 pour un complément d'informations à ce sujet).

7 Voyants SIGNAL SELECT

DIGITAL

S'allume quand un signal audio numérique est sélectionné.

Clignote quand un signal audio numérique n'est pas sélectionné.

HDMI

S'allume quand un signal HDMI est sélectionné.

Clignote quand un signal HDMI n'est pas sélectionné.

8 Voyant de gradateur d'éclairage

S'allume quand la fonction DIMMER (gradateur d'éclairage) est hors service.

9 DIR.

S'allume quand le mode **DIRECT** ou **PURE DIRECT** est mis en service (page 24).

Français

Caisson de basses



1 Voyant de transmission sans fil

Mode Veille : S'allume en rouge

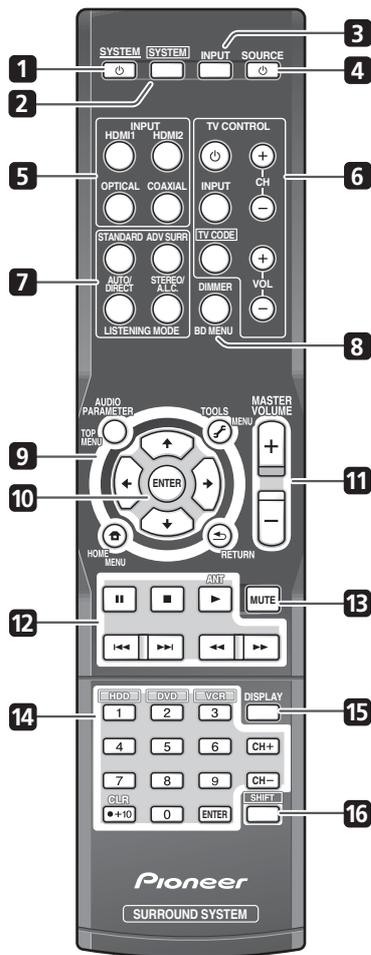
Fonctionnement du caisson de basses : S'allume en vert

17

Fr

03 Commandes et affichages

Télécommande



1 **SYSTEM**

Pour mettre le système sous tension ou en mode Veille.

2 **SYSTEM**

Fait permuter la télécommande pour contrôler le système. Cette touche sert aussi à ajuster les paramètres audio (page 24).

3 **INPUT SELECT**

Pour sélectionner la source d'entrée.

4 **SOURCE**

Appuyez pour mettre sous/hors tension d'autres composants raccordés au système (reportez-vous à page 29 pour plus de renseignements à ce sujet).

5 **Touches INPUT SELECT**

Pour sélectionner la source d'entrée. Fait permuter la télécommande pour contrôler tout autre composé attribué aux touches choisies (reportez-vous à *Commande des autres fonctions du système* page 27).

6 **Touches TV CONTROL**

Ces touches sont réservées au contrôle du téléviseur, affecté à la touche **TV CODE**. Par conséquent, si vous n'avez qu'un téléviseur à raccorder à ce système, affectez-le à la touche **TV CODE** (reportez-vous à page 28 pour plus d'informations à ce sujet).



Pour mettre le téléviseur sous tension ou hors tension.

INPUT

Pour sélectionner le signal d'entrée de télévision.

TV CODE

Appuyez pour sélectionner le contrôle du téléviseur. Utilisez aussi pour saisir un code pré-réglé, alloué à la touche **TV CONTROL**.

CH +/-

Utilisez pour sélectionner les canaux.

VOL +/-

Pour ajuster le volume sonore de votre téléviseur.

Commandes et affichages

03

7 Touches de mode d'écoute

AUTO/DIRECT

Pour commuter entre la lecture en mode Auto Surround (*Lecture en mode Auto* page 21) et en Stream Direct. La lecture Stream Direct contourne les commandes de tonalité pour assurer une reproduction plus précise d'une source (page 24).

STEREO/A.L.C.

Permet de passer entre Lecture stéréo, le mode stéréo à contrôle automatique de niveau (page 23) et les modes Front Stage Surround Advance (page 23).

STANDARD

Appuyez pour un décodage Standard et pour commuter entre les options **Pro Logic II** (page 22).

ADV SURR

Permute entre les divers modes Surround (page 22).

8 DIMMER

Atténue ou accentue la luminosité de l'affichage. La luminosité peut s'ajuster selon 4 paliers.

Utilisez d'abord la touche **INPUT SELECT** pour sélectionner l'entrée pour le lecteur de disque Blu-ray raccordé, puis accédez au point suivant :

BD MENU

Affiche le menu des disques Blu-ray.

9 Touches de contrôle de système et de composant

Appuyez d'abord sur **SYSTEM** pour avoir accès :

AUDIO PARAMETER

Utilisez pour avoir accès aux options Audio (page 24).

RETURN

Pour confirmer et quitter l'écran de menu actuel.

Utilisez d'abord la touche **INPUT SELECT** pour sélectionner l'entrée pour le composant raccordé, puis accédez au point suivant :

TOP MENU

Affiche le menu 'top' d'un disque BD/DVD.

HOME MENU

Affiche l'écran HOME MENU.

RETURN

Pour confirmer et quitter l'écran de menu actuel.

MENU

Affiche l'écran de menu TOOLS (outils) du lecteur de disque Blu-ray.

10 ↑ ↓ ← →, ENTER

Utilisez les touches fléchées pour régler votre système de son surround (page 24). Elles permettent aussi de commander les menus/options BD/DVD.

11 MASTER VOLUME +/-

Utilisez pour ajuster le volume.

12 Touches de commande des composants

Les touches principales (▶, ■, etc.) servent à contrôler un composant après l'avoir sélectionné au moyen des touches de source d'entrée.

L'accès aux commandes au-dessus de ces touches est possible après que vous avez actionné la touche de source d'entrée correspondante. Ces touches fonctionnent aussi comme expliqué ci-après.

Appuyez d'abord sur **TV CODE** pour avoir accès :

ANT

Permet de sélectionner les antennes VHF/UHF ou le téléviseur câblé.

13 MUTE

Pour activer/désactiver la mise en sourdine du son.

14 Touches numériques et autres commandes de composants

Utilisez les touches numériques pour saisir directement les plages sur un CD, un DVD, etc.

HDD*, DVD*, VCR*

Ces touches permettent de naviguer entre les commandes du disque dur, du DVD et du VCR pour les enregistreurs HDD/DVD/VCR.

Français

19

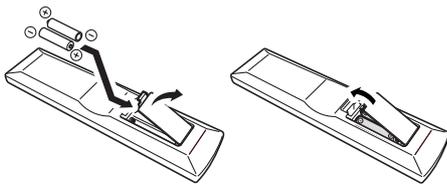
Fr

15 DISPLAY

Fait passer à l'écran de cet appareil. Vous pouvez alors vérifier le nom de l'entrée, le mode d'écoute ou le volume sonore en sélectionnant une source d'entrée.

16 SHIFT

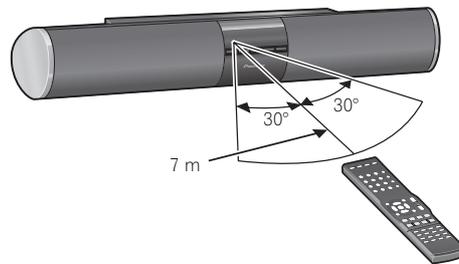
Appuyez pour accéder aux commandes 'encadrées' (situées au-dessus des touches) de la télécommande. Ces touches sont signalées par un astérisque (*) dans cette section.

Mise en place des piles dans la télécommande**⚠ Attention**

Une insertion incorrecte des piles peut entraîner des dangers, comme une fuite de leur électrolyte ou leur éclatement. Observez les points suivants :

- N'utilisez pas ensemble des piles neuves et usagées.
- N'utilisez pas simultanément différents types de piles—deux piles d'aspect similaire peuvent différer par leur tension nominale.
- Assurez-vous que les pôles positif et négatif de chaque pile correspondent aux indications à l'intérieur du logement.
- Retirez les piles de l'appareil si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant plus d'un mois.
- Lorsque vous éliminez des piles usagées, respectez les réglementations gouvernementales et autres instructions relatives à l'environnement, applicables dans votre pays ou votre région.

- N'utilisez pas et ne rangez pas des piles en plein soleil ou dans un endroit extrêmement chaud, comme à l'intérieur d'une voiture ou près d'un appareil de chauffage. Un tel environnement pourrait provoquer un suintement des piles, leur surchauffe, leur explosion ou un incendie. Ceci pourrait aussi réduire la durée de vie et les performances des piles.

Utilisation de la télécommande

Gardez les points suivants à l'esprit quand vous utilisez la télécommande.

- Assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve entre la télécommande et le capteur de ses signaux sur l'appareil.
- Le fonctionnement de la télécommande peut devenir instable si une forte lumière ou une lampe fluorescente brille sur le capteur des signaux de télécommande sur l'appareil.
- Les télécommandes d'autres appareils peuvent interférer les unes sur les autres. Évitez d'utiliser la télécommande d'autres équipements situés à proximité de cet appareil.
- Remplacez les piles quand vous constatez une baisse de la portée de la télécommande.
- Utilisez dans la plage de fonctionnement en face du capteur de télécommande sur l'appareil, comme illustré ici.

Écoute de votre système

04

Chapitre 4 Écoute de votre système

Important

- Les modes d'écoute et de nombreuses fonctions décrites dans la présente section peuvent ne pas être disponibles en fonction de la source, des paramètres et de l'état actuel du système.

4 Lancez la lecture sur le composant sélectionné à l'étape 1.

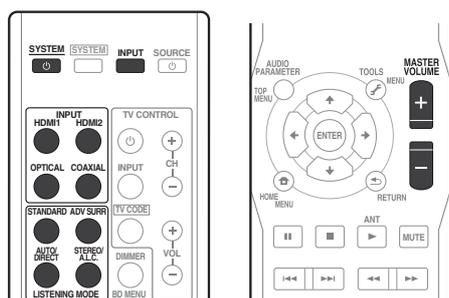
5 Sélectionnez un mode d'écoute. Utilisez les touches de mode d'écoute.

6 Appuyez sur **MASTER VOLUME +/-** pour ajuster le volume.

Français

Démarches de base

Démarches pour l'écoute de sons provenant du composant raccordé.



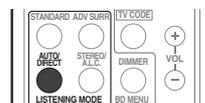
1 Mettez sous tension le composant à utiliser pour la lecture.

2 Appuyez sur **SYSTEM** pour mettre ce système sous tension.

3 Sélectionnez la source à reproduire. Utilisez les touches **INPUT SELECT** (ou **INPUT** du panneau avant).

Lecture en mode Auto

La fonction "Auto Surround" est l'option d'écoute la plus directe et la plus simple. Grâce à cette fonction, l'appareil détecte automatiquement le type de source que vous écoutez et il sélectionne un mode de lecture multivoies ou stéréo selon les besoins.¹



• Au moment d'écouter une source, appuyez sur **AUTO/DIRECT²** pour lancer la lecture de la source en mode auto.

Appuyez sur cette touche plusieurs fois jusqu'à ce que **AUTO SURROUND** s'affiche brièvement (le format de décodage ou de lecture apparaîtra ensuite). Vérifiez les indicateurs de format numérique sur l'afficheur pour suivre le traitement de la source.

Remarque

¹ Les formats Stéréo Surround (matriciel) sont décodés au moyen de **NEO:6 CINEMA** ou **DOLBY PLII MOVIE** (reportez-vous à *Écoute de sonorités d'ambiance* ci-dessus pour plus de détails sur les formats de décodage).

² Pour d'autres options utilisant cette touche, consultez la section *Utilisation des modes Stream Direct* page 24.

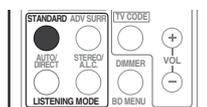
21

Fr

Écoute de sonorités d'ambiance

Ce système permet d'écouter n'importe quelle source en son surround. Cependant, les options disponibles dépendront de la configuration de vos enceintes et du type de source que vous écoutez.

Les modes suivants offrent un son surround de base pour les sources stéréo et multicanaux.



- **Pendant l'écoute d'une source, appuyez sur STANDARD.**

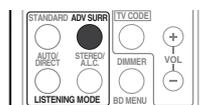
Si la source présente un codage Dolby Digital, DTS ou Dolby Surround, le format de décodage adéquat sera automatiquement sélectionné et apparaîtra sur l'affichage.

Les options suivantes sont disponibles avec les sources à deux canaux :

- **DOLBY PLII MOVIE** – Convient aux sources cinématographiques.
- **DOLBY PLII MUSIC**¹ – Convient aux sources musicales.
- **DOLBY PLII GAME** – Convient aux jeux vidéo.
- **NEO:6 CINEMA** – Convient aux sources cinématographiques.
- **NEO:6 MUSIC** – Convient aux sources musicales².
- **DOLBY PRO LOGIC** – Efficace pour les sources stéréo codées avec Dolby Surround.

Utilisation des effets Surround Avancés

La fonction Surround Avancé permet de créer différents effets surround. Essayez différents modes sur différentes bandes sonores pour déterminer le mode que vous préférez.



- **Appuyez à plusieurs reprises sur ADV SURR pour sélectionner un mode d'écoute.**
- **ACTION** – Conçu pour les films d'action avec des pistes sonores dynamiques.
- **DRAMA** – Convient aux films comportant beaucoup de dialogues.
- **ENT.SHOW** – Convient pour la reproduction de sources musicales.
- **ADVANCED GAME** – Convient pour les jeux vidéo.
- **SPORTS** – Convient pour les programmes sportifs.
- **CLASSICAL** – Permet de recréer le son d'une grande salle de concert.
- **ROCK/POP** – Reproduit l'ambiance 'live' pour la musique pop et/ou rock.
- **UNPLUGGED** – Convient aux sources musicales acoustiques.
- **EXT.STEREO** – Donne un son multicanal à une source stéréo, en utilisant toutes vos enceintes.

Remarque

- ¹ Lors de l'écoute de sources à 2 canaux en mode **DOLBY PLII MUSIC**, vous pouvez régler trois paramètres supplémentaires **C.WIDTH**, **DIMEN.** et **PNRM.**. Reportez-vous à *Réglage des options audio* page 24 pour les régler.
- ² À l'écoute de sources à 2 canaux en mode **NEO:6 CINEMA** ou **NEO:6 MUSIC**, vous pouvez aussi ajuster l'effet **C.IMG** (reportez-vous à *Réglage des options audio* page 24).

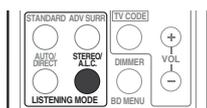
Écoute de votre système

04

Écoute en stéréo

Lorsque vous sélectionnez **STEREO**, la source est seulement reproduite par les enceintes avant droite et gauche (et éventuellement par votre caisson de basses (subwoofer) selon vos réglages d'enceintes). Les sources multicanaux Dolby Digital et DTS sont remixées en stéréo.

En mode stéréo "Auto level control" (A.L.C.), cet appareil égalise les niveaux sonores de lecture si chaque niveau sonore varie avec la source musicale enregistrée dans un lecteur audio portable.



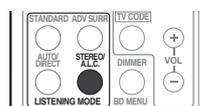
- **Pendant l'écoute d'une source stéréo, appuyez sur STEREO/A.L.C. pour une lecture en stéréo.**

Appuyez de façon répétée pour naviguer entre :

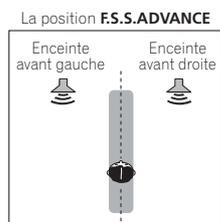
- **STEREO** – Le son est reproduit selon vos réglages surround et vous pouvez toujours utiliser les fonctions Midnight, Loudness, Phase Control et Sound Retriever.
- **A.L.C.** – Écoute en mode de contrôle automatique du niveau.
- **F.S.S.ADVANCE** – Reportez-vous à *Utilisation de "Front Stage Surround Advance"* ci-dessous pour plus d'informations.

Utilisation de "Front Stage Surround Advance"

La fonction "Front Stage Surround Advance" vous permet de créer des effets sonores naturels de type surround en utilisant seulement les enceintes avant et le caisson de basses (subwoofer).



- **Pendant l'écoute d'une source, appuyez sur STEREO/A.L.C. pour sélectionner les modes "Front Stage Surround Advance".**
- **STEREO** – Reportez-vous à *Écoute en stéréo* ci-dessus pour plus d'informations.
- **A.L.C.** – Reportez-vous à *Écoute en stéréo* ci-dessus pour plus d'informations.
- **F.S.S.ADVANCE** – Produit un effet sonore surround très riche au centre de la zone de convergence acoustique des enceintes avant droite et gauche.



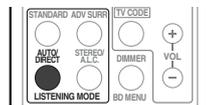
Français

23

Fr

Utilisation des modes Stream Direct

Utilisez les modes Stream Direct pour reproduire une source de la manière la plus fidèle possible. Toutes les fonctions de traitement de signal non nécessaires sont contournées.



- Pendant l'écoute d'une source, appuyez sur **AUTO/DIRECT** pour sélectionner un mode Stream Direct.

- **AUTO SURROUND** – Reportez-vous à *Lecture en mode Auto* page 21.
- **DIRECT** – Les sources sont entendues en fonction des réglages effectués en mode Dual mono.¹ La source sonore est reproduite avec le nombre de voies que comporte le signal.
- **PURE DIRECT** – Les sources PCM sont reproduites sans traitement numérique.²

Réglage des options audio

De nombreux réglages audio supplémentaires peuvent être effectués à l'aide du menu **AUDIO PARAMETER**. Si elles ne sont pas marquées comme telles, les options par défaut sont indiquées en gras.

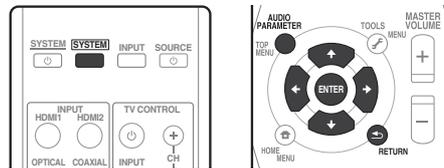
Réglage	Sa fonction	Option(s)
S.DELAY (Sound Delay)	Certains moniteurs peuvent présenter un léger décalage lors de la retransmission vidéo, ce qui fait que la bande sonore est légèrement désynchronisée par rapport à l'image. Cette fonction permet d'ajouter un léger retard afin de resynchroniser le son et l'image.	0.0 à 9.0 (images) 1 seconde = 30 images (NTSC) Réglage par défaut : 0.0

Remarque

- ¹ En mode **DIRECT**, les fonctions Sound Delay, Auto Delay, LFE Attenuate et Center Image sont disponibles.
- ² Dans certains cas, vous entendrez un bruit bref avant la lecture de sources autres que PCM. Veuillez sélectionner **AUTO SURROUND** ou **DIRECT** si ce bruit vous pose un problème.

Important

- Notez que si un réglage n'apparaît pas dans le menu **AUDIO PARAMETER**, c'est qu'il n'est pas disponible du fait de la source, des paramètres et de l'état actuel du système.



- 1 Appuyez sur **SYSTEM** de la télécommande, puis appuyez sur la touche **AUDIO PARAMETER**.

- 2 Utilisez **↑/↓** pour choisir le réglage à définir.

Selon l'état ou le mode du système, il se peut que certaines options ne soient pas disponibles. Consultez le tableau suivant pour en savoir plus à ce sujet.

- 3 Utilisez les touches **←/→** pour configurer selon les besoins.

Consultez le tableau ci-dessous pour connaître les options disponibles pour chaque réglage.

- 4 Appuyez sur **RETURN** pour valider la sélection et quitter le menu.

Écoute de votre système

04

Réglage	Sa fonction	Option(s)
MIDNIGHT	Permet de profiter d'un véritable effet surround à faible volume pour les films.	M/L OFF <i>MIDNIGHT</i>
LOUDNESS	Permet d'obtenir un bon rendu des graves et des aigus lors de l'écoute de sources musicales à faible volume.	<i>LOUDNESS</i>
S.RTV (Sound Retriever)	Lorsque des données audio sont supprimées pendant le processus de compression WMA/MP3, la qualité du son est souvent affectée par une image sonore inégale. La fonction Sound Retriever a recours à une nouvelle technologie DSP pour restaurer un son de qualité CD vers des sources audio compressées à 2 canaux en rétablissant la pression sonore et en lissant les artéfacts dentelés restants après la compression.	OFF <i>ON</i>
DUAL MONO^a	Ce réglage spécifie la façon dont les pistes Dolby Digital codées en mode Dual mono doivent être lues.	CH1 – Seul le canal 1 est audible <i>CH2</i> – Seul le canal 2 est audible <i>CH1 CH2</i> – Les deux canaux sont audibles par les enceintes avant
DRC (Contrôle de plage dynamique)	Permet de régler le niveau de la plage dynamique des bandes son optimisées pour Dolby Digital, DTS, Dolby Digital Plus et Dolby TrueHD (cette fonction peut être utile pour l'écoute d'un son surround à faible volume).	AUTO^b <i>MAX</i> <i>MID</i> <i>OFF</i>
LFE ATT (LFE Attenuate)	Certaines sources audio Dolby Digital et DTS intègrent des graves ultra-bas. Réglez l'atténuateur LFE de la manière requise pour empêcher les graves ultra-bas de déformer le son au niveau des enceintes. L'atténuateur LFE n'applique pas de limitation lorsqu'il est réglé sur 0 dB, la valeur recommandée. Lorsqu'il est réglé sur -10 dB, l'atténuateur LFE applique une limitation équivalente à cette valeur. Lors d'un réglage sur OFF, aucun son n'est émis au niveau du canal LFE.	LFEATT 0 (0 dB) <i>LFEATT 10 (-10 dB)</i> / <i>LFEATT ** (OFF)</i>

Français

25

Fr

Réglage	Sa fonction	Option(s)
HDMI (HDMI Audio)	Permet de spécifier le cheminement du signal audio HDMI : sortie de ce système (<i>amp</i>) ou <i>via</i> un téléviseur ou un téléviseur à écran plat. Lorsque THRU est sélectionné, aucun son n'est émis par ce système.	AMP <i>THRU</i>
A.DLY (Auto Delay)	Cette fonction corrige automatiquement le retard entre le son et l'image entre les composants raccordés avec un câble HDMI. Le délai d'attente audio est paramétré en fonction de l'état opérationnel de l'écran raccordé avec un câble HDMI. Le délai d'attente vidéo est ajusté automatiquement selon le délai d'attente audio. ^c	OFF <i>ON</i>
C.WIDTH^d (Center Width)	Étire le canal central entre les enceintes avant droite et gauche ; le son émis semble alors être plus large (réglages plus hauts) ou, au contraire, plus étroit (réglages plus bas).	0 à 7 Réglage par défaut : 3
DIMEN.^d (Dimension)	Pour ajuster la profondeur de la balance des sons d'ambiance entre l'avant et l'arrière, rendant les sons plus distants (réglages négatifs) ou plus proches (réglages positifs).	-3 à +3 Réglage par défaut : 0
PNRM.^d (Panorama)	Pour étendre l'image stéréo avant, de manière à inclure les haut-parleurs d'ambiance et obtenir un effet 'enveloppant'.	OFF <i>ON</i>
C.IMG^e (Image centrale)	Ajustez l'image centrale afin de créer un effet stéréo plus large avec les voix. Ajustez l'effet de 0 (tous les canaux centraux envoyés vers les enceintes avant droite et gauche) à 10 (canaux centraux envoyés vers l'enceinte centrale uniquement).	0 à 10 Réglage par défaut : 3 (NEO:6 MUSIC), 10 (NEO:6 CINEMA)

- a. Ce réglage fonctionne uniquement pour des bandes son Dolby Digital et DTS codées en mode Dual mono.
- b. Le réglage initial **AUTO** est disponible uniquement pour les signaux Dolby TrueHD. Sélectionnez **MAX** ou **MID** pour les signaux autres que Dolby TrueHD.
- c. Cette fonction est disponible uniquement lorsque l'écran connecté prend en charge la capacité de synchronisation audio/vidéo automatique ('lip-sync') pour HDMI. Si le délai d'attente paramétré automatiquement ne vous convient pas, réglez **A.DLY** sur **OFF** et ajustez le délai d'attente manuellement. Pour plus de détails sur la fonction de synchronisation labiale de votre écran, contactez directement votre fabricant.
- d. Disponible uniquement avec les sources à 2 canaux en mode **DOLBY PLII MUSIC**.
- e. Uniquement à l'écoute de sources à 2 canaux en mode **NEO:6 CINEMA** et **NEO:6 MUSIC**.

Chapitre 5

Commande des autres fonctions du système

Préparation de la télécommande pour gérer d'autres composants

La plupart des composants peuvent être attribués à l'une des touches **TV CODE** ou **INPUT SELECT** en utilisant le code de pré-réglage du fabricant du composant, stocké dans la télécommande.

Cependant, sachez qu'il existe des cas où seulement certaines fonctions peuvent être contrôlées après affectation du code de pré-réglage adéquat; faute de quoi les codes pour fabricant se trouvant dans la télécommande ne fonctionneront pas pour le modèle que vous utilisez.

Remarque

- Pour annuler ou abandonner une des démarches, maintenez la touche **SYSTEM** enfoncée.
- Au bout d'une minute d'inactivité, la télécommande quitte automatiquement l'opération.

1 Tout en appuyant sur la touche **SYSTEM**, maintenez la touche '1' enfoncée pendant trois secondes.

2 Appuyez sur la touche **TV CODE**.

3 Utilisez les touches numériques pour saisir le code de pré-réglage.

Vous trouverez les codes de pré-réglage à page 31.

Si vous avez saisi le code correct, le composant raccordé se met sous ou hors tension.

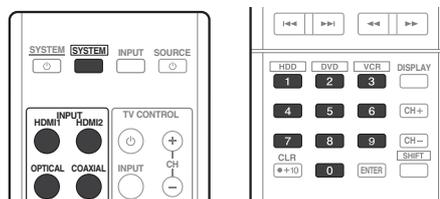
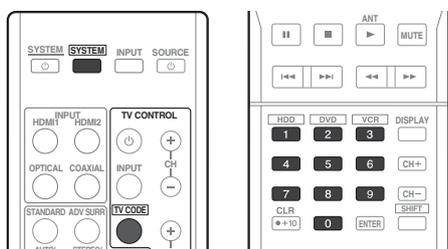
La mise sous ou hors tension n'a lieu que si le composant peut être directement allumé par la télécommande.

4 Répétez les étapes 2 et 3 pour un code de pré-réglage différent.

5 Quand vous avez terminé, appuyez sur **SYSTEM**.

Sélection des codes de pré-réglage pour autres composants

Sélection des codes de pré-réglage pour téléviseurs



1 Tout en appuyant sur la touche **SYSTEM**, maintenez la touche '1' enfoncée pendant trois secondes.

2 Appuyez sur la touche **INPUT SELECT** pour sélectionner le composant à contrôler.

3 Utilisez les touches numériques pour saisir le code de pré réglage.

Vous trouverez les codes de pré réglage à page 31.

Si vous avez saisi le code correct, le composant raccordé se met sous ou hors tension.

La mise sous ou hors tension n'a lieu que si le composant peut être directement allumé par la télécommande.

4 Répétez les étapes 2 et 3 pour essayer un autre code ou saisir un code pour un autre composant à contrôler.

5 Quand vous avez terminé, appuyez sur **SYSTEM**.

Suppression de tous les réglages de la télécommande

Vous pouvez effacer tous les pré réglages et rétablir les paramètres définis en usine.

- Tout en appuyant sur la touche **SYSTEM**, maintenez la touche '0' enfoncée pendant trois secondes.

Codes de pré réglages par défaut

Touche INPUT SELECT	Code de pré réglage
HDMI1	2 1 2 7 (Lecteur BD)
HDMI2	2 1 2 2 (Lecteur DVD)
OPTICAL	2 1 2 1 (DVR)
COAXIAL	1 1 2 0 (Magnétoscope)
TV CODE	0 1 2 0

Commandes pour téléviseurs

Cette télécommande peut gérer un téléviseur après avoir saisi son code correct (Reportez-vous à *Sélection des codes de pré réglage pour téléviseurs* page 27). Pour utiliser un téléviseur, appuyez sur la touche **INPUT SELECT**, correspondant à l'entrée à laquelle le téléviseur est raccordé.

- Les touches **TV CONTROL** de la télécommande sont destinées à gérer le téléviseur, attribué à la touche **TV CODE**.

Touche(s)	Fonction	Composants
TV CONTROL \odot^a	Allume ou éteint le DTV. Pour mettre le téléviseur ou la télévision par câble sous tension ou en mode Veille.	DTV Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur
TV CONTROL INPUT^a	Commute l'entrée téléviseur. (Pas possible avec tous les modèles.)	Téléviseur
TV CONTROL CH +/-^a	Sélectionne les chaînes.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/DTV
TV CONTROL VOL +/-^a	Ajuste le volume du téléviseur.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/DTV
\odot SOURCE	Appuyez pour mettre le composant attribué à la touche TV en service ou hors service.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/DTV

Commande des autres fonctions du système

05

Français

Touche(s)	Fonction	Composants
ANT	Permet d'arrêter l'enregistrement. Permet de sélectionner les antennes VHF/UHF ou le téléviseur câblé.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/DTV
TOP MENU	Active ou désactive TEXT ON/OFF pour les téléviseurs.	Téléviseur
HOME MENU	Utilisez comme touche GUIDE pour la navigation.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/DTV
RETURN	Permet de sélectionner le sous-titrage codé avec la DTV.	DTV
Touches numériques	Pour sélectionner un chaîne de télévision particulière.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/DTV
Touche +10	Pour ajouter des décimales lors de la sélection d'une chaîne de télévision.	DTV
ENTER	Utilisez pour saisir une chaîne.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/DTV
MENU	Pour afficher le menu du DTV. Pour sélectionner l'écran de menu.	DTV Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur
←→↓↑ & ENTER	Pour sélectionner ou ajuster et naviguer parmi les éléments de l'écran de menu.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/DTV
CH +/-	Sélectionne les chaînes.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/DTV

a. Si une entrée pour un composant autre qu'un téléviseur est sélectionnée, le téléviseur attribué à **TV CODE** ne peut pas être géré.

Commandes pour autres composants

Cette télécommande peut gérer un téléviseur après avoir saisi son code correct (Reportez-vous à *Sélection des codes de pré-réglage pour autres composants* page 27). Pour gérer un autre composant, appuyez sur la touche **INPUT SELECT** correspondant au composant pour lequel un code de pré-réglage a été saisi.

Touche(s)	Fonction	Composants
⏻ SOURCE	Appuyez sur cette touche pour allumer le composant ou le mettre en veille.	Lecteur BD/DVD, DVR, Magnétoscope
⏮	Appuyez pour revenir au début de la plage en cours. Des pressions répétées font sauter au début des plages précédentes.	Lecteur BD/DVD, DVR, Magnétoscope
⏭	Appuyez pour avancer au début de la plage suivante. Des pressions répétées font sauter au début des plages suivantes.	Lecteur BD/DVD, DVR, Magnétoscope

29

Fr

Touche(s)	Fonction	Composants
⏸	Pour faire une pause pendant la lecture ou l'enregistrement.	Lecteur BD/DVD, DVR, Magnéscope
▶	Pour lancer la lecture.	Lecteur BD/DVD, DVR, Magnéscope
▶▶	Tenez cette touche enfoncée pour une lecture rapide.	Lecteur BD/DVD, DVR, Magnéscope
◀◀	Tenez cette touche enfoncée pour une lecture arrière rapide.	Lecteur BD/DVD, DVR, Magnéscope
■	Arrête la lecture (sur certains modèles, la pression de cette touche lorsque le disque est déjà arrêté entraîne l'ouverture du plateau).	Lecteur BD/DVD, DVR, Magnéscope
Touches numériques	Pour accéder directement aux plages d'une source de programme. À utiliser pour saisir un numéro de titre, de chapitre ou de plage.	Magnéscope Lecteur BD/DVD, DVR
Touche +10	Pour sélectionner des plages dont le numéro est supérieur à 10. (Par ex. appuyez sur +10 puis sur 3 pour sélectionner la page 13.)	Lecteur BD/DVD, DVR
ENTER	À utiliser comme touche de validation ENTER . Affiche l'écran DISC NAVI des enregistreurs DVR.	Lecteur BD/DVD DVR
DISPLAY	Appuyez pour afficher les informations.	Lecteur BD/DVD, DVR
TOP MENU	Affiche le menu 'top' d'un lecteur BD/DVD.	Lecteur BD/DVD, DVR
MENU	Affiche les menus du lecteur BD/DVD ou de l'enregistreur DVR que vous utilisez actuellement.	Lecteur BD/DVD, DVR
←→↓↑, ENTER & RETURN	Pour naviguer sur le menu/les options.	Lecteur BD/DVD, DVR
HOME MENU	Affiche l'écran HOME MENU.	Lecteur BD/DVD, DVR
CH +/-	Sélectionne les chaînes.	DVR, Magnéscope
HDD (SHIFT + 1)	Pour passer aux commandes du disque dur, lors de l'utilisation d'un graveur de HDD/DVD.	HDD/DVD/Magnéscope
DVD (SHIFT + 2)	Pour passer aux commandes DVD, lors de l'utilisation d'un graveur de HDD/DVD.	HDD/DVD/Magnéscope
VCR (SHIFT + 3)	Pour passer aux commandes du magnéscope, lors de l'utilisation d'un graveur de HDD/DVD.	HDD/DVD/Magnéscope

Commande des autres fonctions du système

05

Liste des codes de prééglage

Vous ne devriez rencontrer aucun problème pour gérer un composant si le fabricant apparaît dans la liste. Il se peut toutefois que certains codes de fabricant, figurant sur la liste, ne fonctionnent pas pour le modèle que vous utilisez. Il est également possible que seules certaines fonctions puissent être gérées, même après l'attribution du code de prééglage approprié.

Lecteur BD/ DVD/DVR

Fabricant Code

Accurian 2092
Advent 2072
Aiwa 2012
Akai 2066
Alco 2070
Allegro 2087
Amphion MediaWorks 2037
AMW 2037
Apex 2002, 2018, 2079, 2080
Apple 2058
Arrgo 2088
Aspire 2073
Astar 2052
Audiovox 2070
Axion 2040
Bang & Olufsen 2081
Blaupunkt 2080
Blue Parade 2078
Boston 2059
Broksonic 2066
California Audio Labs 2068
CambridgeSoundWorks 2065
CineVision 2087
Coby 2029
Curtis Mathes 2089
CyberHome 2000, 2088
Cytron 2039
Daewoo 2021, 2087
Denon 2026, 2068
Desay 2055
DiamondVision 2042
Disney 2022
Durabrand 2090
Emerson 2067, 2082, 2091
Enterprise 2082
ESA 2053, 2091
Fisher 2083
Funai 2091
GE 2016, 2077, 2080
GFM 2043
Go Video 2087

Gradiente 2068
Greenhill 2080
Haier 2094
Harman/Kardon 2030, 2084
Hitachi 2011
Hiteker 2079
iLive 2062
Ilo 2038
Initial 2038, 2080
Insignia 2036, 2064, 2091
Integra 2078
iSymphony 2060
JBL 2084
JVC 2013
Kawasaki 2070
Kenwood 2028, 2068
KLH 2070, 2080
Koss 2024, 2069, 2075
Landel 2093
Lasonic 2085
Lenoxx 2074, 2090
LG 2019, 2051, 2061, 2082, 2087
Liquid Video 2075
Liteon 2025, 2092
Magnavox 2067, 2076, 2091
Memorex 2066
Microsoft 2077
Mintek 2038, 2080, 2086
Mitsubishi 2020
Nesa 2080
Next Base 2093
Nexxtech 2056
Onkyo 2076
Oppo 2041, 2057
Oritron 2069, 2075
Panasonic 2005, 2007, 2017, 2032, 2033, 2050, 2068, 2076
Philips 2045, 2076
Pioneer 2014, 2034, 2078, 2120, 2121, 2122, 2125, 2126, 2127
Proceed 2079
Proscan 2077
Qwestar 2069

RCA 2008, 2016, 2070, 2077, 2078, 2080
Regent 2074
Rio 2087
Rowa 2071
Samsung 2009, 2011, 2015, 2031, 2044, 2068
Sansui 2066
Sanyo 2066, 2083
Sharp 2035
Sherwood 2063
Shinsonic 2086
Sonic Blue 2087
Sony 2003, 2004, 2010, 2012, 2027, 2046, 2047, 2048
Sungale 2054
Superscan 2067
Sylvania 2023, 2067, 2091
Symphonic 2023
Teac 2070
Technics 2068
Theta Digital 2078
Toshiba 2001, 2006, 2049, 2066, 2076
Trutech 2000
Urban Concepts 2076
US Logic 2086
Venturer 2070
Xbox 2077
Yamaha 2005, 2068
Zenith 2019, 2076, 2082, 2087

Téléviseur

Fabricant Code

Admiral 0001, 0014
Adventura 0012
Aiwa 0002
Akai 0002, 0100
Albatron 0097
Alleron 0009
America Action 0104
Amtron 0008
Anam 0104
Anam National 0003, 0008
AOC 0004, 0005, 0006, 0100
Apex 0021, 0102, 0106
Audiovox 0008, 0104

Aventura 0103
Axion 0094
Bang & Olufsen 0111
Belcor 0004
Bell & Howell 0001
Benq 0064
Bradford 0008, 0104
Brilliant 0109
Brockwood 0004
Broksonic 0104
Candle 0004, 0006, 0012, 0100
Carnivale 0100
Carver 0101
CCE 0110
Celebrity 0002
Celera 0106
Changhong 0106
Citizen 0004, 0006, 0008, 0100
Clarion 0104
Coby 0056
Colortyme 0004, 0006
Concerto 0004, 0006
Contec 0104
Contec/Cony 0007, 0008
Craig 0008, 0104
Crosley 0081, 0101
Crown 0008, 0104
CTX 0063
Curtis Mathes 0000, 0004, 0006, 0014, 0100, 0101
CXC 0008, 0104
Cytron 0093
Daewoo 0004, 0005, 0006, 0023
Daytron 0004, 0006
Dell 0073
DiamondVision 0096
Dimensia 0000
Disney 0046
Dumont 0004, 0011, 0099
Durabrand 0041, 0103, 0104
Dwin 0014
Electroband 0002
Electrograph 0107
Electrohome 0002, 0003, 0004, 0006

Français

31

Fr

- Element** 0082
Emerson 0004, 0006, 0007, 0008, 0009, 0023, 0103, 0104
Emprex 0092
Envision 0004, 0006, 0100
Epson 0061
ESA 0103
Fujitsu 0009
Funai 0008, 0009, 0103, 0104
Futuretech 0008, 0104
Gateway 0067, 0107, 0108
GE 0000, 0003, 0004, 0006, 0010, 0016, 0039
GFM 0080, 0084
Gibralter 0004, 0011, 0099, 0100
Goldstar 0004, 0005, 0006, 0007, 0100
Gradiente 0066
Grunpy 0008, 0009, 0104
Haier 0112
Hallmark 0004, 0006
Harman/Kardon 0101
Harvard 0008, 0104
Havermy 0014
Hewlett Packard 0053
Hisense 0069
Hitachi 0004, 0006, 0007
Hyundai 0098
Ilo 0089, 0091
IMA 0008
Infinity 0101
InFocus 0074
Initial 0091
Insignia 0085, 0086
Inteq 0099
Janeil 0012
JBL 0101
JC Penney 0000, 0004, 0005, 0006, 0010
JCB 0002
Jensen 0004, 0006
JVC 0007, 0010, 0044
Kawasho 0002, 0004, 0006
KEC 0104
Kenwood 0004, 0006, 0100
KLH 0106
Kloss Novabeam 0008, 0012
KTV 0008, 0100, 0104, 0110
LG 0005, 0052, 0078, 0097
Logik 0001
Luxman 0004, 0006
LXI 0000, 0006, 0101, 0102
Magnavox 0004, 0006, 0019, 0020, 0037, 0042, 0100, 0101
Majestic 0001
Marantz 0004, 0006, 0062, 0100, 0101
Matsushita 0105
Maxent 0087, 0107
Megapower 0097
Megatron 0006
Memorex 0001, 0005, 0006, 0041
MGA 0004, 0005, 0006, 0100
Midland 0010, 0011, 0099
Mintek 0091
Mitsubishi 0004, 0005, 0006, 0014, 0045
Monivision 0097
Montgomery Ward 0001
Motorola 0003, 0014
MTC 0004, 0005, 0006, 0100
Multitech 0008, 0104, 0110
NAD 0006, 0102
NEC 0003, 0004, 0005, 0006, 0100
Net-TV 0107
Nikko 0006, 0100
Norcent 0060
Olevia 0048, 0054, 0059
Onwa 0008, 0104
Oppo 0095
Optimus 0105
Optoma 0075
Optonica 0014
Orion 0025
Panasonic 0003, 0010, 0017, 0027, 0105, 0121
Penney 0100, 0102
Philco 0003, 0004, 0005, 0006, 0007, 0100, 0101
Philips 0003, 0004, 0007, 0019, 0020, 0101
Philips Magnavox 0019
Pilot 0004, 0100
Pioneer 0004, 0006, 0120
Polaroid 0057, 0106
Portland 0004, 0005, 0006
Prima 0065
Princeton 0097
Prism 0010
Proscan 0000
Proton 0004, 0006, 0007
Protron 0055
Proview 0068
Pulsar 0004, 0011, 0099
Quasar 0003, 0010, 0105
Radio Shack 0100, 0104
Radio Shack/Realistic 0000, 0004, 0006, 0007, 0008
Majestic 0001
RCA 0000, 0003, 0004, 0005, 0006, 0013, 0024, 0035
Realistic 0100, 0104
Runco 0011, 0099, 0100
Sampo 0004, 0006, 0100, 0107
Samsung 0004, 0005, 0006, 0007, 0022, 0032, 0076, 0077, 0083, 0100, 0110
Sansui 0025
Sanyo 0004, 0050
Sceptre 0072
Scotch 0006
Scott 0004, 0006, 0007, 0008, 0009, 0090, 0104
Sears 0000, 0004, 0006, 0009, 0101, 0102, 0103
Sharp 0004, 0006, 0007, 0014, 0033
Sheng Chia 0014
Shogun 0004
Signature 0001
Sony 0002, 0018, 0029, 0030, 0031, 0034
Soundesign 0004, 0006, 0008, 0009, 0104
Squareview 0103
SSS 0004, 0008, 0104
Starlite 0008, 0104
Superscan 0014
Supre-Macy 0012
Supreme 0002
SVA 0088
Sylvania 0004, 0006, 0049, 0079, 0080, 0100, 0101, 0103
Symphonic 0008, 0041, 0103, 0104
Syntax 0054
Syntax-Brilliant 0054
Tandy 0014
Tatung 0003, 0108
Technics 0010, 0105
Techwood 0004, 0006, 0010
Teknika 0001, 0004, 0005, 0006, 0007, 0008, 0009, 0101, 0104
TMK 0004, 0006
TNCi 0099
Toshiba 0026, 0028, 0036, 0038, 0040, 0043, 0102
Vector Research 0100
Vidikron 101
Vidtech 0004, 0005, 0006
Viewsonic 0058, 0107
Viking 0012
Viore 0089
Vizio 0004, 0070, 0071, 0108
Wards 0000, 0001, 0004, 0005, 0006, 0009, 0100, 0101
Waycon 0102
Westinghouse 0047, 0051
White Westinghouse 0023
Yamaha 0004, 0005, 0006, 0100
Zenith 0001, 0004, 0011, 0015, 0099

Magnétoscope

Fabricant Code

- ABS** 1017
Adventura 1005
Aiwa 1005
Alienware 1017
American High 1004
Asha 1002
Audio Dynamics 1000
Audiovox 1003
Bang & Olufsen 1032
Baumark 1002
Bell & Howell 1001
Calix 1003
Candle 1002, 1003
Canon 1004
Citizen 1002, 1003
Colortyme 1000
Craig 1002, 1003
Curtis Mathes 1000, 1002, 1004
Cybernex 1002
CyberPower 1017
Daewoo 1005
DBX 1000
Dell 1017
DIRECTV 1016, 1020, 1022, 1023, 1024, 1027, 1030, 1031
Dish Network 1029
Dishpro 1029
Durabrand 1018
Dynatech 1005
Echostar 1029
Electrohome 1003
Electrohome 1003
Emerson 1003, 1004, 1005

Commande des autres fonctions du système

05

- Expressvu** 1029
Fisher 1001
Fuji 1004
Funai 1005
Garrard 1005
Gateway 1017
GE 1002, 1004
GOI 1029
Goldstar 1000, 1003
Gradiente 1005
Harley Davidson 1005
Harman/Kardon 1000
Headquarter 1001
Hewlett Packard 1017
HNS 1016
Howard Computers 1017
HP 1017
HTS 1029
Hughes Network Systems 1016, 1020, 1022, 1023, 1024
Humax 1016, 1020
Hush 1017
iBUYPOWER 1017
Instant Replay 1004
JC Penney 1000, 1001, 1002, 1003, 1004
JCL 1004
JVC 1000, 1001, 1020, 1029
Kenwood 1000, 1001
Kodak 1003, 1004
LG 1003
Linksys 1017
Lloyd's 1005
LXI 1003
Magnavox 1004, 1018
Magnin 1003
Marantz 1000, 1001, 1004
Marta 1003
Matsushita 1004
Media Center PC 1017
MEI 1004
Memorex 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1018, 1019
MGN Technology 1002
Microsoft 1017
Mind 1017
Mitsubishi 1010
Motorola 1004
MTC 1002
Multitech 1002, 1005
NEC 1000, 1001
Nikko 1003
Niveus Media 1017
Noblex 1002
Northgate 1017
Olympus 1004
Optimus 1003
Orion 1014, 1019
Pioneer 1120
Panasonic 1004, 1008
Philco 1004
Philips 1004, 1011, 1016, 1020, 1022, 1023, 1024, 1025
Philips Magnavox 1011
Pilot 1003
Proscan 1030
Pulsar 1018
Quarter 1001
Quartz 1001
Quasar 1004
Radio Shack 1003
Radio Shack/Realistic 1001, 1002, 1003, 1004, 1005
Radix 1003
Randex 1003
RCA 1002, 1004, 1007, 1016, 1020, 1022, 1030, 1031
Realistic 1001, 1002, 1003, 1004, 1005
ReplayTV 1026
Ricavision 1017
Runco 1018
Samsung 1002, 1016, 1022, 1024
Sanky 1018
Sansui 1014, 1019
Sanyo 1001, 1002
Sears 1001, 1003, 1004
Sharp 1012
Shogun 1002
Singer 1004
Sonic Blue 1026
Sony 1006, 1009, 1017, 1021
Stack 1017
STS 1004
Sylvania 1004, 1005
Symphonic 1005
Systemax 1017
Tagar Systems 1017
Tandy 1001
Tashiko 1003
Teac 1005
Technics 1004
Teknika 1003, 1004, 1005
Tivo 1016, 1020, 1021, 1022, 1025
TMK 1002
Toshiba 1015, 1017, 1028
Totevision 1002, 1003
Touch 1017
UltimateTV 1031
Unitech 1002
Vector Research 1000
Video Concepts 1000
Videosonic 1002
Viewsonic 1017
Voodoo 1017
Wards 1002, 1003, 1004, 1005
XR-1000 1004, 1005
Yamaha 1000, 1001
Zenith 1013, 1018
ZT Group 1017

Français

33

Fr

Chapitre 6

Informations complémentaires

Guide de dépannage

Les erreurs de commande sont souvent prises pour une anomalie et un dysfonctionnement. Si vous pensez que l'appareil ne fonctionne pas convenablement, vérifiez les points suivants. Inspectez les autres composants et appareils électriques utilisés car, quelquefois, le problème provient d'un autre appareil. Si le problème ne peut pas être résolu grâce à la liste de contrôle ci-dessous, consultez le service après-vente Pioneer indépendant agréé le plus proche pour effectuer la réparation.

- Si le système ne fonctionne pas normalement en raison d'interférences externes comme l'électricité statique, débranchez la fiche de la prise secteur, puis rebranchez-la pour restaurer les conditions de fonctionnement normales.

Anomalie	Correction
Impossible de mettre le système sous tension.	<ul style="list-style-type: none"> • Débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur, puis rebranchez-la.
Le système s'éteint brusquement.	<ul style="list-style-type: none"> • Après environ une minute, pendant laquelle vous ne pourrez pas allumer l'appareil, rallumez le système. Si le message subsiste, appelez le service après-vente agréé Pioneer.
Aucun son n'est émis lorsqu'une fonction est sélectionnée.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le composant est correctement connecté (reportez-vous à <i>Connexions</i> page 12). • Appuyez sur MUTE sur la télécommande pour désactiver la fonction d'arrêt du son.
Aucune image n'est émise lorsqu'une fonction est sélectionnée.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le composant est correctement connecté (reportez-vous à <i>Connexions</i> page 12). • Sélectionnez le composant approprié (utilisez les touches INPUT SELECT). • L'entrée vidéo sélectionnée sur le moniteur télé est incorrecte. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre téléviseur.
Le son du caisson des basses est entrecoupé.	<ul style="list-style-type: none"> • Si un composant électronique (téléphone portable, périphérique sans fil Bluetooth, LAN sans fil, micro-ondes, etc.) utilisant la même fréquence (2,4 GHz) fonctionne à proximité, changez son emplacement. • La plage de haute fréquence utilisée par cet appareil pour la transmission des signaux présente les mêmes caractéristiques de transmission en ligne directe, de réflexion, de réfraction, de diffraction et d'interférence que les ondes lumineuses ordinaires. Par conséquent, l'efficacité de la transmission des signaux peut varier selon l'emplacement, ce qui provoque des interruptions du son. Dans ce cas, essayez de modifier l'emplacement ou les conditions de l'installation. • Si la transmission des signaux laisse à désirer par suite d'un écartement excessif entre l'unité principale et le caisson de basses, rapprochez ce dernier de l'unité principale. • Si vous utilisez le système dans une région soumise fréquemment à des interférences statiques ou électriques, essayez de changer l'emplacement d'installation du caisson de basses.

Informations complémentaires

06

Français

Anomalie	Correction
Aucun son n'est émis par le caisson de basses.	<ul style="list-style-type: none"> • Il se peut que la source Dolby Digital ou DTS que vous écoutez n'a pas de canal LFE. • Réglez l'atténuateur <i>LFE ATT (LFE Attenuate)</i> à page 25 sur LFEATT 0 ou LFEATT 10. • La qualité de la transmission peut varier en raison de la présence d'obstacles ou d'objets réfléchissants sur le passage des signaux. Essayez de modifier la position ou l'orientation du caisson de basses. • L'unité principale et le caisson de basses de cet ensemble agissent comme une paire et ils sont conçus pour s'identifier mutuellement. La transmission des signaux n'est pas possible si une unité principale ou un caisson de basses d'un autre ensemble est utilisé. • Il se peut que le caisson de basses n'émette plus de sons à la lecture d'une musique dont la plage des graves profondes manque de continuité. • Procédez au pairage de l'unité principale et du caisson de basses (reportez-vous à page 8).
Parasites à la lecture d'une platine-cassette.	<ul style="list-style-type: none"> • Éloignez la platine-cassette de votre système jusqu'à disparition des parasites.
À la lecture d'un contenu avec le système DTS, aucun son n'est émis ou les sons présentent de parasites.	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez le niveau du volume numérique du lecteur à fond, ou en position neutre. • Assurez-vous que les réglages du lecteur sont corrects et/ou que la sortie du signal DTS est activée. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre lecteur de DVD.
Lors d'une recherche pendant la lecture, du bruit est émis par un lecteur de CD compatible avec le système DTS.	<ul style="list-style-type: none"> • Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement, mais veillez à baisser le volume pour éviter que le son émis par les enceintes ne soit trop fort.
Impossible de faire fonctionner la télécommande.	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacez les piles (reportez-vous à page 20). • Utilisez à moins de 7 m, et à un angle de 30° du capteur de télécommande (reportez-vous à page 20). • Retirez tous les obstacles ou utilisez-la depuis un autre endroit. • Évitez d'exposer le capteur situé sur le panneau avant à une lumière directe.
L'affichage est noir ou éteint.	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur DIMMER de la télécommande à plusieurs reprises pour revenir aux paramètres par défaut.

HDMI

Symptôme	Correction
Pas d'image ou de son.	<ul style="list-style-type: none"> • Si le problème persiste lorsque vous raccordez votre équipement HDMI directement à votre moniteur, veuillez consulter le manuel du moniteur ou de l'équipement ou contacter le fabricant pour obtenir de l'aide.

35

Fr

Symptôme	Correction
Absence d'image.	<ul style="list-style-type: none"> • Il est possible que les paramètres de sortie du composant de source soient configurés de telle sorte que le format vidéo transmis soit impossible à afficher. Modifiez les paramètres de sortie de la source, ou connectez le composant de source directement sur le téléviseur au moyen des prises vidéo composites ou à composantes. • Ce système est compatible HDCP. Assurez-vous que les composants que vous raccordez sont également compatibles HDCP. Si ce n'est pas le cas, connectez directement le composant de source sur le téléviseur au moyen des prises vidéo composites ou à composantes. • Il est possible que le composant de source raccordé ne fonctionne pas avec ce système (même s'il est compatible HDCP). Dans ce cas, connectez directement le composant de source sur le téléviseur au moyen des prises vidéo composites ou à composantes. • Si le signal vidéo n'apparaît pas sur votre téléviseur ou votre écran plat, essayez d'ajuster la résolution, DeepColor ou d'autres paramètres sur votre composant. • Pour transmettre des signaux en DeepColor, utilisez un câble HDMI (câble High Speed HDMI™) pour raccorder ce système à un composant ou à un téléviseur, équipé de la fonction DeepColor.
Pas de son, ou interruption soudaine du son.	<ul style="list-style-type: none"> • Si vous avez établi des connexions audio séparées, vérifiez que vous avez affecté la/les sortie(s) analogique/numérique à l'entrée HDMI correspondante pour le composant. • Vérifiez les paramètres de sortie audio du composant de source. • Vérifiez que le réglage Audio Parameter est réglé sur HDMI AMP/THRU (reportez-vous à page 26). • Si le composant est un appareil DVI, utilisez une connexion distincte pour l'audio.

Information importante relative à la connexion HDMI

Dans certains cas, il ne sera peut-être pas possible d'acheminer les signaux HDMI via ce système (ceci dépend du composant HDMI que vous connectez - vérifiez les informations du fabricant à propos de la compatibilité HDMI).

Si vous ne recevez pas correctement les signaux HDMI (de votre composant) via ce système, essayez la configuration suivante pour la connexion.

Configuration¹

Raccordez votre composant compatible HDMI directement à l'écran à l'aide d'un câble HDMI. Utilisez ensuite la connexion la plus pratique (numérique, si possible) pour transmettre les signaux audio au système. Reportez-vous au mode d'emploi pour des détails sur les connexions audio. Réglez le volume de l'écran au minimum lorsque vous utilisez cette configuration.

Remarque

- 1 Si votre écran n'a qu'une seule borne HDMI, vous ne pouvez recevoir que les signaux vidéo HDMI du composant connecté.
 - En fonction du composant, la sortie audio peut être limitée au nombre de canaux disponibles sur l'unité d'affichage connectée (par ex. la sortie audio est limitée à 2 canaux pour un moniteur avec limitations audio stéréo).
 - Si vous souhaitez changer de source d'entrée, vous devrez modifier les fonctions à la fois sur le système et sur l'écran.
 - Etant donné que le son de l'écran est en sourdine lorsque la connexion HDMI est utilisée, vous devez régler le volume de l'écran chaque fois que vous changez de source d'entrée.

Informations complémentaires

06

Précautions à l'emploi du caisson de basses sans fil

Précautions relatives à la longueur d'onde

- Cet appareil est conçu de manière à éviter que des "oreilles indiscretes" d'autres personnes n'écouent les signaux transmis; toutefois, des précautions doivent être prises pour empêcher qu'autrui n'intercepte et n'écoute les signaux transmis. Etant donné que cet appareil effectue des transmissions par ondes radio, un individu pourrait délibérément se servir d'un récepteur et tenter d'intercepter ces transmissions. Par conséquent, on évitera d'utiliser cet appareil pour effectuer des transmissions importantes et à caractère privé.

Cet appareil utilise la bande de fréquence de 2,4 GHz. Cette bande est partagée par divers autres équipements, dont les suivants. En particulier, les appareils dont l'utilisateur n'a guère connaissance sont rassemblés en 2 ci-après.

1 Exemples d'appareil ordinaires utilisant la bande de 2,4 GHz :

- Téléphone sans fil
- Télécopieur sans fil
- Four à micro-ondes
- Routeur LAN sans fil
- Appareil audiovisuel sans fil (y compris caissons de basses sans fil de Pioneer)
- Consoles de jeu sans fil
- Dispositifs thérapeutiques à micro-ondes
- Dispositifs à technologie *Bluetooth* sans fil

2 Autres dispositifs utilisant la bande de 2,4 GHz :

- Système de prévention de vol à l'étalage
- Radio amateur sans fil
- Systèmes de contrôle de distribution en usines et entrepôts
- Systèmes d'identification sans fil pour chemins de fer et véhicules d'urgence

Si un équipement de ce genre est utilisé en même temps que ce système d'enceintes, des interférences peuvent se produire sur les signaux, provoquant des pertes de signal, des parasites ou des interruptions du son. Dans ce cas, le voyant de l'unité principale s'allume en rouge. Ceci provient d'interférences sur les signaux et il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.

Pour améliorer la qualité de la réception, essayez ce qui suit :

- Mettez hors tension l'appareil émettant des ondes radio.
- Eloignez l'appareil à l'origine des interférences.

N'utilisez pas ce système dans les endroits suivants, car des parasites ou une interruption de la transmission pourrait en résulter :

- Endroits dans lesquels sont utilisés d'autres équipements fonctionnant sur la même fréquence de 2,4 GHz, tels qu'un appareil à technologie *Bluetooth* sans fil ou un LAN sans fil, ou endroits dans lesquels un champ magnétique, de l'électricité statique ou des interférences d'ondes radio d'un autre appareil peuvent se produire (selon le milieu, la transmission des ondes radio ne sera pas efficace).
- Eloignez la radio (des parasites peuvent en résulter).
- Si des parasites apparaissent sur l'écran du téléviseur, il se peut que cet appareil produise des effets néfastes sur l'antenne du téléviseur, l'appareil vidéo, le tuner BS ou le tuner CS. Eloignez cet appareil par rapport à l'antenne du dispositif affecté.

Français

37

Fr



Plage d'utilisation

- Conçu pour une utilisation à l'intérieur de maisons privées (l'agencement ou les conditions de la pièce peuvent réduire la distance de transmission des signaux).

Dans les cas suivants, le son peut subir des pertes ou être interrompu du fait d'une mauvaise transmission des ondes radio.

- Si la transmission des signaux est bloquée par un mur ou un plancher en béton armé ou en métal.
- À proximité de grands meubles métalliques
- Dans une grande foule ou près d'immeubles faisant obstacle.
- Endroits dans lesquels sont utilisés d'autres équipements fonctionnant sur la même fréquence de 2,4 GHz, tels qu'un appareil à technologie Bluetooth sans fil ou un LAN sans fil, ou endroits dans lesquels un champ magnétique, de l'électricité statique ou des interférences d'ondes radio d'un autre appareil peuvent se produire.
- Si vous habitez dans un ensemble résidentiel (appartement, immeuble, etc.) dont votre voisin utilise un micro-ondes à un endroit proche de cet appareil. Notez qu'un micro-ondes n'exercera pas d'interférence sur cet appareil s'il n'est pas en service.
- À l'emploi de plusieurs caissons de basses Pioneer dans le même endroit.

Réflexion des signaux

- Parmi les signaux parvenant au caisson de basses sans fil figurent ceux qui sont transmis en ligne droite depuis l'unité principale (ondes directes) et ceux qui lui arrivent après avoir été réfléchis par les parois, meubles et autres bâtiments (ondes réfléchies).
En conséquence, les ondes réfléchies par les obstacles et divers objets peuvent provoquer des variations de la qualité du signal et du

son. Dans ces cas, essayez de modifier légèrement la position du caisson de basses sans fil. Il se peut aussi que les sons subissent des pertes ou des interruptions si les ondes sont bloquées par une personne ou si quelqu'un s'approche de l'appareil.

⚠ Attention

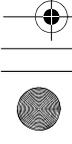
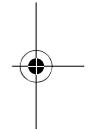
- À l'exception des cas définis par la loi comme imposant une responsabilité légale, Pioneer refuse toute responsabilité pour des torts éventuels, subis par le client ou une autre personne au cours de l'utilisation de cet appareil.

En vue d'une utilisation sûre

- N'utilisez pas cet appareil près de dispositifs électroniques faisant appel à des ondes radio de haute précision ou très délicates car ceux-ci pourraient fonctionner incorrectement.

Exemples de dispositifs exigeant une attention particulière :

- Prothèse auditive, stimulateur cardiaque et autres dispositifs électroniques médicaux ou thérapeutiques, détecteurs d'incendie/de fumée, dispositifs de fermeture automatique de portes et autres dispositifs automatiques.
- Les patients utilisant un stimulateur cardiaque ou d'autres dispositifs électroniques médicaux ou thérapeutiques doivent consulter le fabricant ou un concessionnaire de leur appareil en ce qui concerne les effets potentiels des ondes radio émanant de cet appareil.
- N'utilisez pas dans un avion, un hôpital ou tout autre endroit dans lequel l'emploi de dispositifs producteurs d'ondes radio est interdit car il pourrait affecter les équipements de communications de vol et/ou des équipements médicaux. Respectez toutes les précautions et les directives émanant des établissements médicaux.



Informations complémentaires

06

Français

Réinitialisation de l'unité principale

Cette procédure permet de restaurer les paramètres du système aux valeurs définies en usine. Utilisez les commandes du panneau avant à cet effet.

- 1 Mettez le système sous tension.
- 2 En maintenant enfoncée la touche **STEREO/A.L.C.** du panneau avant, maintenez enfoncée la touche **HDMI1** de la télécommande pendant 2 secondes environ.
- 3 Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.
Le système est ainsi réinitialisé aux paramètres définis en usine.

Caractéristiques techniques

Unité principale

- **Section amplificateur**
Puissance nominale de sortie
Avant. 50 W par canal (1 kHz, 6 Ω, 10 %)
Centre. 50 W (1 kHz, 6 Ω, 10 %)
- **Section Entrée/Sortie**
Borne HDMI :
Entrée 19 broches x2
Sortie 19 broches (5 V, 100 mA)
Entrée audio
. Coaxiale x1, Optique x1 (Numérique)
- **Section Enceintes**
Enceintes avant
Boîtier. type à boîtier fermé
(à blindage magnétique)
Système système à 1 voie de 7,7 cm
Enceintes type à cône de 7,7 cm
Impédance 6 Ω
Gamme de fréquences 200 Hz à 20 kHz
Puissance d'entrée max. 100 W

- Enceinte centrale
Boîtier type à boîtier fermé
(à blindage magnétique)
Système. système à 1 voie de 7,7 cm
Enceintes type à cône de 7,7 cm x2
Impédance 12 Ω
Gamme de fréquences 200 Hz à 20 kHz
Puissance d'entrée max. 100 W

- **Divers**
Alimentation CA 120 V, 60 Hz
Consommation 40 W
En veille 1 W
Dimensions
. 900 mm (L) x 108 mm (H) x 95 mm (P)
Poids (sans emballage) 2,9 kg

- **Accessoires**
Télécommande 1
Piles (taille AAA, IEC R03) 2
Adaptateur secteur. 1
Cordons d'alimentation 2
Appliques (pour unité principale) 2
Gabarit pour montage sur paroi 1
Coussinets antidérapants
(pour caisson de basses) 4
Mode d'emploi (ce document)

Caisson de basses sans fil

- **Section amplificateur**
Puissance nominale de sortie
Caisson de graves
. 100 W (100 Hz, 4 Ω, 10 %)
- **Section Enceintes**
Boîtier type bass-reflex
Système système à 1 voie de 16 cm
Haut-parleurs type à cône de 16 cm x1
Impédance 4 Ω
Gamme de fréquences 40 Hz à 1 000 Hz
Puissance d'entrée max. 100 W
- **Divers**
Alimentation CA 120 V, 60 Hz
Consommation 45 W
En veille 1 W
Dimensions
. 411 mm (L) x 181 mm (H) x 215 mm (P)
Poids (sans emballage) 4,4 kg

39

Fr

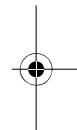


 **Remarque**

- Spécifications et présentation sous réserve de modification sans préavis suite à des améliorations.

Nettoyage de l'appareil

- Utilisez un chiffon à polir ou un chiffon sec pour enlever la poussière et la saleté.
- Si la surface de l'appareil est très sale, essuyez-la avec un tissu doux préalablement imprégné d'une solution de nettoyage neutre (diluée cinq à six fois) et bien essoré, puis essuyez de nouveau l'appareil avec un chiffon sec. N'utilisez pas de cire ni de détergent pour le mobilier.
- N'utilisez jamais de diluant, benzine, insecticides ou autres produits chimiques sur ou à proximité de l'appareil, car ils risquent de corroder la surface.



Publication de Pioneer Corporation.
© 2009 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

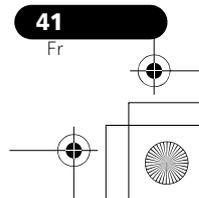
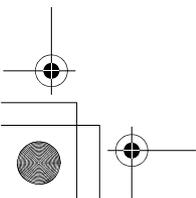
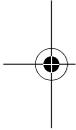




Informations complémentaires

06

Français



41

Fr



PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

LIMITED WARRANTY
WARRANTY VALID ONLY IN COUNTRY OF PRODUCT PURCHASE

WARRANTY

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA), and Pioneer Electronics Of Canada, Inc. (POC), warrant that products distributed by PUSA in the U.S.A., and by POC in Canada that fail to function properly under normal use due to a manufacturing defect when installed and operated according to the owner's manual enclosed with the unit will be repaired or replaced with a unit of comparable value, at the option of PUSA or POC, without charge to you for parts or actual repair work. Parts supplied under this warranty may be new or rebuilt at the option of PUSA or POC.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES TO THE ORIGINAL OR ANY SUBSEQUENT OWNER OF THIS PIONEER PRODUCT DURING THE WARRANTY PERIOD PROVIDED THE PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN AUTHORIZED PIONEER DISTRIBUTOR/DEALER IN THE U.S.A. OR CANADA. YOU WILL BE REQUIRED TO PROVIDE A SALES RECEIPT OR OTHER VALID PROOF OF PURCHASE SHOWING THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE OR, IF RENTED, YOUR RENTAL CONTRACT SHOWING THE PLACE AND DATE OF FIRST RENTAL. IN THE EVENT SERVICE IS REQUIRED, THE PRODUCT MUST BE DELIVERED WITHIN THE WARRANTY PERIOD, TRANSPORTATION PREPAID, ONLY FROM WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE AS EXPLAINED IN THIS DOCUMENT. YOU WILL BE RESPONSIBLE FOR REMOVAL AND INSTALLATION OF THE PRODUCT. PUSA OR POC, AS APPROPRIATE, WILL PAY TO RETURN THE REPAIRED OR REPLACEMENT PRODUCT TO YOU WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE.

PRODUCT WARRANTY PERIOD

	Parts	Labor
Home Audio and Video	1 Year	1 Year
Microphones, Headphones, Phono Cartridges and Styluses	90 Days	90 Days

Shorter limited warranty periods apply to some models. Please refer to the limited warranty document enclosed with the product for a definitive statement of the warranty period. The warranty period for retail customers who rent the product commences upon the date product is first put into use (a) during the rental period or (b) retail sale, whichever occurs first.

WHAT IS NOT COVERED

IF THIS PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN UNAUTHORIZED DISTRIBUTOR, THERE ARE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND THIS PRODUCT IS SOLD STRICTLY "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS". PIONEER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL AND/OR INCIDENTAL DAMAGES.

PIONEER DOES NOT WARRANT ANY PRODUCT LISTED ABOVE WHEN IT IS USED IN A TRADE OR BUSINESS OR IN ANY INDUSTRIAL OR COMMERCIAL APPLICATION.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY IF THE PRODUCT HAS BEEN SUBJECTED TO POWER IN EXCESS OF ITS PUBLISHED POWER RATING.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER TELEVISION OR DISPLAY SCREENS DAMAGED BY STATIC, NON-MOVING, IMAGES APPLIED FOR LENGTHY PERIODS (BURN-IN).

THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE CABINET OR ANY APPEARANCE ITEM, USER ATTACHED ANTENNA, ANY DAMAGE TO RECORDS OR RECORDING TAPES OR DISCS, ANY DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM ALTERATIONS, MODIFICATIONS NOT AUTHORIZED IN WRITING BY PIONEER, ACCIDENT, MISUSE OR ABUSE, DAMAGE DUE TO LIGHTNING OR TO POWER SURGES, SUBSEQUENT DAMAGE FROM LEAKING, DAMAGE FROM INOPERATIVE BATTERIES, OR THE USE OF BATTERIES NOT CONFORMING TO THOSE SPECIFIED IN THE OWNER'S MANUAL.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF PARTS OR LABOR WHICH WOULD BE OTHERWISE PROVIDED WITHOUT CHARGE UNDER THIS WARRANTY OBTAINED FROM ANY SOURCE OTHER THAN A PIONEER AUTHORIZED SERVICE COMPANY OR OTHER DESIGNATED LOCATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGE CAUSED BY THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR LABOR OR FROM IMPROPER MAINTENANCE.

ALTERED, DEFACTED, OR REMOVED SERIAL NUMBERS VOID THIS ENTIRE WARRANTY

NO OTHER WARRANTIES

IN THE U.S.A. - PIONEER LIMITS ITS OBLIGATIONS UNDER ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO A PERIOD NOT TO EXCEED THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES SHALL APPLY AFTER THE WARRANTY PERIOD. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS AND SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH MAY VARY FROM STATE TO STATE.

IN CANADA - EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED HEREIN, THERE ARE NO REPRESENTATIONS, WARRANTIES, OBLIGATIONS OR CONDITIONS, IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE, APPLICABLE TO THIS PRODUCT.

TO OBTAIN SERVICE

PUSA and POC have appointed a number of Authorized Service Companies throughout the U.S.A. and Canada should your product require service. To receive warranty service you need to present your sales receipt or, if rented, your rental contract showing place and date of original owner's transaction. If shipping the unit you will need to package it carefully and send it, transportation prepaid by a traceable, insured method, to an Authorized Service Company. Package the product using adequate padding material to prevent damage in transit. The original container is ideal for this purpose. Include your name, address and telephone number where you can be reached during business hours. On all complaints and concerns in the U.S.A. call Customer Support at 1-800-421-1404, or, in Canada, call Customer Satisfaction at 1-877-283-5901.

IN THE U.S.A.

For hook-up and operation of your unit or to locate an Authorized Service Company, please call or write:

PIONEER ELECTRONICS SERVICE, INC.
P.O. BOX 1760
LONG BEACH, CALIFORNIA 90801
1-800-421-1404
<http://www.pioneerelectronics.com>

IN CANADA

For additional information on this warranty, please call or write:

CUSTOMER SATISFACTION GROUP
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 ALL STATE PARKWAY
MARKHAM, ON L3R 0P2
(905) 479-4411
1-877-283-5901
<http://www.pioneerelectronics.ca>

DISPUTE RESOLUTION

IN THE U.S.A. - Following our response to any initial request to Customer Support, should a dispute arise between you and Pioneer, Pioneer makes available its Complaint Resolution Program to resolve the dispute. The Complaint Resolution Program is available to you without charge. You are required to use the Complaint Resolution Program before you exercise any rights under, or seek any remedies, created by Title I of the Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 16 U.S.C. 2301 et seq. To use the Complaint Resolution Program call 1-800-421-1404 and explain to the customer service representative the problem you are experiencing, steps you have taken to have the product repaired during the warranty period and the name of the authorized Distributor/Dealer from whom the Pioneer product was purchased. After the complaint has been explained to the representative, a resolution number will be issued. Within 40 days of receiving your complaint, Pioneer will investigate the dispute and will either: (1) respond to your complaint in writing informing you what action Pioneer will take, and in what time period, to resolve the dispute; or (2) respond to your complaint in writing informing you why it will not take any action.

IN CANADA - Call the Customer Satisfaction Manager at (905) 946-7446 to discuss your complaint and to obtain a prompt resolution.

RECORD THE PLACE AND DATE OF PURCHASE FOR FUTURE REFERENCE

Model No. _____ Serial No. _____ Purchase Date _____
Purchased From _____

KEEP THIS INFORMATION AND YOUR SALES RECEIPT IN A SAFE PLACE



PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

PIONEER ELECTRONIQUES DU CANADA, INC.

GARANTIE LIMITÉE
GARANTIE VALIDE SEULEMENT DANS LE PAYS OÙ LE PRODUIT A ÉTÉ ACHÉTÉ

GARANTIE

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA) et Pioneer Électronique du Canada, Inc. (POC) garantissent que les produits distribués par PUSA aux États-Unis et par POC au Canada qui, après avoir été installés et utilisés conformément au manuel de l'utilisateur inclus avec l'unité, ne fonctionnent pas de façon appropriée dans des conditions d'utilisation normales en raison d'un vice de fabrication, seront réparés ou remplacés par une unité de valeur comparable, au choix de PUSA ou de POC, sans que vous deviez payer pour les pièces ou les travaux de réparation. Les pièces incluses en vertu de la présente garantie peuvent être neuves ou remises à neuf, au choix de PUSA ou de POC.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE AU PROPRIÉTAIRE INITIAL AINSI QU'À TOUT PROPRIÉTAIRE SUBSÉQUENT DU PRÉSENT PRODUIT PIONEER PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, À CONDITION QUE LE PRODUIT AIT ÉTÉ ACHÉTÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR OU DÉTAILLANT PIONEER AUTORISÉ AUX ÉTATS-UNIS OU AU CANADA. VOUS DEVEZ FOURNIR UN RELEVÉ DE CAISSE OU UNE AUTRE PREUVE D'ACHAT VALIDE INDIQUANT LA DATE DE L'ACHAT INITIAL OU, SI VOUS LOUEZ LE PRODUIT, VOTRE CONTRAT DE LOCATION INDIQUANT L'ENDROIT ET LA DATE DE LA PREMIÈRE LOCATION. SI JAMAIS UN SERVICE DE RÉPARATION EST REQUIS, LE PRODUIT DOIT ÊTRE EXPÉDIÉ PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE EN PORT PRÉPAYÉ, À L'INTÉRIEUR DU PAYS OÙ L'ACHAT A ÉTÉ EFFECTUÉ SEULEMENT, TEL QU'IL EST EXPLIQUÉ DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. VOUS ÊTES RESPONSABLE DU DÉMONTAGE ET DE L'INSTALLATION DU PRODUIT. PUSA OU POC, LE CAS ÉCHÉANT, PAIERA POUR VOUS RETOURNER LE PRODUIT RÉPARÉ OU REMPLACÉ, À L'INTÉRIEUR DU PAYS OÙ L'ACHAT A ÉTÉ EFFECTUÉ.

PÉRIODE DE GARANTIE DES PRODUITS

	Pièces	Main-d'œuvre
Produits audio et vidéo pour la maison	1 an	1 an
Micros, écouteurs, stylets et cartouches phono	90 jours	90 jours

Durée des garanties réduites pour certains modèles. Veuillez vous référer au document de garantie limitée inclus avec le produit pour confirmer la durée de la garantie.

La période de garantie pour les clients qui louent le produit commence le jour où le produit est utilisé pour la première fois (a) pendant la période de location ou (b) après la vente au détail, selon ce qui se produit en premier.

ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

UN PRODUIT ACHÉTÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR NON AUTORISÉ N'EST COUVERT PAR AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS QUELQUE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER QUE CE SOIT. DE PLUS, CE PRODUIT EST STRICTEMENT VENDU « TEL QUEL » ET « AVEC TOUS SES DÉFAUTS ÉVENTUELS ».

PIONEER N'EST PAS RESPONSABLE DE QUELQUE DOMMAGE CONSÉQUENT ET/OU INDIRECT QUE CE SOIT.

PIONEER NE GARANTIT PAS LES PRODUITS ÉNUMÉRÉS CI-DESSUS LORSQU'ILS SONT UTILISÉS À DES FINS COMMERCIALES OU PROFESSIONNELLES, OU AU SEIN DE TOUTE APPLICATION INDUSTRIELLE OU COMMERCIALE QUE CE SOIT.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS SI LE PRODUIT A ÉTÉ SOUMIS À UNE PUISSANCE NOMINALE EXCÉDANT CELLE QUI A ÉTÉ ÉTABLIE DANS LES DOCUMENTS S'Y APPLIQUANT.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES TÉLÉVISEURS OU LES ÉCRANS ENDOMMAGÉS EN RAISON DE L'APPLICATION D'IMAGES STATIQUES ET IMMOBILES PENDANT DE LONGUES PÉRIODES (IMAGES RÉMANENTES).

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE COFFRAGE OU LES ÉLÉMENTS ESTHÉTIQUES, LES ANTENNES INSTALLÉES PAR L'UTILISATEUR, LES DOMMAGES AUX DISQUES OU AUX RUBANS OU DISQUES D'ENREGISTREMENT, LES DOMMAGES AU PRODUIT DÉCOULANT D'UNE RETOUCHE, D'UNE MODIFICATION NON AUTORISÉE PAR ÉCRIT PAR PIONEER, D'UN ACCIDENT, D'UN USAGE INAPPROPRIÉ OU D'UN USAGE ABUSIF, LES DOMMAGES PRODUITS PAR LA Foudre OU LA SURTENSION, LES DOMMAGES SUBSÉQUENTS DÉCOULANT DE FUITES, LES DOMMAGES DÉCOULANT DE PILES DÉFECTUEUSES OU DE L'UTILISATION DE PILES NON CONFORMES À CELLES QUI SONT SPÉCIFIÉES DANS LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE COÛT DES PIÈCES OU DE LA MAIN-D'ŒUVRE QUI SERAIENT AUTREMENT OFFERTES SANS FRAIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SI ELLES SONT OBTENUES AUPRÈS D'UNE SOURCE AUTRE QU'UNE SOCIÉTÉ DE SERVICE OU AUTRE AUTORISÉE OU DESIGNÉE PAR PIONEER. LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFECTUOSITÉS OU LES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'UTILISATION D'UNE MAIN-D'ŒUVRE OU DE PIÈCES NON AUTORISÉES, NI D'UN ENTRETIEN INADÉQUAT.

LES NUMÉROS DE SÉRIE MODIFIÉS, OBLITÉRÉS OU ENLEVÉS ANNULENT LA PRÉSENTE GARANTIE DANS SA TOTALITÉ.

INVALIDITÉ DE TOUTE AUTRE GARANTIE

AUX ÉTATS-UNIS — PIONEER LIMITE SES OBLIGATIONS EN VERTU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUE CE SOIT, Y COMPRIS ENTRE AUTRES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, À UNE PÉRIODE N'EXCÉDANT PAS LA PÉRIODE DE GARANTIE. AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, ET CERTAINS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES CONSÉQUENTS OU INDIRECTS. LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS ÉTABLIES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ JOUIR D'AUTRES DROITS, QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

AU CANADA — SOUS RÉSERVE DE CE QUI EST EXPRESSÉMENT STIPULÉ DANS LES PRÉSENTES, AUCUNE REPRÉSENTATION, GARANTIE, OBLIGATION OU CONDITION, QU'ELLE SOIT IMPLICITE, OBLIGATOIRE OU AUTRE, NE S'APPLIQUE À CE PRODUIT.

SERVICE

PUSA et POC ont désigné un certain nombre de sociétés de service autorisées partout aux États-Unis et au Canada si jamais vous avez besoin de services de réparation pour votre produit. Pour profiter d'un tel service en vertu de la garantie, vous devez présenter votre relevé de caisse ou, si vous louez le produit, votre contrat de location indiquant l'endroit et la date de la transaction par le premier propriétaire. Si vous expédiez l'unité, vous devez l'emballer soigneusement et l'envoyer à une société de service autorisée, en port prépayé et selon une méthode de transport pouvant être suivie et assurée. Emballez le produit au moyen de matériaux coussinés adéquats pour éviter les dommages pendant le transport. La boîte d'origine est idéale à cette fin. Incluez votre nom, votre adresse et un numéro de téléphone où nous pouvons vous rejoindre pendant les heures de bureau. Pour toutes les plaintes et problèmes aux États-Unis, communiquez avec le service de Soutien à la clientèle au 1-800-421-1404. Au Canada, communiquez avec le groupe de Satisfaction de la clientèle au 1-877-283-5901.

Pour le raccordement ou le fonctionnement de votre unité, ou pour trouver une société de service autorisée, appelez ou écrivez à :

AUX ÉTATS-UNIS
PIONEER ELECTRONICS SERVICE, INC.
P.O. BOX 1760
LONG BEACH, CALIFORNIA 90801
1-800-421-1404
<http://www.pioneerelectronics.com>

AU CANADA
DÉPARTÉMENT DE SERVICE AU CONSOMMATEUR
PIONEER ÉLECTRONIQUES DU CANADA, INC.
300 ALLSTATE PARKWAY
MARKHAM, ON L3R 0P2
(905) 478-4411
1-877-283-5901
<http://www.pioneerelectronics.ca>

RÈGLEMENT DES CONFLITS

AUX ÉTATS-UNIS - Si un conflit se produit entre vous et Pioneer après la réponse à une demande initiale faite au service de Soutien à la clientèle, vous pouvez avoir recours au Programme de résolution des plaintes de Pioneer pour résoudre le conflit. Ce programme vous est offert sans frais. Vous devez avoir recours au Programme de résolution des plaintes avant de vous prévaloir de vos droits ou de chercher réparation en vertu du Titre 1 de la loi Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 et s.s. Pour avoir recours au Programme de résolution des plaintes, appelez au 1-800-421-1404 et expliquez au représentant du service à la clientèle qui vous répondra le problème auquel vous faites face et les démarches que vous avez entreprises pour faire réparer le produit pendant la période de garantie, puis donnez-lui le nom du distributeur / détaillant autorisé auprès duquel vous vous êtes procuré le produit Pioneer. Une fois que votre plainte a été expliquée au représentant, un numéro de résolution vous sera communiqué. Pioneer étudiera le conflit et, dans un délai de quarante (40) jours après la réception de votre plainte, (1) répondra à votre plainte par écrit pour vous aviser des démarches qu'elle entreprendra pour résoudre le conflit, et indiquera combien de temps ces démarches prendront, ou (2) répondra à votre plainte par écrit pour vous indiquer les raisons pour lesquelles elle n'entreprendra aucune démarche.

AU CANADA - Communiquez avec le directeur de la Satisfaction de la clientèle au (905) 946-7446 pour discuter de votre plainte et résoudre rapidement le problème.

ENREGISTREZ LE LIEU ET LA DATE D'ACHAT POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

No. du modèle: _____ No. de Série: _____

Date d'achat: _____ Acheté de: _____

PRENEZ SOIN DE GARDER CETTE INFORMATION ET VOTRE REÇU D'ACHAT DANS UN ENDROIT SÛR POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Should this product require service in the U.S.A. and you wish to locate the nearest Pioneer Authorized Independent Service Company, or if you wish to purchase replacement parts, operating instructions, service manuals, or accessories, please call the number shown below.

1-800-421-1404

Please do not ship your product to Pioneer without first calling the Customer Support at the above listed number for assistance.

Pioneer Electronics (USA), INC.
Service Support Division
1925 E. Dominguez St. Long Beach, CA 90810-1003, U.S.A.

For warranty information please see the Limited Warranty sheet included with your product.

Should this product require service in Canada, please contact a Pioneer Canadian Authorized Dealer to locate the nearest Pioneer Authorized Service Company in Canada. Alternatively, please contact the Customer Satisfaction Department at the following address:

Pioneer Electronics of Canada, Inc.
Customer Satisfaction Department
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2
1-877-283-5901
905-479-4411

For warranty information please see the Limited Warranty sheet included with your product.

Si ce produit doit être réparé au Canada, veuillez vous adresser à un distributeur autorisé Pioneer du Canada pour obtenir le nom du Centre de Service Autorisé Pioneer le plus près de chez-vous. Vous pouvez aussi contacter le Service à la clientèle de Pioneer:

Pioneer Électroniques du Canada, Inc.
Service Clientèle
300, Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2
1-877-283-5901
905-479-4411

Pour obtenir des renseignements sur la garantie, veuillez vous reporter au feuillet sur la garantie restreinte qui accompagne le produit.

5018_D_EF

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2009 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Publication de Pioneer Corporation.
© 2009 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

PIONEER CORPORATION

4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico,D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002_B_En

Printed in China / Imprimé en Chine

<8952-SB300-275-0>